

UN HIVER MAROCAIN

*Majorelle & ses Contemporains
Moroccan & African Spirit*

Samedi 30 décembre 2023 - 17h

La Mamounia
Marrakech



ARTCURIAL



UN HIVER MAROCAIN

*Majorelle & ses Contemporains
Moroccan & African Spirit*

Samedi 30 décembre 2023 - 17h

La Mamounia
Marrakech

ARTCURIAL MAROC



Olivier Berman
Directeur Maroc
Spécialiste
Orientalisme



Soraya Abid
Directrice
administrative



Widad Outmghart
Administratrice
junior

ART CONTEMPORAIN AFRICAÏN & ORIENTALISME À PARIS



Arnaud Oliveux
Commissaire-priseur
Spécialiste
Art Contemporain



Margot Denis-Lutard
Spécialiste junior
Art Contemporain
Africain



Florence Conan
Administratrice -
catalogueuse
Orientalisme

ARTCURIAL DANS LE MONDE



Martin Guesnet
International
senior advisor



Miriam Krohne
Directrice Allemagne



Vinciane de Traux
Directrice Belgique



Emilie Volka
Directrice Italie



Olga de Marzio
Directrice Monaco

UN HIVER MAROCAIN

Majorelle & ses Contemporains
Moroccan & African Spirit

vente n°A3916

EXPOSITION PUBLIQUE

La Mamounia
Avenue Bab Jdid
Marrakech

Téléphone pendant l'exposition
Tél.: +212 (0)5 24 38 86 90
Poste: 2998

Mercredi 27 décembre
11h-20h

Jeudi 28 décembre
11h-18h

Vendredi 29 décembre
11h-20h

Samedi 30 décembre
11h-13h

Couverture
Lot n°25 - Jacques MAJORELLE
Lot n°120 - Abdoulaye KONATÉ

Lots 1, 5 à 10, 12 à 27, 30 à 35,
39, 41, 43 à 48, 50 à 52, 54 à 65,
67, 68, 70 à 73, 76, 82, 87, 88,
90 à 103, 105 à 114, 116 à 118,
121 à 127, 129 à 137, 139 à 141
en provenance hors Maroc (indiqués
par un o): Aux commissions et
taxes indiquées aux conditions
générales d'achat, il convient
d'ajouter les droits et taxes
d'importation relatifs à la mise à
la consommation.

VENTE AUX ENCHÈRES

Samedi 30 décembre 2023 - 17h
La Mamounia, Marrakech

Commissaire-priseur
Arnaud Oliveux

Directeur Artcurial Maroc
Spécialiste Orientalisme
Olivier Berman
Tél.: +212 (0)6 61 46 16 06
oberman@artcurial.com

Spécialiste junior
Art Contemporain Africain
Margot Denis-Lutard
Tél.: +33 (0)1 42 99 16 44
mdenislutard@artcurial.com

Administratrice-catalogueuse
Orientalisme
Florence Conan
Tél.: +33 (0)1 42 99 16 15
fconan@artcurial.com

Administratrice junior
Widad Outmghart
Tél.: +212 (0)6 62 72 38 34
woutmghart@artcurial.com

Photographes
Nohan Ferreira
Annag El Khair Abderrahim
Stéphanie Toussaint

Graphiste
Julie Jonquet-Caunes

Catalogue en ligne:
www.artcurial.com

Comptabilité acheteurs et vendeurs
Soraya Abid
Tél.: +212 (0)6 61 43 83 81
sabid@artcurial.com

Widad Outmghart
Tél.: +212 (0)6 62 72 38 34
woutmghart@artcurial.com

Ordres d'achat,
enchères par téléphone
bidsmaroc@artcurial.com

ARTCURIAL
Live Bid

Assistez en direct aux ventes
aux enchères d'Artcurial et
enchérissez comme si vous y étiez,
c'est ce que vous offre le service
Artcurial Live Bid.

Pour s'inscrire:
www.artcurial.com



LA MAMOUNIA
MARRAKECH



lot n°34, Kees Van Dongen, *Un confrère soudanais ou Soudanais*, circa 1910-1911
(détail) p.32

INDEX

A

ABOUDIA (Abdoulaye Diarrassouba dit) - 101, 133
ANDRIANOMEARISOA, Joël - 124, 130

B

BANDOMA, Steve - 139
BASCOULES, Jean Désiré - 11
BELA - 96, 97, 98
BESANCENOT, Jean - 3
BINEBINE, Mahi - 87
BIRCK, Alphonse - 5
BODO, Pierre - 108
BOEHM, Marion - 100
BOTCHWAY, Kwesi - 121, 123
BOUVIOLLE, Maurice - 38

C

CAUSSÉ (d'après) - 19
CHAMPS NAMUYIMBA, Godwin - 105
CHÉRIN, Chéri (Joseph Kikonda dit) - 106, 107
CHERKAQUI, Ahmed - 65, 66
CISSÉ, Soly - 115, 134
CRUZ HERRERA, José - 32, 33

D

DAIFALLAH, Nouredine - 88
DE JONGHE, Gustave - 46
DINET, Étienne - 50, 51, 52

E

EFIAIMBELO, Jacques-Jean - 122
ERNST, Rudolf - 56, 58
ESSAYDI, Lalla - 90

G

GADAN, Antoine - 54
GALANDA, Miguel - 87
GERMAIN-THILL, Alphonse Léon - 53
GHARBAOUI, Jilali - 67, 68, 69, 70, 71, 72
GIRARDET, Eugène - 44
GOLDSCHIEDER, Friedrich - 9
GUILLLOT, Anatole - 60

H

HAZOUË, Romuald - 136
HUGUET, Victor-Pierre - 45

J

JONONE (John Andrew Perello dit) - 93

K

KEÏTA, Seydou - 110
KONATÉ, Abdoulaye - 120

L

LAVERY, John - 35
LEGRAND, Edy - 28, 29, 89
LE GULUCHE, Joseph - 63
LÔ, Ndary - 125, 131

M

MAHLANGU, Esther - 99
MAJORELLE, Jacques - 24, 25, 26, 27
MANTEL, Jean Gaston - 30, 31
MELEHI, Mohamed - 74, 75
MOKÉ (Monsengwo Kejwamfi dit) - 102, 103
MOKÉ fils (Jean-Marie Monsengwo Odia dit) - 141
MOKHTAR, Mahmoud - 64

N

N'DOYE, Assane - 112, 113
NATEU, Abdias - 109
NTENSIBE, Joseph - 135

P

PACCARD, André - 1, 2
PATÀ, Cherubino - 56
POISSON, Pierre-Marie - 61
PONTOY, Henri - 13, 14, 15, 16, 17, 18

R

RABI', Abdelkébir - 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86
ROMBERG DE VAUCORBEIL Maurice - 4, 12

S

SADIMBA, Reinata - 111, 114
SAFI, Ibrahim - 92
SAINT-PIERRE, Gaston Casimir - 57
SALADI, Abbés -
SAMB, Abdoulaye - 95
SAMBA, Chéri - 104, 132, 137, 138
SAUDI, Mona - 91
SHOMALI, Kura - 126
SHONBORN, John Lewis - 37
SIDIBÉ, Malick - 116, 117, 118, 119
STELLMACHER, Eduard - 6
STRASSER Arthur - 8
STYKA, Adam - 49

T

TAUPIN, Jules - 40, 41, 42
TOGUO, Barthélémy - 129
TSHAM - 127
TSHINDELE, Pathy - 140
TURAY, Médéric - 128

V

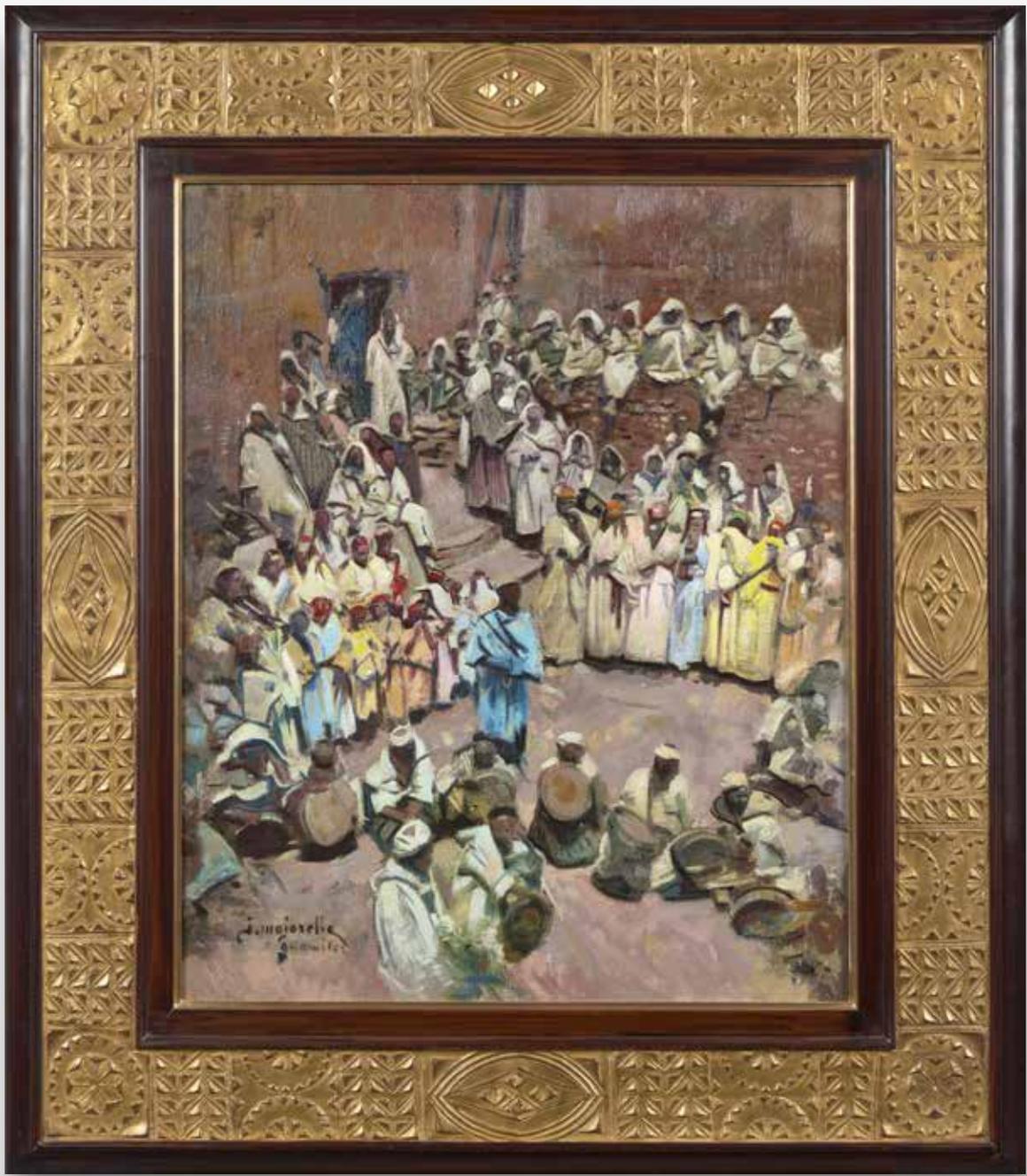
VAN DONGEN, Kees - 34
VERSCHAFFELT, Édouard - 36, 39, 43
VILLANIS, Emmanuel - 22

W

WASHINGTON, Georges - 47, 48
WEISSE, Henry (d'après) - 59

Z

ZAGOURSKI, Casimir - 94



Majorelle & ses Contemporains



○ 1

André PACCARD

1929-1995

Le Maroc et l'Artisanat Traditionnel Islamique dans l'Architecture

Saint-Jorioz, Éditions Atelier 74, 1980

Encyclopédie des arts traditionnels marocains, volume 1 et 2 in-4°, relié avec sa jaquette d'origine, édition originale en langue française, illustrations sur le travail artisanal du bois, du plâtre, du cuivre, du cuir, des zelliges et de la peinture sur bois.

Provenance:

Collection particulière, France

Encyclopaedia of traditional Moroccan arts, volume 1 and 2 in-4°, original edition in French

4 000 - 6 000 MAD
400 - 600 €

2

André PACCARD

1929-1995

Traditional Islamic Craft In Moroccan Architecture

Saint-Jorioz, Éditions Atelier 74, 1980

Encyclopédie des arts traditionnels marocains, volume 1 et 2 in-4°, relié avec sa jaquette d'origine, édition en langue anglaise, illustrations sur le travail artisanal du bois, du plâtre, du cuivre, du cuir, des zelliges et de la peinture sur bois.

Provenance:

Collection particulière, Maroc

Encyclopaedia of traditional Moroccan arts, volume 1 and 2 in-4°, original edition in English

4 000 - 6 000 MAD
400 - 600 €

3

Jean BESANCENOT

1902-1992

Types et costumes du Maroc

Paris, Éditions des Horizons de France, 1940

Album contenant soixante planches en fac-similé et en camaïeu d'après les gouaches de Besancenot. In-fol. Édité à 310 exemplaires, le notre le n°245. Emboîtement d'origine beige. Contient une préface de Christian Funck-Brentano, des notes historiques et sociologiques concernant les populations et leurs costumes, et une carte.

Provenance:

Collection particulière, Maroc

Album containing sixty facsimile and monochrome after Besancenot's gouaches. In-fol. Edition of 310 copies, ours n°245.

60 000 - 80 000 MAD
6 000 - 8 000 €



**Maurice ROMBERG
DE VAUCORBEIL**

1862-1943

Les Cavaliers

Aquarelle sur papier
Signé en bas à droite «Maurice Romberg»
29 × 46 cm

Provenance:
Collection particulière, Maroc

*Watercolor on paper;
signed lower right "Maurice Romberg"*
11.42 × 18.11 in.

12 000 - 15 000 MAD
1 200 - 1 500 €



4



5

○ 5

Alphonse BIRCK

1859-1944

Fantasia – 1892

Aquarelle sur papier
Signé et daté en bas à droite
«A Birck 92»
40 × 55 cm

Provenance:
Collection particulière, France

*Watercolor on paper; signed
and dated lower right "A Birck 92"*
15.75 × 21.65 in.

20 000 - 30 000 MAD
2 000 - 3 000 €

○ 6

Eduard STELLMACHER

1868-1945

Buste d'homme

Épreuve en terre cuite polychrome
Signée au dos «Stellmacher»
Numérotée au dos «1524 / 4»
Titree sur le cartouche «ARABE / Par
Stellmacher»
45 × 29 × 14 cm

Provenance:
Collection particulière, Europe

*Polychrome terracotta; signed
on the back "Stellmacher"; numbered
on the back "1524/4"; titled "ARABE /
Par Stellmacher"
17.72 × 11.42 × 5.51 in.*

5 000 - 7 000 MAD
500 - 700 €

○ 7

Anonyme, XIX-XX^e siècle

Orientale à la cruche

Épreuve en plâtre polychrome
Signée sur la base «F Koenig»
100 × 33 × 28 cm

Provenance:
Collection particulière, Europe

*Polychrome plaster;
signed on the base "F Koenig"
39.37 × 12.99 × 11.02 in.*

6 000 - 8 000 MAD
600 - 800 €

○ 8

Arthur STRASSER

1854-1927

Le fumeur de sebsi

Bronze à patine brune nuancée
Signé sur la base «Strasser»
64 × 46 × 27 cm

Provenance:
Collection particulière, Europe

*Bronze with nuanced brown patina;
signed on the base "Strasser"
25.20 × 18.11 × 10.63 in.*

20 000 - 30 000 MAD
2 000 - 3 000 €

○ 9

Friedrich GOLDSCHIEDER

1845-1897

Porteur d'eau au tarbouch

Épreuve en terre cuite polychrome
Cachet d'éditeur au dos
«F Goldscheider / WIEN»
Numérotée sous la base «8703 / 4»
68 × 24 × 21 cm

Provenance:
Collection particulière, Europe

*Polychrome terracotta; edition stamp
on the back "F Goldscheider / WIEN";
numbered under the base "8703/4"
26.77 × 9.45 × 8.27 in.*

6 000 - 8 000 MAD
600 - 800 €

○ 10

Anonyme, XIX-XX^e siècle

Porteuse de fruits

Épreuve en plâtre polychrome
Numérotée au dos «584»
Titree sur le cartouche «Porteuse de
fruits»
79 × 47 × 25 cm

Provenance:
Collection particulière, Europe

*Polychrome plaster; numbered on the
back "584"; titled on the title block
"Porteuse de fruits"
31.10 × 18.50 × 9.84 in.*

6 000 - 8 000 MAD
600 - 800 €



11

Jean Désiré BASCOULES

1886-1976

Village des Aït Haddou Ameur

Huile sur panneau
Signé en bas à droite
«Jean D. Bascoules»
Titre et situé au dos «Village des Ait
HADDOU AMEUR, Ht Atlas»
49,50 × 64 cm

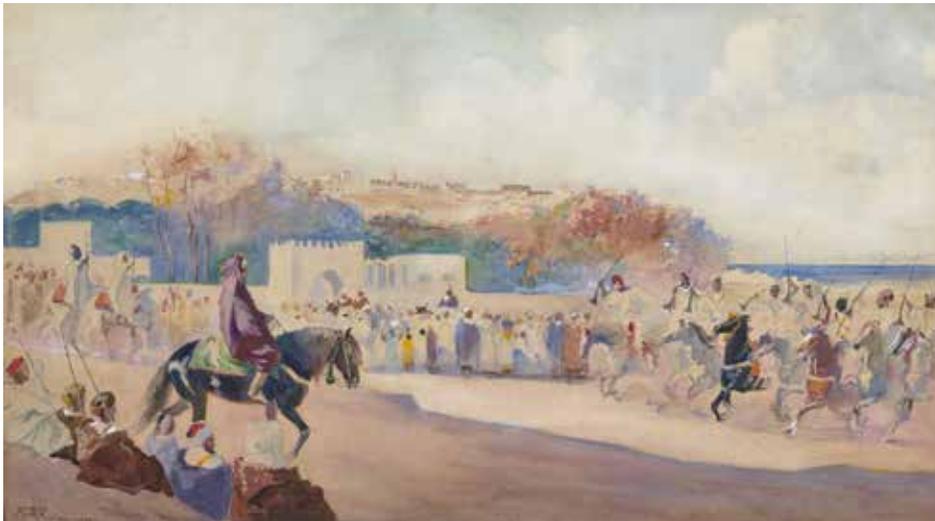
Provenance:
Collection particulière, Maroc

*Oil on panel; signed lower right
"Jean D. Bascoules"; titled and located
on the reverse "Village des Ait HADDOU
AMEUR, Ht Atlas"
19.49 × 25.20 in.*

12 000 - 15 000 MAD
1 200 - 1 500 €



11



12

○ 12

Maurice ROMBERG DE VAUCORBEIL

1862-1943

Fantasia sur la place du Soko à Tanger

Aquarelle sur papier
Monogrammé et daté en bas à gauche
«MRV 1901-1933»
40 × 79 cm

Provenance:
Collection particulière, France

*Watercolor on paper; monogrammed
and dated lower left "MRV 1901-1933"
15.75 × 31.10 in.*

20 000 - 30 000 MAD
2 000 - 3 000 €

○ 13

Henri PONTOY

1888-1968

Femme au foulard rouge

Huile sur toile
Signée en bas à gauche «Pontoy»
46 × 38 cm

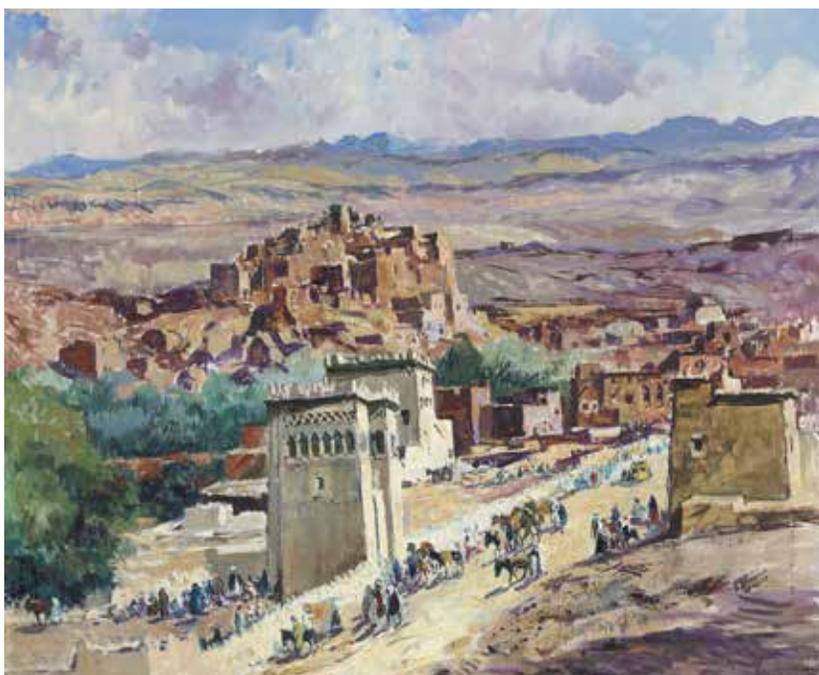
Provenance:
Collection particulière, France

*Oil on canvas;
signed lower left "Pontoy"*
18.11 × 14.96 in.

20 000 - 30 000 MAD
2 000 - 3 000 €



13



14

○ 14

Henri PONTOY

1888-1968

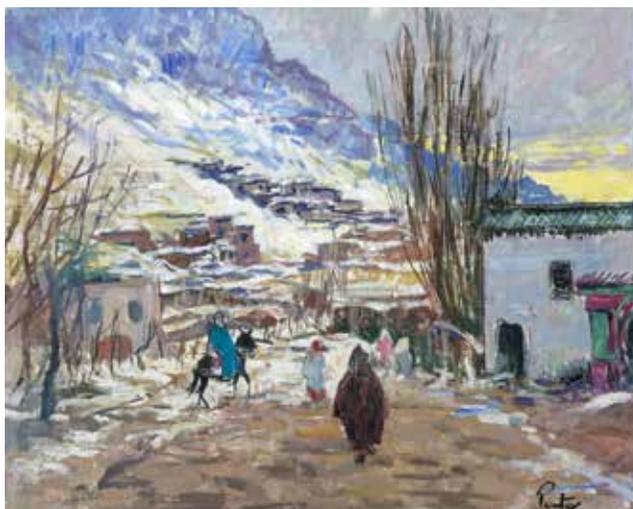
Kasbah de l'Atlas

Huile sur toile
Signée en bas à gauche «Pontoy»
70 × 90 cm

Provenance:
Collection particulière, France

*Oil on canvas;
signed lower left "Pontoy"*
27.56 × 35.43 in.

80 000 - 120 000 MAD
8 000 - 12 000 €



15

○ 15

Henri PONTOY

1888-1968

Village enneigé de l'Atlas

Huile sur toile
Signée en bas à droite «Pontoy»
50 × 64 cm

Provenance:
Collection particulière, France

*Oil on canvas;
signed lower right "Pontoy"*
19.69 × 25.20 in.

40 000 - 60 000 MAD
4 000 - 6 000 €



○ 16

Henri PONTOY

1888-1968

Vallée du Ziz

Huile sur toile

Signée en bas à droite «Pontoy»

Titrée au dos «Vallée du Ziz»

65 × 91,50 cm

Provenance:

Collection particulière, France

Oil on canvas;

signed lower right "Pontoy";

titled on the reverse "Vallée du Ziz"

25.59 × 36.02 in.

80 000 - 120 000 MAD

8 000 - 12 000 €



17

○ 17

Henri PONTOY

1888-1968

Fantasia

Huile sur toile

Signée en bas au centre «Pontoy»

50 × 100 cm

Provenance:

Collection particulière, France

Oil on canvas;

signed lower center "Pontoy"

19.69 × 39.37 in.

80 000 - 120 000 MAD

8 000 - 12 000 €

○ 18

Henri PONTOY

1888-1968

Kasbah de l'Atlas au printemps

Huile sur toile

Signée en bas à droite «Pontoy»

50 × 72 cm

Provenance:

Collection particulière, France

Oil on canvas;

signed lower right "Pontoy"

19.69 × 28.35 in.

50 000 - 70 000 MAD

5 000 - 7 000 €



18

○ 19

CAUSSÉ (d'après), XIX-XX^e siècle

Perle du Sérail

Épreuve en plâtre polychrome
Signée et titrée sur le cartouche
«PERLE DU SERAIL / Par Caussé»
53 × 36 × 20 cm

Provenance:
Collection particulière, Europe

*Polychrome plaster; signed and titled
"PERLE DU SERAIL / Par Caussé"
20.87 × 14.17 × 7.87 in.*

5 000 - 7 000 MAD
500 - 700 €

○ 20

Anonyme, XIX-XX^e siècle

Porteuse d'eau

Épreuve en terre cuite polychrome
Numérotée 6 / 82
57 × 20 × 16 cm

Provenance:
Collection particulière, Europe

*Polychrome terracotta; numbered 6/82
22.44 × 7.87 × 6.30 in.*

5 000 - 7 000 MAD
500 - 700 €



19



20



21



22

○ 21

Anonyme, XIX-XX^e siècle

Buste d'Uriela

Épreuve en terre cuite polychrome
Cachet au dos «URIELA / Modeled
in Cologne»
70 × 60 × 22 cm

Provenance:
Collection particulière, Europe

*Polychrome terracotta; stamp on the back
"URIELA / Modeled in Cologne"
27.56 × 23.62 × 8.66 in.*

8 000 - 12 000 MAD
800 - 1 200 €

○ 22

Emmanuel VILLANIS

1858-1914

Musicienne au repos

Épreuve en terre cuite polychrome
Signée au dos «Villanis»
Cachet sur la base «E.B / PARIS»
54 × 38 × 25 cm

Provenance:
Collection particulière, Europe

*Polychrome terracotta;
signed on the back "Villanis";
stamp on the base "E.B / PARIS"
21.26 × 14.96 × 9.84 in.*

6 000 - 8 000 MAD
600 - 800 €

○ 23

Anonyme, XIX-XX^e siècle

Porteur d'eau

Épreuve en plâtre polychrome
Signée et numérotée «L K / 213»
87 × 43 × 27 cm

Provenance:
Collection particulière, Europe

*Polychrome plaster;
signed and numbered "L K / 213"
34.25 × 16.93 × 10.63 in.*

5 000 - 7 000 MAD
500 - 700 €



23

Jacques Majorelle

1886-1962

Fr

Fils de l'ébéniste Louis Majorelle, Jacques Majorelle, né en 1886, baigne dès son enfance dans le courant Art Nouveau dont son père est l'un des représentants les plus illustres. C'est dans cet environnement artistique exceptionnel que sa vocation artistique naît. Inscrit en 1901 à l'École des Beaux-arts de Nancy, il entreprend des études d'architecture qu'il abandonne rapidement pour la peinture. Il entre à l'Académie Julian en 1903 et fait son premier voyage en 1909 en Espagne et en Italie. Il découvre, à l'instar des peintres impressionnistes avant lui et des premiers orientalistes, une

lumière nouvelle. Sa palette va donc naturellement s'orienter vers plus de contrastes et de jeux de couleurs.

Jacques Majorelle débarque au Maroc en septembre 1917, et arrive à Marrakech au mois d'octobre accueilli par le maréchal Lyautey. Envoûté par le charme de la ville, il décide de s'y installer. Après l'agitation de Marrakech, Jacques Majorelle recherche la solitude du désert et entreprend une série d'expéditions dans l'Atlas entre 1919 et 1922. Les paysages deviennent ses sujets de prédilection ainsi que les fabuleuses villes fortifiées, les kasbahs et plus particulièrement

celle d'Anemiter dans la vallée d'Ounila. Les nombreuses œuvres qu'il rapporte font l'objet d'une exposition à Paris dans la célèbre galerie Georges Petit du 16 au 30 janvier 1922 avec quatre-vingt-dix-sept tableaux consacrés au Grand Atlas.

Jacques Majorelle, devenu le peintre de l'Atlas, séjourne encore de juin à septembre 1928 à Anemiter et de novembre 1928 à janvier 1929 à Ouarzazate. À partir de cette période, l'artiste introduit l'or et l'argent en les combinant aux autres couleurs de sa palette. Il réussit à dépouiller les métaux précieux de leur influence décorative pour le faire jouer le

rôle de simples couleurs. Les œuvres peintes pendant ce séjour représentent essentiellement les Kasbahs de l'Atlas; elles seront exposées à Casablanca et à Paris, à la galerie de la Renaissance. Le succès est immense. Le public parisien vient à la rencontre de Majorelle, passionné par l'aspect documentaire de son œuvre et fasciné par son écriture picturale. En 1923, il fait l'acquisition d'un grand terrain à Marrakech et y fait construire sa maison, connue aujourd'hui sous le nom de « Villa Majorelle », entourée d'un parc de quatre hectares peuplés d'essences rares.

The son of cabinetmaker Louis Majorelle, Jacques Majorelle, born in 1886, was immersed in the Art Nouveau movement throughout his childhood as his father was one of its most famous representatives. It is in this exceptional setting that he found his artistic vocation. In 1901, he enrolled in the Nancy École des Beaux-Arts, where he began his studies in architecture, but soon abandoned them to study painting. He entered the Académie Julian in Paris in 1903, and in 1909, undertook his first journey to Spain and Italy. There, just like the Impressionists and the first Orientalists before him, he

discovered an unfamiliar light. His palette began to change as he naturally used stronger contrasts and a broader range of colours.

Jacques Majorelle arrived in Morocco in September 1917, and in October, travelled to Marrakech where he was welcomed by Marshal Lyautey. Captivated by the city's charm, he decided to make it his home. After having experienced the turbulence of Marrakech, Jacques Majorelle sought the solitude of the desert and carried out a series of expeditions to the Atlas Mountains between 1919 and 1922. Landscapes became his favourite subject in addition to the remarkable fortified cities

and kasbahs, in particular the Kasbah of Anemiter in Ounila Valley. The many paintings he brought back from his travels were exhibited in Paris at the famous Georges Petit Gallery from January 16 to 20, 1922, with ninety-seven paintings of the High Atlas Mountains.

Jacques Majorelle, now established as the painter of the Atlas Mountains, spent June to September 1928 in Anemiter, and November 1928 to January 1929 in Ouarzazate. During this period, the artist began to use gold and silver by mixing them with the other colours of his palette. He succeeded in eliminating the decorative

influence of these metals by presenting them as ordinary colours. Most of his works painted during this period belong to the *Kasbahs de l'Atlas* series, exhibited in 1929 in Casablanca and in 1930 at the Galerie de la Renaissance in Paris. They were a tremendous success. The Parisian public warmly welcomed Majorelle, impressed by his pictorial style and fascinated by the inherent documentary quality of his work. In 1923, Jacques Majorelle purchased a large piece of land in Marrakech where he built his villa, known today as the "Villa Majorelle", in the centre of a four-hectare botanical garden.



Jacques Majorelle travaillant à Freija en 1927 D.R.



Jacques MAJORELLE

1886-1962

Kasbah de Aït Bou Guemmez – 1953

Huile sur Isorel

Signée, située et datée en bas à droite

«J Majorelle / Ait Bouguemmez / 1953»

65 × 81 cm

Provenance:

Don de l'artiste et conservé dans
la famille de l'actuel propriétaire
Collection particulière, France

Un certificat d'authenticité du cabinet
Marcilhac sera remis à l'acquéreur.

*Oil on Isorel; signed, located
and dated lower right "J Majorelle /
Ait Bouguemmez / 1953"
25.59 × 31.89 in.*

1 000 000 - 1 500 000 MAD
100 000 - 150 000 €

Fr

En

Arrivé au Maroc avec la volonté de ne pas reproduire l'exotisme de ses prédécesseurs, Jacques Majorelle est en quête d'authenticité et réalise de nombreux voyages dans le sud du pays. L'artiste représente dans cette œuvre un des nombreux villages accrochés aux flancs des montagnes de la vallée d'Aït Bou Guemmez, dans le Haut Atlas, à l'ouest de Marrakech. Les contrastes de couleurs sont saisissants entre les hameaux de terre ocre et le paysage minéral cisailé de canyons d'où émergent des oasis verdoyantes.

Arriving in Morocco with the will not to reproduce the exoticism of his predecessors, Jacques Majorelle was in search of authenticity and made numerous trips to the South. In this painting, the artist represented one of the many villages clinging to the slopes of the mountains of the Aït Bou Guemmez valley, in the High Atlas, west of Marrakech. The color contrasts are striking between the villages of ocher earth and the mineral landscape sheared with canyons from which green oases emerge.

Jacques MAJORELLE

1886-1962

**Bab el Khemis, Zaouïa Sidi Khanem
Circa 1940**

Huile sur carton
Signé et situé en bas à droite
«J. Majorelle / Marrakech»
75,50 × 106 cm

Provenance:

Collection particulière, Paris
Artcurial, Paris, 9/06/2011, lot 18
Collection particulière, États-Unis

Bibliographie:

F. Marcihac, A. Marcihac, *Jacques
Majorelle*, Norma Éditions, Paris, 2019,
n°141 du chapitre «Marrakech», p. 242

*Oil on cardboard; signed and located
lower right "J. Majorelle / Marrakech"
29.72 × 41.73 in.*

3 000 000 - 5 000 000 MAD
300 000 - 500 000 €

Fr

Située à l'intérieur des remparts au nord de Marrakech, juste à côté de Bah el Khémis, cette petite porte donnait accès au quartier de la zaoula Sidi Khanem et à la mosquée Sidi Bel Abbès Sebti, une des mosquées des sept saints de la ville. Si l'endroit a aujourd'hui beaucoup changé, des bâtiments modernes étant venus remplacer une partie des remparts, on y trouve toujours la même activité qu'à l'époque et même le vieux Bakal, où étaient regroupés les petits ânes porteurs de paniers permettant aux habitants du quartier de charger des marchandises et de les distribuer au travers des derbs de la Médina. Le jeudi (khemis) un grand souk se tenait devant les remparts de Bab el Khemis. L'artiste a souvent peint ce souk très pittoresque implanté sur un relief accidenté près de l'oued Issil. Ne disait-on pas que les monticules de terre sur lesquels les femmes présentaient leurs haïcks provenaient des remblais de la rampe d'accès ayant permis de monter les pierres en haut de la tour de la Koutoubia.

Jacques Majorelle transpose sur sa toile une scène quotidienne de la vie de ce quartier. Les habitants lui sont familiers, il les connaît bien pour les avoir maintes fois représentés dans ses tableaux, mais l'importance de cette composition tient autant à la véracité et au pittoresque du décor qu'à la minutie des détails rapportés. Les hommes portent la longue djellaba des paysans de la montagne, les mulâtiers se protègent du soleil en rabattant sur leur tête le capuchon de leur celam et les femmes, assises à même la terre, se voilent le visage tant par pudeur que par coquetterie.

Les éléments d'architecture encadrant la scène, une ouverture sur un ciel limpide et bleu en haut du tableau répondant au premier plan à l'uniformité du sol en terre rose violacé sur lequel se projettent les ombres noires de chacune des figures font de cette composition une œuvre incontestablement forte et authentique.

Félix Marcihac

En

Located within the ramparts to the north of Marrakech, just next to Bah el Khémis, this small gate gave access to the Sidi Khanem zaoula district and the Sidi Bel Abbès Sebti mosque, one of the city's seven saints mosques. Although the site has changed a lot since then, modern buildings having replaced part of the ramparts, it is still home to the same activities, and even Old Bakal where the little donkeys who carried baskets were grouped together, to be used by the neighbourhood's residents after being loaded with goods that were distributed throughout the derbs (alleys) of the Medina. On Thursday (khemis) a large souk was held in front of the ramparts of Bab el Khemis. The artist has often painted this very picturesque souk located on rugged terrain near the Issil wadi. It was said that the mounds of earth on which the women presented their haïcks came from the landfill of the access ramp which allowed the stones to be raised to the top of the Koutoubia tower.

Jacques Majorelle transposed onto his canvas a daily scene from the life of this neighbourhood. The inhabitants were familiar to him, he knew them well, having represented them many times in his paintings, but the importance of this composition lies as much in the veracity and picturesque nature of the decor as in his meticulous attention to detail. The men are clothed in the long djellaba worn by mountain peasants, the mule drivers protect themselves from the sun by pulling the hood of their çam over their heads, and the women, seated on the ground, veil their faces, both out of modesty and coquetry.

The architectural elements framing the scene, the glimpse of the clear, blue sky at the top of the painting responding to the uniformity of the purplish-pink earth in the foreground, on which the black shadows of each of the figures are projected, make this composition an undeniably strong and authentic work.

Félix Marcihac





Jacques MAJORELLE

1886-1962

Fête de la mer, Moussem de Moula
Dourein, Mogador – circa 1940

Détrempe sur panneau
Signé et situé en bas à droite
«J. Majorelle / Moula Dourein»
61 × 90 cm

Provenance:

Collection particulière, France

Bibliographie:

F. Marcilhac, A. Marcilhac, *Jacques Majorelle*, Norma Éditions, Paris, 2019, n°19 du chapitre «Autres randonnées», p. 296

*Tempera on panel;
signed and located lower right
"J. Majorelle / Moula Dourein"
23.82 × 35.63 in.*

1 800 000 - 2 500 000 MAD
180 000 - 250 000 €

Fr

Cette fête de la mer, au cours de laquelle les pèlerins prient devant l'océan et se baignent, se tient tous les ans à Mogador, actuelle Essaouira. Le sujet a été traité à plusieurs reprises par le peintre, notamment entre 1938 et 1940. Dans ce lieu propice à l'affluence, l'artiste se plaît à traduire la foule bigarrée et joyeuse des baigneurs et des fidèles en prière. L'œuvre semble aussi instantanée qu'une photographie. Alors que les personnages au second plan ne se préoccupent guère de l'artiste et ont le regard tourné vers l'océan, les protagonistes du premier plan interrogent le spectateur sur sa présence. Le choix des couleurs a été réduit au minimum, le blanc et le rouge flamboyants de certains burnous ressortant au premier plan. La scène est poignante par son immédiateté ainsi que par la force de sa palette réduite de couleur.

En

This celebration of the sea, during which pilgrims pray in front of the ocean and bathe, is held every year in Mogador, now known as Essaouira. The subject was represented several times by the painter, notably between 1938 and 1940. In this crowded place, the artist liked to portray the colourful and joyful group of bathers and the faithful in prayer. The painting seems as instantaneous as a photograph. While the characters in the background pay little attention to the artist and look out towards the ocean, the protagonists in the foreground question the viewer's presence. The choice of colours was kept to a minimum, with the flamboyant white and red of some burnous standing out in the foreground. The scene is poignant in its immediacy as well as in the strength of its limited range of colour.

Jacques MAJORELLE

1886-1962

L'Aouache à Anemiter, vallée de l'Ounila (Grand Atlas)

Huile sur toile

Signée et située en bas à gauche
«J Majorelle / Anemiter»
65 × 54 cm

Provenance:

Teitgen, commissaire-priseur,
Nancy, 4/02/2007
Gros & Delettrez, commissaires-
priseurs, Drouot, Paris,
11/06/2007, lot 64
Collection particulière, France

Bibliographie:

F. Marcilhac, A. Marcilhac, *Jacques Majorelle*, Norma Éditions, Paris, 2019, n°156 du chapitre «Kasbahs de l'Atlas & fêtes locales», p. 274

Jacques Majorelle réalise plusieurs œuvres sur ce sujet, notamment une commande de l'administration française pour une grande composition (400 × 360 cm) destinée à l'escalier d'honneur de l'Hôtel de Ville de Casablanca, aujourd'hui conservée au Musée du Patrimoine Immatériel Jaama El Fna.

Oil on canvas; signed and located lower left "J Majorelle / Anemiter" 25.59 × 21.26 in.

2 500 000 - 3 000 000 MAD
250 000 - 300 000 €



L'Aouache, Télouet
Huile sur toile, 400 × 360 cm,
Musée du Patrimoine Immatériel Jaama El Fna

Fr

De juin à septembre 1928, Majorelle s'installe à Anemiter, un village de la vallée de l'Ounila dans les montagnes de l'Atlas, au sud-est de Marrakech. Malgré les complications pratiques liées au voyage dans la région, Majorelle a beaucoup voyagé autour de l'Atlas, capturant ses paysages à couper le souffle et ses habitants locaux. La présente œuvre représente une célébration de l'aouache, ou «tambourin», nom utilisé pour décrire à la fois la danse et la musique jouée lors de ces festivités. Majorelle a été captivé par ces

occasions colorées, qui lui ont inspiré les juxtapositions de couleurs et de formes que sont ses peintures. En effet, lorsque 97 des peintures de l'Atlas de Majorelle furent exposées à la Galerie Georges Petit à Paris en 1922, elles firent sensation, leurs couleurs vives, leurs compositions non conventionnelles et leurs formes abstraites engageant la peinture orientaliste sur une toute nouvelle trajectoire si différente de celle du Romantisme ou des ouvrages rigoureusement académiques attendus du genre.

En

From June to September 1928 Majorelle lived in Anemiter, a village in the Ounila valley in the Atlas Mountains, south-east of Marrakesh. Despite the practical complications of travelling in the area, Majorelle made extensive trips all around the Atlas, capturing its breathtaking landscapes as well as its locals. The present work depicts an aouache, or 'tambourine', celebration, the name used to describe both the dance and the music played during such festivities.

Majorelle was captivated by these colourful occasions, which inspired the juxtaposed colours and shapes in his paintings. Indeed, when 97 of Majorelle's paintings of the Atlas were exhibited at the Galerie Georges Petit in Paris in 1922, they caused a sensation, their bright shades, unconventional compositions and abstract shapes setting Orientalist painting on a whole new trajectory in total opposition with the Romantic or rigorously academic works expected of the genre.



28

Edy LEGRAND

1892-1970

Vue de Tolède – 1954

Gouache sur papier

Signé, situé et daté en bas à droite

«Edy Legrand / TOLEDE 54»

48 × 64 cm

Provenance:

Millon & Associés, Paris,

30/05/2006, lot 251

Collection particulière, Maroc

Gouache on paper;

signed, located and dated lower right

"Edy Legrand / TOLEDE 54"

18.90 × 25.20 in.

12 000 - 15 000 MAD

1 200 - 1 500 €



28

29

Edy LEGRAND

1892-1970

Jeune femme

Huile sur toile

Signée en bas à droite «Edy Legrand»

45 × 28,50 cm

Provenance:

Collection particulière, Maroc

Un certificat d'authenticité
de Madame Myriam Edy-Legrand sera remis
à l'acquéreur.

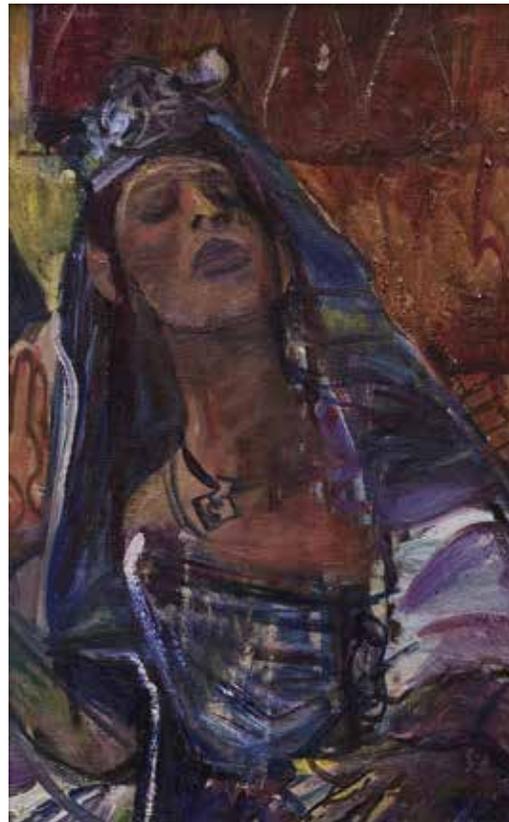
Oil on canvas;

signed lower right "Edy Legrand"

17.72 × 11.22 in.

30 000 - 50 000 MAD

3 000 - 5 000 €



29



○ 30

Jean Gaston MANTEL

1914-1995

La Guedra – 1972

Huile sur toile
Signée et datée «JG MANTEL / 72»
65 × 81 cm

Provenance:

Gros & Delettrez, Paris, 2013, lot 187
Collection particulière, France

*Oil on canvas;
signed and dated "JG MANTEL / 72"
25.59 × 31.89 in.*

30 000 - 50 000 MAD
3 000 - 5 000 €

30

○ 31

Jean Gaston MANTEL

1914-1995

Femme dans une ruelle – 1960

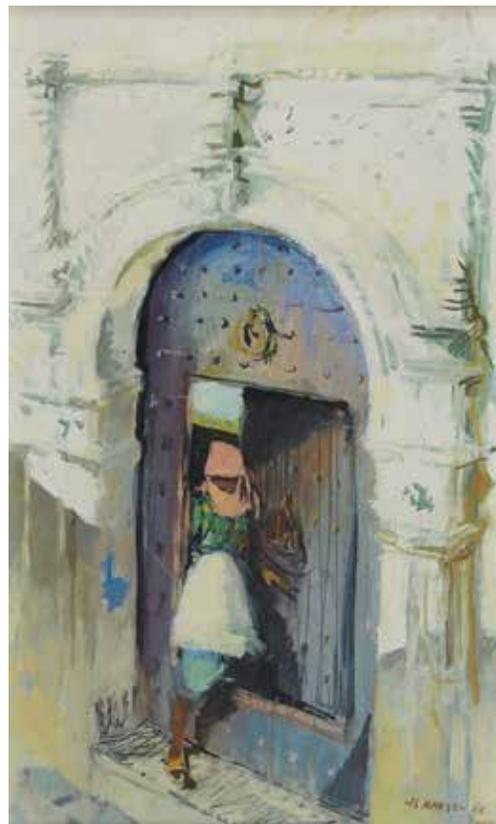
Huile sur panneau
Signé et daté à droite «JG MANTEL 60»
60,50 × 38 cm

Provenance:

Collection particulière, France

*Oil on panel; signed and dated
on the right "JG MANTEL 60"
23.82 × 14.96 in.*

20 000 - 30 000 MAD
2 000 - 3 000 €



31

José Cruz Herrera 1890-1972

○ 32

José CRUZ HERRERA

1890-1972

Les deux amies, Fez – 1938

Huile sur toile

Signée, datée et située en bas à gauche

«J Cruz Herrera / Fez 1938»

80 × 65 cm

Provenance:

Acquis dans les années 1940 et conservé dans la famille de l'actuel propriétaire Collection particulière, Gibraltar

Oil on canvas; signed, dated and located lower left "J Cruz Herrera / Fez 1938" 31.50 × 25.59 in.

600 000 - 800 000 MAD

60 000 - 80 000 €

Fr

«J'ai été invité plusieurs fois dans des palais de riches maures à l'occasion de somptueux banquets (...). Tout est servi avec de l'eau aux amandes, aux oranges de parfums divers, puisqu'ici il n'y a pas de vin mais cela ne manque pas du tout. (...) Puis, les femmes passent au Harem pour rendre visite aux autres femmes, elles sont accueillies dans la plus grande sympathie et avec beaucoup d'allégresse. Les femmes marocaines se changent et s'habillent à l'euro péenne, tandis que nos femmes s'habillent en maures. Ma femme m'a raconté tout ce qu'elle a vu dans les jardins du Harem et j'ai ainsi peint beaucoup de toiles, reproduisant dans mon atelier de Casablanca, sous la direction de ma femme, tout ce qu'elle a observé, dont certaines scènes qui s'apparentent aux mille et une nuits.»

José Cruz-Herrera est le descendant du peintre andalou du XVII^e siècle Francisco Herrera le Vieux. Il découvre sa passion pour l'art lorsque affecté par une maladie infantile, on lui offre une boîte de peinture pour qu'il s'occupe.

Il suit un enseignement artistique à Séville et aux cours de l'Académie San Fernando Madrid, puis visite Paris et la Belgique. Après une première exposition à Madrid en 1915, il part pour l'Amérique du Sud. Il séjourne à Monte-Video, Buenos Aires où il est très apprécié pour ses portraits. Ses différents voyages vont nourrir son style et sa perception des paysages.

Cruz-Herrera découvre le Maroc au cours d'un bref séjour. Fasciné par le pays, il décide de s'installer définitivement en 1923 à Casablanca. Sa rencontre avec Jules-Henri Derche, peintre et décorateur, est décisive. Ce dernier expose les œuvres de Cruz-Herrera dans sa galerie, l'aidant à se forger une réputation qui ira grandissante dans le milieu international de la ville.

Jusqu'à sa mort en 1972, l'artiste multiplie les portraits de femmes marocaines, dont la beauté le fascine. S'intéressant à la personnalité de ses modèles et à l'expression des visages, les personnages de cette œuvre semblent comme pris sur le vif.

En

"I have been invited many times to palaces of rich Moors for sumptuous banquets (...). Everything is served with almond water and a variety of flavorful oranges, since here there is no wine, but one does not miss it at all. (...) Then the women go to the Harem to visit the other women, they are welcomed with the greatest sympathy and much enthusiasm. Moroccan women change and dress in the European way, while our women dress as Moors. My wife told me everything she saw in the Harem gardens, and I executed many paintings, reproducing in my Casablanca studio everything she observed under her direction, including some scenes that are akin to the Arabian Nights."

José Cruz-Herrera was a descendant of the 17th century Andalusian painter, Francisco Herrera the Elder. He discovered his love for art when, suffering from a childhood disease, he was given a box of paints as a distraction. He learned about art in Sevilla and in classes at the San

Fernando Academy in Madrid, after which he visited Paris and Belgium. After a first exhibition in Madrid in 1915, he left for South America. He stayed at Monte-Video, Buenos Aires where he was appreciated for his portraits. His many travels inspired his style and his perception of landscapes.

Cruz-Herrera discovered Morocco during a brief trip. Fascinated by the country, he decided to move there permanently in 1923 and settled in Casablanca. Meeting the painter and decorator, Jules-Henri Derche, was decisive for him. Derche exhibited Cruz-Herrera's works in his gallery and helped him to build a reputation that grew in the city's international circle.

Up to his death in 1972, Cruz-Herrera created multiple portraits of Moroccan women whose beauty fascinated him. Interested in his sitters' personalities, and facial expressions, the figures in this work appear to have been captured on the fly.





José CRUZ HERRERA

1890-1972

Beautés marocaines

Huile sur toile

Signée en bas à gauche «Cruz Herrera»

73 × 92 cm

Provenance:

Collection particulière, France

Artcurial, Paris, 9/06/2011, lot 19

Collection particulière, États-Unis

Oil on canvas;

signed lower left "Cruz Herrera"

28.74 × 36.22 in.

800 000 - 1 200 000 MAD

80 000 - 120 000 €

Fr

En

Dans ce remarquable tableau, José Cruz Herrera représente avec vivacité, fraîcheur et raffinement les visages, la richesse des ornements et les étoffes colorées des habits traditionnels du Maroc. La jeune fille de gauche, souriante et au charme envoutant porte des vêtements colorés et de riches bijoux parmi lesquels plusieurs anneaux d'argent et un magnifique collier de boules ambre et corail et de cabochons de perles bleues sur lequel sont fixées des pièces de monnaie en pampille. De la seconde jeune fille, on retient toute son émotion retenue. Elle est vêtue d'une superbe étoffe noire ornée de broderies dorées et doublée d'un magnifique tissu rouge. De sa main gauche, elle porte haut un bouquet de fleurs. À travers ce double portrait aux couleurs chatoyantes, José Cruz Herrera démontre son amour du Maroc et son talent à traduire le caractère et l'émotion de ses modèles.

In this remarkable painting, José Cruz Herrera represents with liveliness, freshness and refinement the faces, the richness of ornaments and colorful fabrics traditional clothing from Morocco. The young girl on the left, smiling and with captivating charm, wears colorful and rich clothes and jewelry including several silver rings and a magnificent amber and coral ball necklace and blue pearl cabochons on which parts are fixed of tassel coins. Of the second young girl, we notice her restrained emotion. She is dressed with a superb black fabric decorated with golden embroidery and lined with a beautiful red fabric. With her left hand, she carries a bouquet of flowers. Through this double portrait in shimmering colors, José Cruz Herrera demonstrates his love of Morocco and his talent for representing the character and emotion of his models.

Kees VAN DONGEN

1877-1968

Un confrère soudanais *ou* Soudanais – circa 1910-1911

Huile sur toile

Signée en bas à droite «van Dongen»

100 × 81 cm

Provenance:

Probablement Galerie Bernheim-Jeune,

Paris (acquis auprès de l'artiste)

Collection Roger Meytraud, Paris

À l'actuel propriétaire par descendance

Exposition:

Paris, Galerie Bernheim-Jeune, *Œuvres nouvelles de Van Dongen*, décembre 1911, n°28 (titré *Un confrère soudanais*)

Bibliographie:

L. Faust, *Kees Van Dongen*, Elseviers
Geïllustreerd Maadschrift 34, décembre
1924, reproduit pl. XLVII, p. 232
(titré *Een soedanees*)

J. Melas Kyriazi, *Van Dongen après le
fauvisme*, Edita Lazarus, Lausanne, 1987,
reproduit en noir et blanc p. 35

A. Hopmans, *Van Dongen, Fauve,
anarchiste et mondain*, catalogue
d'exposition, Musée d'Art Moderne
de la ville de Paris, 2011, reproduit
en noir et blanc p. 164

Cette œuvre sera incluse dans le
catalogue raisonné digital Van Dongen
actuellement en préparation par
le Wildenstein Plattner Institute.

Un avis d'inclusion du Wildenstein
Plattner Institute sera remis
à l'acquéreur.

Oil on canvas; signed lower right;
39 3/8 × 31 7/8 in.

4 000 000 - 6 000 000 MAD

400 000 - 600 000 €



Kees VAN DONGEN

1877 - 1968

Un confrère soudanais
ou Soudanais – circa 1910-1911

Boudoir de la résidence de Van Dongen Villa Saïd avec notre œuvre, circa 1920

Fr

Du périple de Kees van Dongen au Maroc et en Espagne en 1910, on ne sait aujourd'hui que peu de choses, si ce n'est qu'il fut probablement de courte durée, sans doute moins de trois mois. Mais il n'en reste pas moins un jalon essentiel de l'évolution stylistique du peintre hollandais.

Depuis la révolution fauve de 1905, les jeunes aventuriers de l'avant-garde ouvrent de nouvelles voies, assimilent de nouvelles sources d'inspiration. Au bateau Lavoir, durant l'hiver 1906, le voisin de Van Dongen choque violemment ses propres comparses avec les *Demoiselles d'Avignon*. Matisse, quant à lui, avait déjà entamé sa propre révolution formelle avec le *Bonheur de vivre* au tournant 1905-1906.

En 1907, un an après la disparition de Cézanne, la grande rétrospective qui lui est consacrée au Salon d'automne suscite ou conforte les vocations; plusieurs artistes reprennent le flambeau et poursuivent ses recherches sur la géométrisation des formes,

Georges Braque dès 1907. Il est bientôt rejoint par Raoul Dufy notamment à l'Estaque. Derain et Vlaminck aussi suivent un certain temps ce vaste mouvement qui mènera par la suite à l'émergence du cubisme sous l'impulsion de la cordée Braque-Picasso.

Matisse et Van Dongen sont les deux principales figures de la cage aux fauves à refuser totalement cette voie, et c'est probablement sous le soleil méditerranéen qu'ils trouvent, chacun à leur manière, les réponses formelles au défi cézannien. À Biskra, Matisse imagine son *Nu bleu* et c'est en revenant de Tanger que Van Dongen réalise parmi d'autres œuvres essentielles *Un confrère soudanais*.

Au Maroc et en Espagne, le peintre hollandais trouve à la fois la sensualité rêvée de ses aspirations orientalistes, la violence brute des couleurs, le décorum des étoffes chatoyantes et l'intensité de la lumière et des contrastes qui subliment les formes. L'artiste semble alors dans un même mouvement obéir à deux pulsions

En

We know little of Kees Van Dongen's travels to Morocco and Spain in 1910, besides the fact they were probably short trips, each lasting less than three months. Nevertheless, they are major milestones in the stylistic evolution of this Dutch artist.

Since the Fauvist revolution of 1905, young adventurers of the avant-garde had been blazing new trails, seeking new sources of inspiration. In the winter of 1906, Van Dongen's neighbor [Picasso] at the Bateau Lavoir shocked his own entourage with his work *Les Demoiselles d'Avignon*. As for Matisse, he had already begun his formal revolution with his work *Le Bonheur de Vivre* (The Joy of Life) in 1905-1906.

In 1907, one year after the death of Paul Cézanne, his major retrospective at the Salon d'Automne elicited or confirmed many a vocation. Many artists, including Georges Braque, took up his torch and pursued the exploration of

the geometrization of forms as early as 1907. He was soon joined by Raoul Dufy, notably in L'Estaque. André Derain and Maurice de Vlaminck were also part of this vast movement for a time, one that would culminate with the emergence of Cubism, under the aegis of the Braque-Picasso team.

Matisse and Van Dongen are the two main figures in the cage aux fauves to refuse to go down that path. It was probably under the Mediterranean sun that, each of them, in their own way, found formal responses to the challenge of Cézanne. At Biskra, Matisse conceived his *Blue Nude* (Souvenir of Biskra), and, in turn, upon his return from Tangiers, Van Dongen created, among other key works, *Un Confrère Soudanais* ("A Sudanese Colleague").

In Morocco and Spain, the Dutch painter found both the sensuality he dreamed of as part of his Orientalist aspirations, along with the decorum of vivid



Kees Van Dongen, *Le doigt sur la joue*, 1910
Huile sur toile, Museum Boijmans van Beuningen,
Rotterdam

Fr

antagonistes, séduire le spectateur par les artifices les plus subtiles et briser le confort des harmonies faciles. C'est véritablement à ce moment que se révèlent les deux faces de l'énigme Van Dongen: l'anarchiste d'avant-garde et le virtuose mondain se rencontrent là, sur les toiles exécutées à ce moment charnière.

Le fruit de cette quête paradoxale, Kees Van Dongen le dévoile lors de deux expositions chez Bernheim-Jeune, en juin et en décembre 1911. Sur la ligne de crête de cette tension si féconde, se dressent certains des plus grands chefs d'oeuvre de l'artiste comme *Le doigt sur la joue* ou *En la Plaza*. Et parmi cet ensemble exceptionnel trône *Un confrère soudanais*, explosion colorée miraculeusement maîtrisée, où le feu de la richesse chromatique crépite au centre de la composition cernée de rouge et bleu primaires.

L'ultime audace du pinceau est, dans notre oeuvre, aussi portée par son sujet. Le peintre lui-même accordait probablement une grande

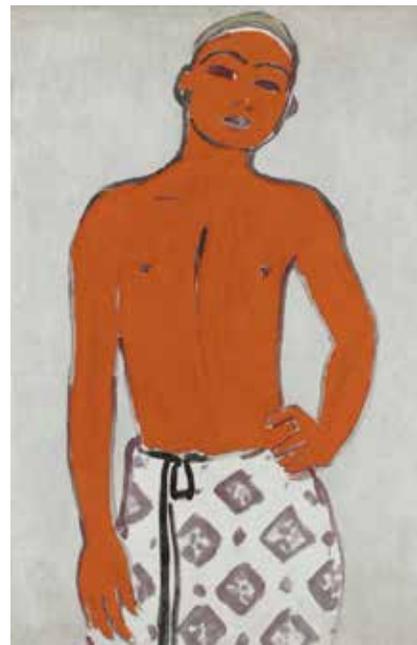
importance à cette composition flamboyante et atypique. On voit ainsi sur une photo de la Villa Saïd au tournant des années 20, le tableau accroché au mur du salon. Déjà maître du portrait, l'artiste a en revanche jusqu'alors peu peint de figures masculines, mais elles sont toutes essentielles, qu'il s'agisse par exemple de son père, de son premier grand marchand Kahnweiler ou évidemment de lui-même. Notre oeuvre trouve d'ailleurs un singulier écho avec le fameux *Autoportrait fauve*, peint deux ans plus tôt. On ne connaît pas l'identité de cette vénérable figure de sagesse, on ne sait si Van Dongen s'identifie à ce beau visage énigmatique.

fabrics and the intensity of light and contrasts that sublimated its forms. The artist seems to, at one blow, obey two seemingly contrary impulses – seducing the viewer with the most subtle of artifices, and breaking with the comfort of easy harmonies. It is truly in this moment that both sides of the Van Dongen enigma reveal themselves: the avant-garde anarchist and the high-society virtuoso come together here, in the canvases created during this key period.

Van Dongen unveiled the fruit of this paradoxical exploration during two exhibitions at Bernheim-Jeune, in June and in December 1911. The apex of this creative tension resulted in some of the greatest masterpieces of the artist, such as *Le Doigt Sur la Joue* ("A Finger on the Cheek") or *En la Plaza* ("In the Plaza"). Among these exceptional works is *Un Confrère Soudanais*, an explosion of color that is miraculously mastered, where the fire of chromatic

richness crackles in the center of a composition surrounded by primary reds and blues.

The ultimate audacity of the brushstrokes is, in this work, also supported by its subject. The painter himself probably attributed a great deal of importance to this flamboyant, atypical composition. In a photograph of the Villa Saïd in the 1920s, one can see this work hung in the living room. Despite being a past master of the portrait, the artist had, up until that point, portrayed few masculine figures. However, all of them were key figures, for example his father, his first major art dealer, Kahnweiler, and of course himself. In point of fact, this work strongly echoes his famed *Fauvist Self-Portrait*, painted two years earlier. We don't know the identity of this venerable figure of wisdom, we don't know if van Dongen identifies with this beautiful, enigmatic face.



Kees Van Dongen, *Jeune arabe*,
Photo © Sotheby's

John Lavery

1856-1941

○ 35

John LAVERY

1856-1941

Jasmin, Fez – 1920

Huile sur toile

Signée en bas à droite «J. Lavery»

Signée, datée, titrée et située au dos

«JASMIN. / BY JOHN LAVERY. / 5 CROMWELL

PLACE LONDON. / FEZ.1920.»

76,20 × 63,70 cm

Provenance:

Fine Art Society, Londres, circa 1970

Sotheby's, New York, 24/01/1980, lot 326

Schweitzer Galleries, New York

Collection particulière, Royaume-Uni

Bonhams, Londres, 30/06/2021, lot 21

Collection particulière, Royaume-Uni

Oil on canvas; signed lower right "J. Lavery"; signed, dated, titled and located on the reverse "JASMIN. / BY JOHN LAVERY / FEZ.1920." 30 × 25.08 in.

600 000 - 800 000 MAD

60 000 - 80 000 €

Fr

Né à Belfast en 1856, John Lavery étudie les arts à Glasgow, Londres et Paris. Le peintre irlandais est remarqué au Glasgow International Festival de 1888, lorsque la reine Victoria, visitant l'exposition, lui commande un portrait. Sa carrière lancée, John Lavery se rapproche du groupe d'artistes Glasgow Boys et partage leur intérêt pour les sujets de la vie moderne, avant de s'installer à Londres en 1896 où il peint de nombreux portraits de personnalités de la haute société. Son anoblissement en 1918 témoigne de son succès.

John Lavery voyage en Afrique du Nord une première fois en 1906 à Fès, puis en Tunisie et à Tanger en 1919-1920. Les œuvres inspirées de ces voyages sont très rares. En 2017, la découverte de lettres écrites par le peintre révèle que ce dernier a effectué un second séjour à Fès au Maroc, en avril 1920, au cours duquel il peint Jasmin. Accompagné de son épouse et de sa belle-fille, Lavery est hébergé dans la maison d'un

«riche Maure», El Menebhi, où les invités sont accueillis royalement lors de leur arrivée par des dizaines de serviteurs richement vêtus. Parmi ces derniers, l'artiste a probablement convaincu Jasmin de poser comme modèle. Il réalise notamment une petite esquisse éponyme pour établir la palette et conception de l'œuvre, avant de peindre l'huile sur toile achevée, qui résulte d'un travail d'atelier.

Un témoignage contemporain de la romancière américaine Edith Wharton confirme le statut de favorite de Jasmin. Selon ses souvenirs, les «favorites du sultan» étaient vêtues de costumes de cérémonie en «gaze rose pâle» avec des «manches volumineuses», «une fine ligne noire en guise de sourcil au crayon... [tandis que] ... au-dessus du bijou frontal s'élevait la structure compliquée de la coiffe»¹.

1. Edith Wharton, *In Morocco*, 1920.

En

Born in Belfast in 1856, John Lavery studied art in Glasgow, London and Paris. This Irish painter was noticed at the Glasgow International Festival in 1888, when Queen Victoria, visiting the exhibition, commissioned him to paint her portrait. His career having been launched, John Lavery joined a group of artists known as the Glasgow Boys, and shared their interest in the subjects of modern life, before moving to London in 1896 where he painted numerous portraits of socialites. His ennoblement in 1918 testified to his success.

John Lavery also travelled to North Africa, first to Fez in 1906, then to Tunisia and Tangiers in 1919-1920. The works inspired by these journeys are very rare. In 2017, the discovery of letters written by the painter revealed that he made a second visit to Fez, Morocco, in April 1920, during which he painted Jasmin. Accompanied by his wife and

stepdaughter, Lavery stayed in the house of a "rich Moor", El Menebhi, where guests were greeted royally by dozens of richly dressed servants. From this group of servants, the artist probably persuaded Jasmin to pose as a model. He first made a small eponymous sketch to define the range of colours and design of the work, before finalising his work in oil on canvas in his studio.

A contemporary account by the American novelist Edith Wharton confirms Jasmine's status as a "favourite". According to her memoirs, the "Sultan's favourites" were dressed in ceremonial costumes made of "pale pink gauze" with "voluminous sleeves", with "a thin black pencilled line for their eyebrows" ... [while] ... "above the forehead-jewel rose the intricate structure of the headdress".

1. Edith Wharton, *In Morocco*, 1920.



36

Édouard VERSCHAFFELT

1874-1955

Jeune garçon

Huile sur toile
Signée en bas à droite «Verschaffelt»
60 × 30,50 cm

Provenance:
Collection particulière, Maroc

*Oil on canvas;
signed lower right "Verschaffelt"
23.62 × 12.01 in.*

25 000 - 35 000 MAD
2 500 - 3 500 €



36



37

37

John Lewis SHONBORN

1852-1931

Chevaux

Huile sur toile
Signée en bas à gauche «L. J. Shonborn»
42,50 × 61,50 cm

Provenance:
Collection particulière, Maroc

*Oil on canvas;
signed lower left "L. J. Shonborn"
16.73 × 24.21 in.*

12 000 - 15 000 MAD
1 200 - 1 500 €

38

Maurice BOUVIOLLE

1893-1971

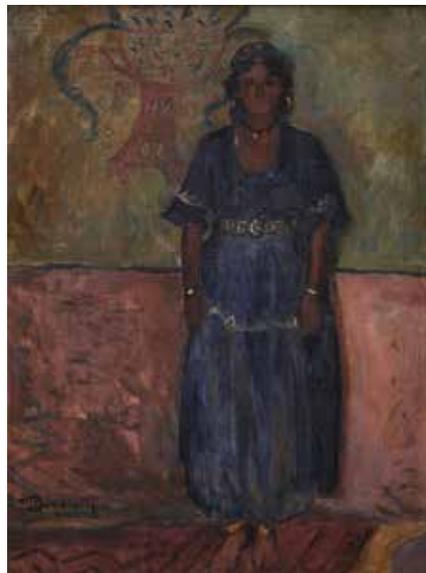
Jeune femme

Huile sur toile
Signée en bas à gauche «M Bouviolle»
65,50 × 50,50 cm

Provenance:
Collection particulière, Maroc

*Oil on canvas;
signed lower left "M Bouviolle"
25.79 × 19.88 in.*

12 000 - 15 000 MAD
1 200 - 1 500 €



38



○ 39

Édouard VERSCHAFFELT

1874-1955

La préparation du couscous

Huile sur toile

Signée en bas à gauche «E.Verschaffelt»

90 × 117 cm

Provenance:

Collection particulière, France

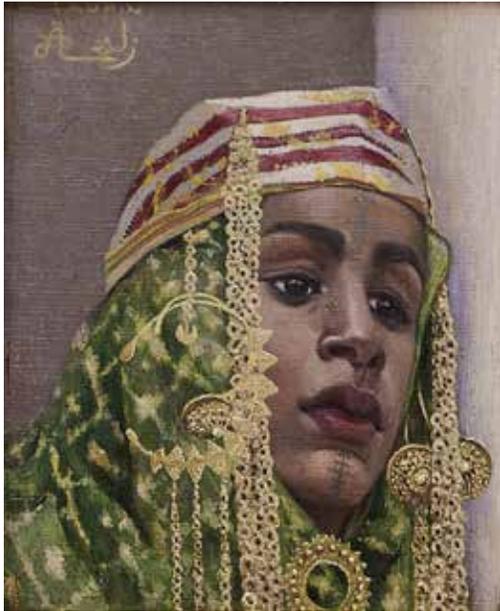
Oil on canvas;

signed lower left "E.Verschaffelt"

35.43 × 46.06 in.

250 000 - 350 000 MAD

25 000 - 35 000 €



40

40

Jules TAUPIN

1863-1932

Zoulikha

Huile sur toile
 Signée en haut à gauche «J.TAUPIN»
 Titrée en arabe en haut à gauche
 «Zoulikha»
 22,50 × 19 cm

Provenance:
 Collection particulière, Maroc

*Oil on canvas;
 signed upper left "J. TAUPIN";
 titled in Arabic upper left "Zoulikha"
 8.86 × 7.48 in.*

15 000 - 20 000 MAD
 1 500 - 2 000 €

○ 41
Jules TAUPIN

1863-1932

Danseuse au voile

Huile sur toile
 Signée en bas à gauche «J.TAUPIN»
 80 × 100 cm

Provenance:
 Collection particulière, France

*Oil on canvas;
 signed lower left "J. TAUPIN"
 31.50 × 39.37 in.*

70 000 - 90 000 MAD
 7 000 - 9 000 €



41



42

42

Jules TAUPIN

1863-1932

Jeune femme

Huile sur toile
Signée en bas à droite «J.TAUPIN»
32,50 × 24,50 cm

Provenance:
Collection particulière, Maroc

*Oil on canvas;
signed lower right "J. TAUPIN"
12.80 × 9.65 in.*

12 000 - 15 000 MAD
1 500 - 2 000 €

○ 43
Édouard VERSCHAFFELT

1874-1955

Place du marché

Huile sur toile
Signée en bas gauche "E Verschaffelt"
80 × 100 cm

Provenance:
Christie's, Londres, 03/12/1985, lot 192
Christie's, Londres, 17/04/2016, lot 154
Collection particulière, Espagne

*Oil on canvas;
signed lower left "E Verschaffelt"
31.50 × 39.37 in.*

40 000 - 60 000 MAD
4 000 - 6 000 €



43

○ 44

Eugène GIRARDET

1853-1907

Les enfants du cordonnier – 1887

Huile sur toile

Signée en bas à droite «Eugène Girardet»

Datée et située en bas à gauche

«Constantine 1887»

33,50 × 38,50 cm

Provenance:

Collection particulière, France

Oil on canvas; signed lower right

"Eugène Girardet"; dated and located

lower left "Constantine 1887"

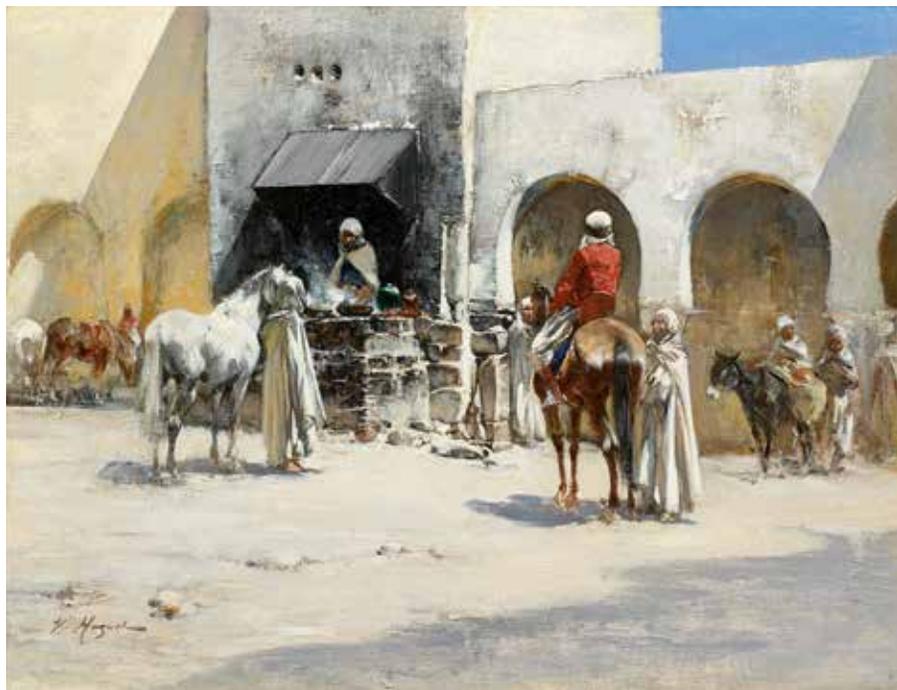
13.19 × 15.16 in.

60 000 - 80 000 MAD

6 000 - 8 000 €



44



○ 45

Victor-Pierre HUGUET

1835-1902

Cavaliers sur la place du village

Huile sur panneau

Signé en bas à gauche «V Huguet»

26,50 × 35,20 cm

Provenance:

Galerie Georges Petit n°7056

Collection particulière, France

Bibliographie:

Élisabeth Cazenave, *Les Artistes de l'Algérie, Dictionnaire des peintres sculpteurs, graveurs, 1830-1962*, Édition de l'Onde, 2010, p. 280 (ill.)

Oil on panel;

signed lower left "V Huguet"

10.43 × 13.86 in.

60 000 - 80 000 MAD

6 000 - 8 000 €

45



○ 46

Gustave DE JONGHE

1829-1893

Mélodie

Huile sur panneau
Signé en bas à droite
«Gustave De Jonghe»
60 × 72 cm

Provenance:

Collection Leon Hassan Arsin
dit El Turco, Istanbul puis Paris
Son Fils Robert Cohen (1930-2022),
champion mondial de boxe poids coq en
1954, Bruxelles, Belgique
Ses enfants, Bruxelles, Belgique

*Oil on panel;
signed lower right "Gustave De Jonghe"*
23.62 × 28.35 in.

200 000 - 300 000 MAD
20 000 - 30 000 €



47

○ 47

Georges WASHINGTON

1827-1901

L'attaque

Huile sur toile

Signée en bas à gauche «G Washington»

50 × 61 cm

Provenance:

Collection particulière, France

Oil on canvas;

signed lower left "G Washington"

19.69 × 24.02 in.

80 000 - 120 000 MAD

8 000 - 12 000 €

○ 48

Georges WASHINGTON

1827-1901

Cavaliers traversant l'oued

Huile sur toile

Signée en bas à gauche «G Washington»

65 × 81,50 cm

Provenance:

Collection particulière, France

Oil on canvas;

signed lower left "G Washington"

25.59 × 32.09 in.

100 000 - 150 000 MAD

10 000 - 15 000 €



48



49

Adam STYKA

1890-1959

Les Colosses de Memnon

Huile sur toile

Signée en bas à droite «Adam STYKA»

75,50 × 92 cm

Provenance:

Collection particulière, Maroc

Oil on canvas;

signed lower right "Adam STYKA"

29.72 × 36.22 in.

250 000 - 350 000 MAD

25 000 - 35 000 €

Étienne Dinet

1861-1929

Fr

Étienne Dinet, né à Paris en 1861, étudie d'abord à l'École des Beaux-Arts avant de suivre l'enseignement de William Bouguereau à l'Académie Julian de 1881 à 1885. Il participe au Salon des Artistes Français dès 1882, et en 1884, fait son premier voyage en Algérie qui décidera de sa carrière et de son destin. En 1885, il retourne en Algérie, descend les Hauts Plateaux et s'attarde à Bou-Saâda, oasis proche d'Alger, qui deviendra plus tard son lieu de résidence. Ce voyage devait être couronné par une œuvre majeure, *Les Terrasses de Laghouat*, acquise en 1892 par le Musée du Luxembourg. Avant de s'installer définitivement en Algérie en 1904, Étienne Dinet aura à cœur de promouvoir en France l'art des Orientalistes. Il est parmi les fondateurs en 1893 de la Société des peintres orientalistes français. Outre les expositions à la galerie Georges Petit, à la Société Nationale des Beaux-arts et au Pavillon Algérien de l'Exposition Universelle de 1889, Étienne Dinet publie divers ouvrages inspirés par la civilisation musulmane: *Antar* (1898), poème héroïque des temps pré-islamiques, *Le Printemps des cœurs* (1902), *Légendes sahariennes* et *Les jeux de lumières ou Observa-*

tions sur l'Exposition des arts musulman (1905). La culture d'Étienne Dinet, sa passion pour l'Algérie, sa connaissance de la langue arabe, sa conversion à la religion musulmane et son talent de peintre en font un artiste très exceptionnel. Passionné par les traditions locales et ancestrales, amoureux des paysages gorgés de couleurs, l'artiste laisse derrière lui une œuvre lumineuse marquée du sceau du réalisme. Les moindres détails sont toujours rendus avec une grande exactitude, que ce soit l'aspérité d'une roche brûlée par l'ardeur du soleil ou les nervures d'une feuille vernissée. Il peint avec autant de plaisir les montagnes escarpées et les étendues désertiques d'où s'élèvent les brumes chaudes, il exécute de magnifiques portraits d'hommes, de femmes et d'enfants à travers leur vie quotidienne. L'œuvre peinte d'Étienne Dinet lui ressemble, il est celui d'un homme engagé, qui ne sait mentir, ni avec lui-même ni avec son pinceau.

En

Étienne Dinet, born in Paris in 1861, first studied at the École des Beaux-Arts before working under William Bouguereau at the Académie Julian from 1881 to 1885. He participated in the Salon des Artistes Français as of 1882, and in 1884 travelled to Algeria for the first time, which was a turning point in his career. In 1885, he returned to Algeria, descended the high plateaus, and spent time in Bou-Saâda, an oasis near Algiers that later became his home. The voyage was crowned by the production of a major work, *Les Terrasses de Laghouat*, purchased in 1892 by the Musée du Luxembourg. Before moving permanently to Algeria in 1904, Étienne Dinet was closely involved in promoting Orientalist art in France. He founded the Society of Orientalist Painters, whose first exhibition was held in 1893 at the Palais de l'Industrie in Paris. He participated in the Exposition Universelle of 1889 (The Algerian Pavilion) as well as various exhibitions at Georges Petit Gallery and the Société Nationale des Beaux-Arts, and also published various works inspired by Islamic civilisation

such as *Antar, Poème Héroïque des Temps Pré-Islamiques* (1898), *Le Printemps des Cœurs* (1902), *Légendes Sahariennes* and *Les Jeux de Lumière ou Observations sur l'Exposition des Arts Musulmans* (1905). Étienne's Dinet's culture, his fascination for Algeria, his knowledge of Arabic, his conversion to Islam, and his artistic talent made him a major artistic figure. Passionate about local and ancestral traditions, charmed by the colour-saturated landscapes, the artist left behind luminous works stamped with the seal of realism. The smallest details were always rendered with great precision, whether the roughness of rocks scorched by the sun, the expressive folds of a furrowed brow, or the veins of a glossy leaf. He took equal pleasure in painting steep mountains and stretches of desert shrouded in heat haze, and executed magnificent portraits of men, women, and children going about their daily lives. Étienne Dinet's paintings resemble the artist himself: a committed man, one who could never tell a lie, whether orally or with his brush.



○ 50

Étienne DINET

1861-1929

Repos à l'ombre, Bou-Saada – 1888

Huile sur toile

Signée, datée et située en bas à gauche

«E. DINET / Bou Saada / 1888»

66 × 81,50 cm

Provenance:

Collection particulière, France

L'authenticité de cette œuvre a été
verbalement confirmée par Monsieur
Koudir Benchikou.

Oil on canvas;

signed, dated and located lower left

"E. DINET / Bou Saada / 1888"

25.98 × 32.09 in.

1 500 000 - 2 000 000 MAD

150 000 - 200 000 €



○ 51

Étienne DINET

1861-1929

Souvenir du Caire – 1897

Aquarelle et gouache sur papier
Signé, daté, titré et dédié en bas
à gauche «à Alégeon / Souvenir du Caire /
E.DINET - 1897»
21 × 43,40 cm

Provenance:
Galerie Allard, France
Collection particulière, France

Bibliographie:
À rapprocher de *Le Caire: brumes,
poussières et fumées du soir*, 1899,
reproduit sous le n° 444, p. 263 du
catalogue raisonné par Denis Brahimi
et Koudir Benchikou *La vie et l'œuvre
d'Étienne Dinet*, Paris, 1984

*Watercolour and gouache on paper;
signed, dated, titled and dedicated
lower left "à Alégeon / Souvenir
du Caire / E.DINET - 1897"*
8.27 × 17.09 in.

120 000 - 150 000 MAD
12 000 - 15 000 €

Fr

«C'est une joie de voir leur dessin
en arabesque élancé et gracieux,
et d'entendre l'appel émouvant
du muezzin à la prière. La brume
comme un nuage d'encens couvre la
ville comme pour aider à cacher la
beauté et tant de souvenirs...»

Sliman ben Ibrahim, *Mirages:
Scènes de la vie arabe*, 1906

En 1897, Étienne Dinet voyage
en Égypte en compagnie de son
ami Sliman ben Ibrahim. Dès
ses premières études, l'artiste se
concentre sur les paysages urbains,
désirant rendre compte de la
beauté des nombreuses mosquées
et minarets de la ville. Réalisée
pendant son voyage, cette œuvre de
1897 est une étude pour *Le Caire:
brumes, poussières et fumées du
soir*, reproduite en 1906 dans son
recueil *Mirages*. Dans cette vue du
soir, on décèle la méticulosité avec
laquelle l'artiste peint la ville et les
lieux sacrés, la brume et la fumée
montante dissolvant peu à peu les
détails architecturaux.

En

"It is a joy to behold their
slender and graceful arabesque
design, and to hear the muezzin's
moving call to prayer. The haze,
like a cloud of incense covers the
city as if to help hide the beauty
and so many souvenirs..."

Sliman ben Ibrahim, *Mirages:
Scènes de la vie arabe*, 1906

In 1897, Étienne Dinet traveled
to Egypt with his friend
Sliman ben Ibrahim. From his first
studies, the artist focused on
urban landscapes, representing
the beauty of the many mosques
and minarets of the city. Created
during his trip, this 1897
watercolor is a study for *Cairo:
mists, dust and evening smoke*,
illustrated in 1906 in his book
Mirages. In this evening view, we
detect the meticulousness with
which the artist paints the city
and the sacred places, the haze
and the rising smoke gradually
dissolving the architectural
details.

Étienne DINET

1861-1929

Baigneuse

Huile sur papier

Signé en bas à droite «E. DINET»

38,50 × 31 cm

Provenance:

Sotheby's, Paris, 24 octobre 2007, lot 71

Collection particulière, France
Artcurial, Paris, 11 décembre 2012, lot 3

Collection particulière, France

Expositions:

Galerie Georges Bernheim,
Exposition de Tableaux des Maîtres contemporains, Paris, 25 nov. - 30 déc. 1916 (étiquette au dos), n°45, sous le titre *Femme Kabyle, environs de Bou Saada*

Bibliographie:

Superbe étude pour la baigneuse de droite du tableau *Baigneuses dans la palmeraie, clair de lune* reproduit sous le numéro 290 page 227 du catalogue raisonné d'Étienne Dinet par Denise Brahimi et Koudir Benchikou *La vie et l'œuvre d'Étienne Dinet*, ACR Édition 1984-1991.

Le tableau achevé mesure 100 × 81 cm et est conservé dans une collection privée.

Un certificat d'authenticité de Monsieur Koudir Benchikou sera remis à l'acquéreur.

Oil on paper;

signed lower right "E. DINET"

15.16 × 12.20 in.

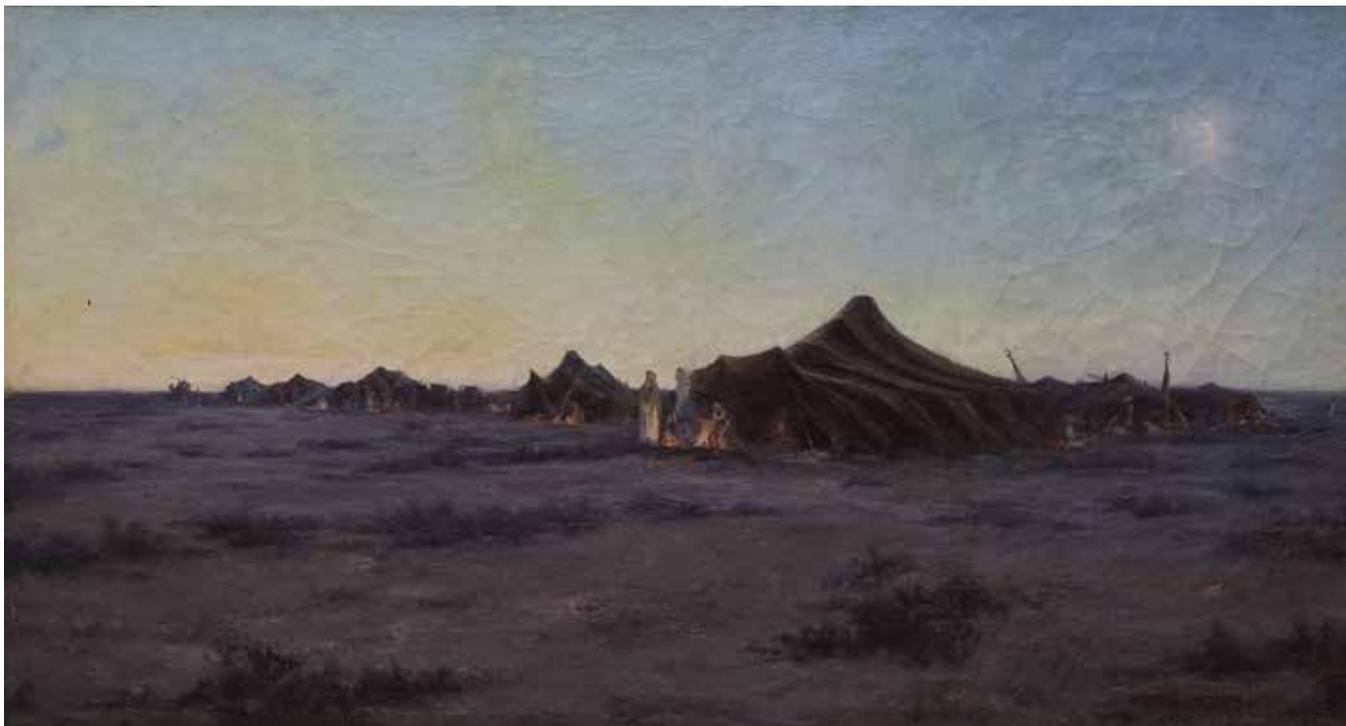
300 000 - 500 000 MAD

30 000 - 50 000 €



Étienne Dinet, *Baigneuses dans la palmeraie, clair de lune*, collection privée





53

53

Alphonse Léon GERMAIN-THILL

1873-1925

Le campement – 1899

Huile sur toile

Signée, datée et située en bas à droite
«EL-GOLEA 1899 / AGERMAIN»

61 × 113,50 cm

Provenance:

Collection particulière, Maroc

*Oil on canvas; signed, dated and located
lower right "EL-GOLEA 1899 / AGERMAIN"
24.02 × 44.69 in.*

60 000 - 80 000 MAD

6 000 - 8 000 €

○ 54

Antoine GADAN

1854-1934

Famille auprès du feu

Huile sur toile

Signée en bas à gauche «A.Gadan»
40 × 50 cm

Provenance:

Collection particulière, France

*Oil on canvas;
signed lower left "A.Gadan"
15.75 × 19.69 in.*

20 000 - 30 000 MAD

2 000 - 3 000 €



54

○ 55

Cherubino PATÀ

1827-1899

Baie d'Alger – 1880

Huile sur toile

Signée en bas à droite «C. PATA»

Datée en bas à gauche «1880»

50 × 61 cm

Provenance:

Christie's, Paris, 22/06/2005, lot 130

Collection particulière, France

Oil on canvas; signed lower right

"C. PATA"; dated lower left "1880"

19.69 × 24.02 in.

100 000 - 150 000 MAD

10 000 - 15 000 €



Rudolf Ernst

1854-1932

Fr

Rudolf Ernst est le fils du célèbre peintre et architecte Léopold Ernst. En 1869, il intègre la prestigieuse Académie des Beaux-arts de Vienne où il est élève d'Auguste Eisenmenger et d'Anselm Feuerbach. En 1876, il s'installe à Paris et est rejoint un peu plus tard par Ludwig Deutsch et Johann (Jean) Discart. Il s'installe dans un atelier de la rue de Naval et fait sa première apparition au Salon de la Société des Artistes Français en 1877. Il devait y exposer régulièrement jusqu'à sa mort. Ses premiers tableaux connus sont des portraits et des scènes de genre.

À partir de 1885, il se consacre presque exclusivement à la peinture orientaliste. Son intérêt pour le monde oriental est d'abord suscité par un séjour en Espagne, où il exécute de nombreux croquis et photographie des architectures de Grenade et Tolède. En 1887, il visite Tanger. En 1890, il séjourne à Constantinople où on lui commande des portraits de personnages de haut rang et où il a ses entrées à la cour du sultan. Grâce à ses succès au Salon et à son marchand Goupil, le plus renommé

de Paris, dont Gérôme était le gendre et qui exposait Bouguereau et la majorité des grands maîtres du XIX^e siècle, il obtint de nombreuses commandes aux États-Unis et une reconnaissance internationale.

C'est avec une grande habileté doublée d'une précision extraordinaire, qu'il réalise ses œuvres: les ornements reproduits, principalement dans les scènes d'intérieur, jouent un rôle prépondérant, ainsi que le rendu des couleurs vives et chaudes si caractéristiques de l'Orient. Ernst apparaît comme un maître de ce mouvement orientaliste qui s'attachait surtout à rendre des scènes qu'il avait mémorisées ou photographiées lors de ses voyages. Outre les photographies et croquis de ses voyages, il possédait dans son atelier une grande collection de céramiques, carreaux, tissus, tapis, poignards et armes diverses et une documentation d'une importance remarquable pour l'époque. Ses œuvres sont conservées dans de nombreux musées français et internationaux, des fondations et des collections privées.

En

Rudolf Ernst was the son of the famous painter and architect Léopold Ernst. In 1869 he joined the prestigious Academy of Fine Arts in Vienna where he studied with August Eisenmenger and Anselm Feuerbach. In 1876, he moved to Paris, soon to be joined by Ludwig Deutsch and Johann (Jean) Discart. He set up his studio in the rue de Daval, and made his first appearance at the 1877 Société des Artistes Français, where he exhibited regularly until his death. His first known paintings are portraits and genres scenes.

Beginning in 1885, he devoted himself almost exclusively to Orientalist painting. His interest in the Oriental world was initially aroused by a trip to Spain, where he made many sketches and photographs of the architecture of Granada and Toledo. In 1887, he visited Tangiers, and in 1890 he spent time in Constantinople where persons of high rank in the court of the Sultan commissioned portraits. Thanks to his success

at the Salon and to Goupil, his art dealer-the most famous in Paris whose son-in-law was Gérôme and who exhibited Bouguereau and the majority of the masters of the 19th century – he received many commissions from the United States and developed an international reputation.

He executed his work with great skill combined with extraordinary precision. The ornaments he reproduces, especially in interiors, play a preponderant role in his work, as well as his ability to render the warm, bright colors characteristic of the Orient. Ernst appears as a master from the Orientalist movement especially focused on painting scenes he had memorized or photographed during his voyages. Aside from photographs and sketches from his travels, he maintained a large collection of ceramics, tiles, fabrics, carpets, daggers, and others



○ 56

Rudolf ERNST

1854-1932

La mélodie

Huile sur toile
Signée en bas à droite «R. Ernst»
73 × 92,50 cm

Provenance:
Acquis dans les années 1970 à Zurich
Collection particulière, Allemagne

Bibliographie:
M. Haja et G. Wimmer, *Les Orientalistes des Écoles allemande et autrichienne*, Paris, 2000, ACR Édition Internationale, p. 229 (œuvre similaire)

*Oil on canvas;
signed lower right "R. Ernst"*
28.74 × 36.42 in.

700 000 - 900 000 MAD
70 000 - 90 000 €

Gaston Casimir SAINT-PIERRE

1833-1916

Le concert

Huile sur toile
Signée en bas à gauche «G. Saintpierre»
66 × 50 cm

Provenance:

Gros & Delettrez, Paris, 28/06/2019,
lot 176
Collection particulière, France

*Oil on canvas;
signed lower left "G. Saintpierre"
25.98 × 19.69 in.*

100 000 - 150 000 MAD

10 000 - 15 000 €





○ 58

Rudolf ERNST

1854-1932

Le fumeur de narghilé

Huile sur panneau
Signé en bas à gauche «R. Ernst»
35 × 26 cm

Provenance:

Collection particulière, Liban
Artcurial, Paris, 9/06/2011, lot 30
Collection particulière, États-Unis

*Oil on panel;
signed lower left "R. Ernst"
13.78 × 10.24 in.*

600 000 - 800 000 MAD
60 000 - 80 000 €

○ 59

**Henry WEISSE (d'après),
XIX-XX^e siècle**

Jeune danseuse

Épreuve en régule polychrome
Signée sur la base «Henry Weisse»
81 × 38 × 22 cm

Provenance:
Collection particulière, Europe

*Polychrome spelter;
signed on the base "Henry Weisse"
31.89 × 14.96 × 8.66 in.*

8 000 - 10 000 MAD
800 - 1 000 €

○ 60

Anatole GUILLOT

1865-1911

Nubienne à l'amphore

Épreuve en régule
Signée sur la base «J. Guillot»
75 × 27 × 25 cm

Provenance:
Collection particulière, Europe

*Spelter; signed on the base "J. Guillot"
29.53 × 10.63 × 9.84 in.*

6 000 - 8 000 MAD
600 - 800 €

○ 61

Pierre-Marie POISSON

1876-1953

Femme au voile

Bronze à patine brune
Signé et numéroté sur la terrasse
«PM POISSON / n°1»
Hauteur: 33 cm

Provenance:
Collection particulière, France

Bibliographie:
Stéphane Richemond, *Les Orientalistes,
Dictionnaire des sculpteurs, XIX-XX^e
siècles*, Les Editions de l'Amateur,
2008, Paris, p. 171 (plâtre original)

*Bronze with brown patina; signed and
numbered on the base "PM POISSON / n°1"
H.: 12.99 in.*

30 000 - 50 000 MAD
3 000 - 5 000 €

○ 62

Anonyme, XIX-XX^e siècle

Buste de Nubien

Marbre et bronze
Hauteur: 120 cm

Provenance:
Collection particulière, Europe

*Marble and bronze
H.: 47.24 in.*

10 000 - 12 000 MAD
1 000 - 1 200 €

○ 63

Joseph LE GULUCHE

1849-1915

Porteur d'eau

Épreuve en terre cuite polychrome
Signée sur la terrasse «J Le Guluche»
Hauteur: 54 cm

Provenance:
Collection particulière, France

*Polychrome terracotta;
signed on the base "J Le Guluche"
H.: 21.26 in.*

5 000 - 7 000 MAD
500 - 700 €



59



60



61



62



63

Mahmoud Mokhtar

1891-1934



Portrait de Mahmoud Mokhtar dans la revue *La Semaine Égyptienne*, 1934

Fr

Comme nul autre, Mahmoud Mokhtar fut capable de représenter le combat pour l'indépendance politique et pour l'émancipation des femmes en Égypte dans les premières décennies du XX^e siècle. L'élégance de la femme représentée dans *Le repos*, façonnée dans l'esthétique de la grande statuaire de l'ancienne Égypte et du style Art Déco parisien, sont caractéristiques de son art. Cet esprit se retrouve également dans les œuvres publiques de Mokhtar, telles que les sculptures *Le réveil de l'Égypte* à l'entrée du zoo de Gizeh et *Saad Zaghloul* près du pont Qasr El-Nil qui domine toujours la ville du Caire. Mokhtar déménage de la campagne au Caire en 1902 et est l'un des premiers à s'inscrire six ans plus tard dans la nouvelle école des Beaux-arts de la ville.

Élève du professeur parisien Laplagne, il y perfectionne ses talents de sculpteurs avant que le prince Égyptien Kamal Youssef lui permette de poursuivre ses études à l'École des Beaux-Arts de Paris en lui accordant une bourse. Il y découvre les derniers styles artistiques en vogue mais surtout la force politique qui caractérisera son travail futur. La rencontre la plus déterminante de son séjour est immanquablement celle du leader politique Saad Zaghloul. À son retour en Égypte, le sculpteur rejoint les forces de Zaghloul et fait partie du groupe d'intellectuels et de révolutionnaires qui ont permis au pays d'acquiescer son indépendance face à la Grande-Bretagne en 1922.

En

Like no other, Mahmoud Mokhtar was able to visualise the struggle for political independence and the emancipation of women in Egypt in the first decades of the 20th century. The elegance of the woman figured in *Le repos*, stylized according to the aesthetic of the great sculptures of Ancient Egypt and the fashionable Parisian Art Deco, are characteristic of his art. This spirit is equally part of Mokhtar's public sculpture, such as the granite *Egypt Awakening* in front of Giza Zoo and *Saad Zaghloul* next to Qasr El-Nil Bridge, which still towers over Cairo today. Mokhtar moved to Cairo from the countryside in 1902 and was amongst the first to enroll in the city's new

School of Fine Arts six years later. There he honed his skills as a sculptor under the tutelage of the Parisian professor Laplagne until a scholarship from the Egyptian prince Kamal Youssef enabled Mokhtar to continue his education at the École des Beaux-Arts in Paris. There he was introduced to the latest artistic styles and the political force of art that would characterise his work from then on. Perhaps the most significant meeting of Mokhtar's Parisian sojourn was with political leader Saad Zaghloul. The sculptor joined forces with Zaghloul upon his return to Cairo and became part of the group of intellectuals and revolutionaries who established independence from Britain in 1922.

Mahmoud MOKHTAR

1891-1934

Au Bord du Nil

Bronze à patine brun noir
Signé sur la tranche de la terrasse «MOUKTAR»
Inscription sur la terrasse «Susse Fres.
Edts. Paris» et «cire perdue»
Cachet du fondeur «SUSSE FRERES EDITEURS PARIS»,
mention «BRONZE» et numéroté 6
Hauteur: 62 cm

Provenance:

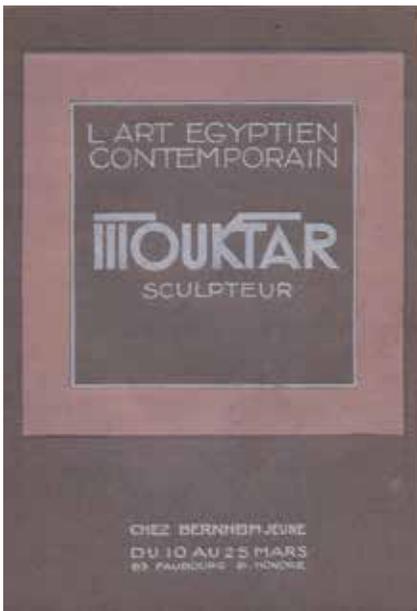
Acheté dans le commerce de l'art à Nice
dans les années 1990
Collection particulière, Europe

Bibliographie:

G. Grappe, *Moukhtar Sculpteur*, Bernheim Jeune
Éditeurs d'Art, Paris, 1930 (exemplaire en pierre)
A. Rassim, *L'Ombre: une page d'Art Moderne*,
Caire, 1936 (exemplaire en marbre)
Badr Eldin Abou Ghazi, *Mokhtar: Le Sculpteur*,
Caire, 1964 (autre exemplaire)
M. Sedki Al-Gabakhany, *L'Histoire du mouvement
artistique égyptien jusqu'en 1945*, Caire, 1986
(exemplaire en plâtre)
Badr Eldin Abou Ghazi, *Mokhtar: sa vie et son œuvre*,
Caire, 1988 (exemplaire en marbre)

*Bronze with dark brown patina "MOUKTAR";
inscription on the base "Susse Frere. Edts.
Paris / cire perdue"; foundry seal "SUSSE FRERES
EDITEURS PARIS", inscription "BRONZE" and numbered 6
H.: 24.41 in.*

800 000 - 1 200 000 MAD
80 000 - 120 000 €



Catalogue de l'exposition *Mokhtar Sculpteur*
Galerie Bernheim Jeune, Paris, mars 1930



Ahmed Cherkaoui

1934-1967

Fr

Ahmed Cherkaoui est un artiste marocain né en octobre 1934 à Boujad. Il est considéré avec Jilali Gharbaoui comme l'un des précurseurs de la peinture moderne au Maroc. Passionné de calligraphie, il entre en 1956 à l'École des Métiers d'Art de Paris, section arts graphiques, où il étudie les techniques de la lettre, de la décoration et de l'affiche. Il obtient son diplôme en 1959 et expose la même année ses peintures en choisissant la toile de jute comme support.

En 1960, Cherkaoui intègre les Beaux-arts de Paris au sein de l'atelier d'Aujame. Il n'hésite pas à entrecroiser les traditions artistiques populaires marocaines et la modernité artistique européenne. Il affirme progressivement son style en l'orientant vers une abstraction dominée par des signes puisés

dans la culture arabe et amazighe.

L'artiste obtient en 1961 une bourse pour étudier à l'Académie des Beaux-Arts de Varsovie. Son vocabulaire de signes s'enrichit au contact des œuvres graphiques polonaises et il fait la rencontre du peintre polonais Stajewski qui l'encourage dans ses recherches.

De retour au Maroc en août 1961, Ahmed Cherkaoui s'intéresse aux graphismes des tatouages et des poteries. En 1962, il présente une exposition personnelle et participe à l'exposition *Peintres de l'École de Paris et Peintres Marocains* organisée par Gaston Diehl à Rabat. Cherkaoui sera présenté dans de nombreuses expositions collectives notamment en France et au Maroc, mais aussi en Algérie, en Espagne, au Japon et en Suède.

En

The Moroccan artist Ahmed Cherkaoui was born in Boujad in October 1934. He is considered to be one of the precursors of modern painting in Morocco, along with Jilali Gharbaoui. Fascinated by calligraphy, Cherkaoui joined the Graphic Arts section of the École des Métiers d'Art of Paris in 1956, where he studied techniques related to lettering, decoration, and posters. He graduated in 1959 and that year exhibited his paintings, for which he chose to use burlap as the support.

In 1960 Cherkaoui was admitted to the Paris Beaux-Arts where he joined Aujame's studio. He readily interlaced popular artistic traditions from Morocco with European artistic modernity. He gradually asserted his style by focusing on abstraction dominated by

signs inspired by the Arabic and Amazigh cultures.

In 1961, Cherkaoui won a grant to study at the Warsaw Fine Arts Academy. His vocabulary of signs became more varied through contact with Polish graphic works and he met the Polish painter Stajewski, who encouraged his investigations.

Back in Morocco in August 1961, Ahmed Cherkaoui became interested in pottery and tattoo designs. In 1962, he had a solo exhibition and was a participant in the exhibition *Painters from the School of Paris and Moroccan Painters* organized by Gaston Diehl in Rabat. Cherkaoui's works were included in many group exhibitions, especially in France and Morocco, as well as in Algeria, Spain, Japan and Sweden.



66

Ahmed CHERKAOUI

1934-1967

Composition

Technique mixte sur gaze marouflé
sur carton
20,50 × 26,50 cm

Provenance:

Ancienne collection M. et Mme Chraïbi,
Rabat
Collection particulière, Maroc

Un certificat d'authenticité
de la fondation Cherkaoui sera remis
à l'acquéreur.

*Mixed media on gauze mounted
on cardboard
8.07 × 10.43 in.*

150 000 - 200 000 MAD
15 000 - 20 000 €

○ 73

Abbés SALADI

1950-1992

Sans titre – 1986

Technique mixte sur papier
Signé en bas à droite «SALADI 86»
44 × 36,50 cm

Provenance:
Collection particulière, France

*Mixed media on paper;
signed lower right "SALADI 86"
17.32 × 14.37 in.*

40 000 - 60 000 MAD
4 000 - 6 000 €





74

Mohamed MELEHI

1936-2020

Allah – 1978

Lithographie

Signée et datée en bas à droite

«Melehi 78»

Numérotée en bas à gauche «28/100»

52 × 74 cm

Provenance:

Collection particulière, Maroc

Lithograph; signed and dated

lower right "Melehi 78";

numbered lower left "28/100"

20.47 × 29.13 in.

50 000 - 70 000 MAD

5 000 - 7 000 €

Mohamed MELEHI

1936-2020

Oussra – 2007

Technique mixte sur toile

Contresignée, titrée et datée «MELEHI

2007 - oussra - Marrakech 14 Mai 2007»

100 × 100 cm

Provenance:

Collection particulière, Maroc

*Mixed media on canvas; signed, titled
and dated on the reverse "MELEHI 2007 -
oussra - Marrakech 14 Mai 2007"
39.37 × 39.37 in.*

150 000 - 200 000 MAD

15 000 - 20 000 €

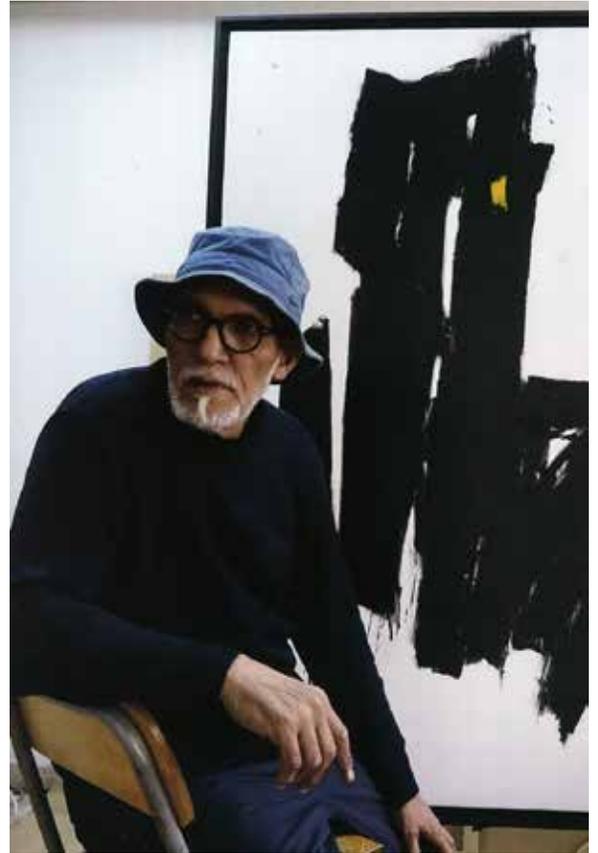
«L'onde me donnait la musique, le mouvement.
Elle est vibration et elle est aussi la communication
dans l'espace. Elle représente la continuité, le ciel,
la femme, la sensualité, l'eau, le rythme des pulsations.
Elle est calme.»

– Mohamed Melehi



Abdelkébir Rabi'

Né en 1944



Abdelkébir Rabi' dans son atelier D.R.

Fr

Représentant incontesté de l'abstraction lyrique au Maroc, Abdelkébir Rabi' naît en 1944 à Boulemane et se forme à l'École normale de Fès. Après avoir été professeur dans le secondaire, il enseigne à partir de 1988 l'Art et l'Esthétique à l'université Hassan II de Casablanca. Il quitte définitivement l'enseignement en 2003 pour se consacrer à son art. Artiste autodidacte, il débute par des œuvres figuratives qu'il poursuit aujourd'hui à travers de superbes dessins à l'encre ou au fusain. Mais ce sont ses toiles abstraites qui feront sa renommée. Marquées

par une gestualité qui n'est pas sans rappeler la calligraphie arabe, les deux huiles sur toile présentées ici consacrent l'appartenance de Rabi' au courant de l'abstraction lyrique. Le chromatisme noir, allié à de subtiles touches de couleur rouge, organise l'espace du tableau en un saisissant contraste d'ombre et de lumière. La répétition du geste s'apparente chez lui à une véritable quête mystique, toujours relancée. Perfection esthétique et recherche de la spiritualité vont ici de pair.

En

The undisputed representative of Lyrical Abstraction in Morocco, Abdelkébir Rabi' was born in 1944 in Boulemane and trained at the École Normale in Fez. After working as a teacher in secondary school, as of 1988, he taught Art and Aesthetics at Hassan II University in Casablanca. He left teaching for good in 2003 to devote himself to his art. A self-taught artist, he started with Figurative works that he continues doing today with superb drawings in ink or charcoal. But it is his

Abstract works that brought him fame. Marked by a gestuality that calls to mind Arabic calligraphy, the two oil on canvas works presented here confirm Rabi's place within the Lyrical Abstraction movement. The black chromaticism together with subtle touches of red, organise the work's space in a grasping contrast of shadow and light. His repeated gestures are like a genuine mystical quest that is constantly renewed. Here, aesthetic perfection and the search for spirituality go hand in hand.

○ 76

Abdelkébir RABI'

Né en 1944

Composition

Encre sur papier
Signé en bas à gauche «RABI'»
17 × 24 cm

Provenance:
Collection particulière, France

*Ink on paper;
signed lower left "RABI'"*
6.69 × 9.45 in.

10 000 - 15 000 MAD
1 000 - 1 500 €



76



77

77

Abdelkébir RABI'

Né en 1944

Composition

Encre sur papier
Signé en bas à droite «RABI'»
33 × 46,50 cm

Provenance:
Collection particulière, Maroc

*Ink on paper;
signed lower right "RABI'"*
12.99 × 18.31 in.

40 000 - 60 000 MAD
4 000 - 6 000 €

78

Abdelkébir RABI'

Né en 1944

Composition

Huile sur toile marouflée sur panneau
Signée en bas à droite «RABI'»
16 × 11 cm

Provenance:
Collection particulière, Maroc

*Oil on canvas mounted on panel;
signed lower right "RABI'"*
6.30 × 4.33 in.

20 000 - 30 000 MAD
2 000 - 3 000 €



78

Abdelkébir RABI

Né en 1944

Composition – 1978

Huile sur toile

Signée et datée en bas à droite

«A.RABI' 78»

Contresignée et datée «RABI' -

Abdelkébir RABI - Huile sur toile

marouflée - 90 cm × 71 cm - A. Rabi 78»

90 × 71 cm

Provenance:

Collection particulière, Maroc

Oil on canvas; signed and dated lower right "A.RABI' 78"; signed and dated on the reverse "RABI' - Abdelkébir RABI - Huile sur toile marouflée - 90 cm × 71 cm - A. Rabi 78"
35.43 × 27.95 in.

250 000 - 350 000 MAD

25 000 - 35 000 €



80

Abdelkébir RABI'

Né en 1944

Composition

Encre sur papier
Signé en bas à droite «RABI'»
41 × 49 cm

Provenance:
Collection particulière, Maroc

*Ink on paper;
signed lower right "RABI'"*
16.14 × 19.29 in.

40 000 - 60 000 MAD
4 000 - 6 000 €



80



81

81

Abdelkébir RABI'

Né en 1944

Composition

Encre sur papier
Signé en bas à gauche «RABI'»
34 × 26 cm

Provenance:
Collection particulière, Maroc

*Ink on paper;
signed lower left "RABI'"*
13.39 × 10.24 in.

30 000 - 50 000 MAD
3 000 - 5 000 €

○ 82

Abdelkébir RABI

Né en 1944

Composition

Tempera sur toile marouflée sur carton
Signée en bas à gauche «RABI'»
50 × 64,50 cm

Provenance:

Collection particulière, France

*Tempera on canvas mounted on cardboard;
signed lower left "RABI'"*
19.69 × 25.39 in.

60 000 - 80 000 MAD
6 000 - 8 000 €



Abdelkébir RABI'

Né en 1944

HT/D14 – 2019

Huile sur toile

Signée en bas à droite «RABI'»

Contresignée, titrée et datée «RABI'-

Abdelkébir RABI' - HT / D14, 2019 - Huile

sur toile, 150 × 114 cm»

150 × 114 cm

Provenance:

Collection particulière, Maroc

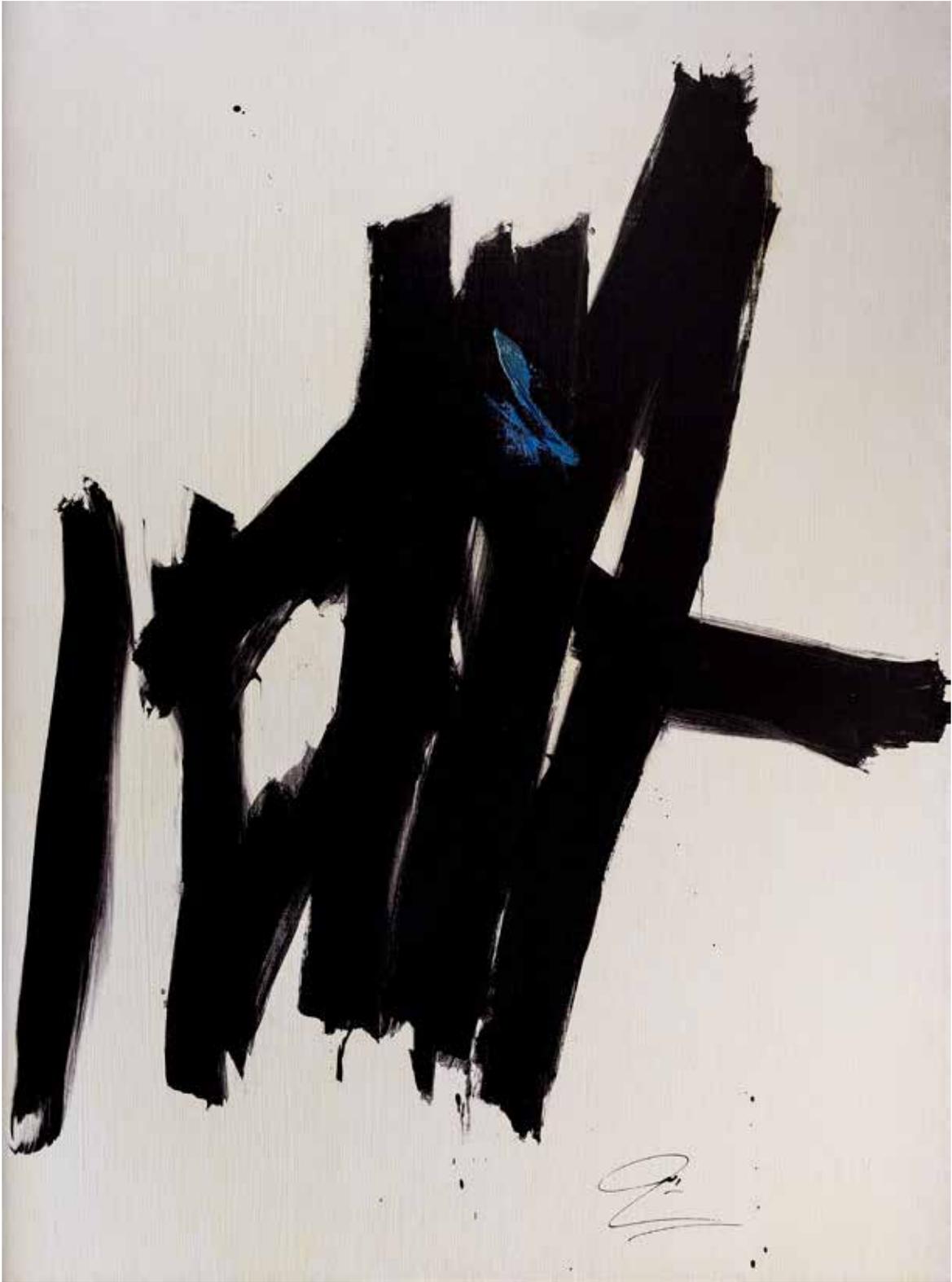
*Oil on canvas; signed lower right**"RABI'"; signed, titled and dated on the**reverse "RABI'- Abdelkébir RABI' -**HT / D14, 2019 - Huile sur toile,**150 × 114 cm"**59.06 × 44.88 in.*

300 000 - 400 000 MAD

30 000 - 40 000 €

«Une touche de couleur éclatante, comme une flamme, comme une lumière fugace dans les ténèbres, pour que le regard s'y fixe intensément en accordant une mesure au geste, et une cadence au chevauchement des traces. C'est le moment ultime où l'œuvre doit se prendre en charge.»

– Abdelkébir Rabi'





84

84

Abdelkébir RABI'

Né en 1944

Composition

Encre sur papier
Signé en bas au centre «RABI'»
36,50 × 43 cm

Provenance:
Collection particulière, Maroc

Bibliographie:
Abdelkébir RABI', L'œuvre à l'absolu,
Sous la direction de Mohamed Rachdi,
H2/61.26 Éditions, Casablanca, 2019,
p. 95

Ink on paper;
signed lower centre "RABI'"
14.37 × 16.93 in.

40 000 - 60 000 MAD
4 000 - 6 000 €

85

Abdelkébir RABI'

Né en 1944

Composition

Encre sur papier
Signé en bas à droite «RABI'»
34 × 26 cm

Provenance:
Collection particulière, Maroc

Ink on paper;
signed lower right "RABI'"
13.39 × 10.24 in.

30 000 - 50 000 MAD
3 000 - 5 000 €



85



86

86

Abdelkébir RABI'

Né en 1944

Composition

Encre sur papier
Signé en bas à droite «RABI'»
38 × 44 cm

Provenance:
Collection particulière, Maroc

Ink on paper;
signed lower right "RABI'"
14.96 × 17.32 in.

40 000 - 60 000 MAD
4 000 - 6 000 €

**Mahi BINEBINE
et Miguel GALANDA**

Nés en 1959 et 1951

Ruidos – 1991

Pigments et cire sur toile
Signée en bas à droite «Galanda Bine
Bine»
Contresignée, datée et titrée au dos
232 × 110 cm

Provenance:

Ancienne collection Miguel Galanda
Collection particulière, Espagne

Exposition:

Madrid, Círculo de Bellas Artes,
Miguel Galanda, despojadas de sombra,
4 novembre - 5 décembre 2004

Bibliographie:

Catalogue d'exposition, *Miguel Galanda,
despojadas de sombra*, Círculo de Bellas
Artes, Madrid, 4 novembre - 5 décembre
2004, reproduit p. 25

*Pigments and wax on canvas;
signed lower right "Galanda Bine Bine";
countersigned, dated and titled
on the reverse
91.34 × 43.31 in.*

80 000 - 120 000 MAD
8 000 - 12 000 €





88

○ 88

Nouredine DAIFALLAH

Né en 1960

Composition n°3 – 2006

Technique mixte sur papier

Signé, daté et titré en bas à gauche
«Composition n°3 / Daifallah / 2006»
161 × 120 cm

Provenance:

Collection particulière, France

*Mixed media on paper;
signed, dated and titled lower left
"Composition n°3 / Daifallah / 2006"
63.39 × 47.24 in.*

50 000 - 70 000 MAD

5 000 - 7 000 €

89

Edy LEGRAND

1892-1970

Composition

Huile sur toile

Signée en bas à gauche «Edy Legrand»
65 × 100 cm

Provenance:

La Marocaine des Arts, Casablanca,
13/05/2017, lot 9
Collection particulière, Maroc

Un certificat d'authenticité
de Mme Cécile Ritzenthaler sera remis
à l'acquéreur.

*Oil on canvas;
signed lower left "Edy Legrand"
25.59 × 39.37 in.*

40 000 - 60 000 MAD

4 000 - 6 000 €



89

○ 90

Lalla ESSAYDI

Née en 1956

Converging Territories #9 – 2003

Chromogenic print sur aluminium
Signé, daté, titré et numéroté au dos
Éd. 13/15
86 × 103 cm

Provenance:

Edwynn Hook Gallery, New York
Collection particulière, Belgique

*Chromogenic print on aluminium;
signed, dated, titled and numbered on
the reverse; ed. 13/15
33.86 × 40.55 in.*

70 000 - 90 000 MAD
7 000 - 9 000 €



○ 91

Mona SAUDI

1945-2022

Maternité – 1983

Marbre blanc
Signé et daté en arabe au dos
et sur la base «Mona 83»
Hauteur: 25 cm

Provenance:
Collection particulière, France

*White marble; signed and dated in Arabic
on the back and on the base "Mona 83"
H.: 9.84 in.*

30 000 - 50 000 MAD
3 000 - 5 000 €



91



92

○ 92

Ibrahim SAFI

1898-1983

La Corne d'Or

Huile sur toile
Signée en bas à gauche «I. Safi»
50 × 65 cm

Provenance:
Collection particulière, France

*Oil on canvas;
signed lower left "I. Safi"
19.69 × 25.59 in.*

20 000 - 30 000 MAD
2 000 - 3 000 €

JonOne

Né en 1963



JonOne devant l'œuvre *Blood Diamonds*

Fr

JonOne est originaire du quartier de Harlem à New York, sur les murs duquel il a commencé à taguer. Pour lui, le métro était la seule chose vivante de New York. L'interdit, l'attraction pour ces supports à couleur roulants, le poussent dans les tunnels. Pendant plusieurs années, il appose son nom Jon156; JonOne et se fait un « nom ». Il se distingue par l'abstraction de ses réalisations qui tranchent avec le tag ou la représentation figurative d'autres tagueurs. Ses influences: les grands maîtres, de Miró à Pollock en passant par de Kooning. Il y joint l'énergie et la force du terrain. Vers 1985, son maître A-One lui

fait découvrir la toile. En 1987, il arrive à Paris invité par Bando, et se révèle sur la scène parisienne dont il est aujourd'hui un des acteurs majeurs. JonOne s'est fait connaître par ses toiles saturées de couleurs, énergie pour lui. Le vide n'existe pas, cette couleur est essentielle voire vitale. Jeux de nuances, palette riche et vive. Au début des années 90, JonOne a un atelier à l'Hôpital Éphémère, squat établi de 1990 à 1995 dans les locaux de l'hôpital Bretonneau dans le 18^e arrondissement de Paris. C'est à cette époque qu'il va réaliser ses œuvres explosives tout en saturation.

En

JonOne comes from Harlem in New York, where he started his tagging. For him, the subway was the only living thing in New York. The forbidden, the attraction to these mediums with rolling colours enticed him into the tunnels. For several years he signs his name Jon156, JonOne and makes a "name" for himself. He distinguishes himself by the abstraction of his realisations that contrast with the tag or other figurative representations. His influences: the great masters, Miró, Pollock through to Kooning. He joined both energy and strength to the terrain. Around 1985, his master,

A-One introduces him to canvas. In 1987, he arrives in Paris, invited by Bando, and appears on the Parisian, becoming one of its major players. JonOne is known for his saturated colour paintings, representing pure energy for him. The vacuum does not exist, this colour is essential or rather, vital. Games of shades, a rich, vivid palette. In the early 90's, JonOne has a workshop at the Hôpital Éphémère, a squat established in 1990 to 1995 in the premises of the Bretonneau hospital in the 18th arrondissement of Paris. It was at this time that he would realise his explosive saturated works.

JONONE (John Andrew Perello dit)

Né en 1963

Blood Diamonds – 2013

Acrylique sur toile
Signée, datée, titrée et localisée
«Paris» au dos
200 × 400 cm

Provenance:

Acquis directement auprès de l'artiste
en 2013
Collection particulière, France

Exposition:

Past-Present, Jonone - Sam Francis,
Galerie Le Feuvre, Paris, 2013

Bibliographie:

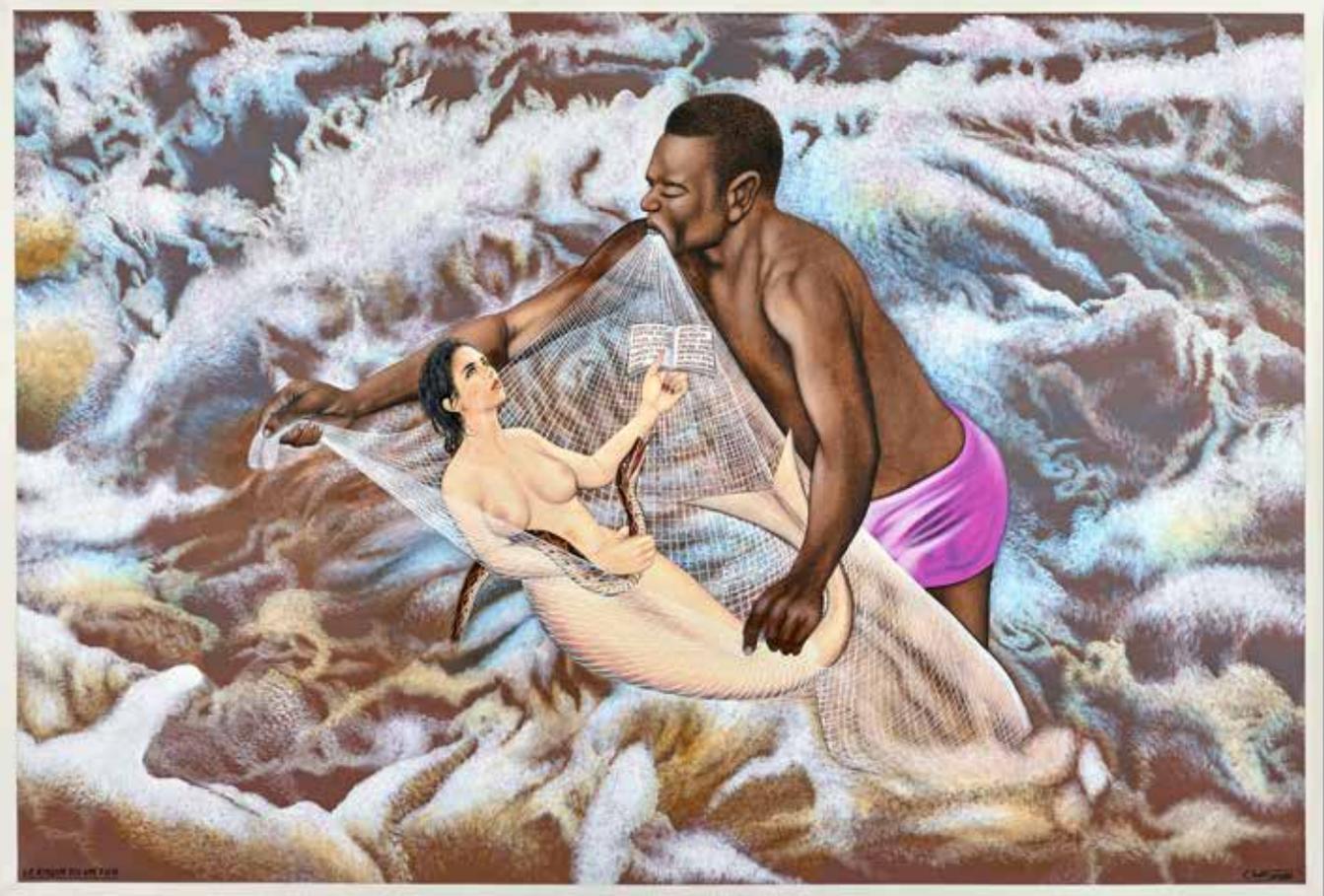
Past-Present, Jonone - Sam Francis,
Catalogue d'exposition, Galerie Le
Feuvre, Paris, 2013

*Acrylic on canvas; signed, dated, titled
and located "Paris" on the reverse
78.74 × 157.48 in.*

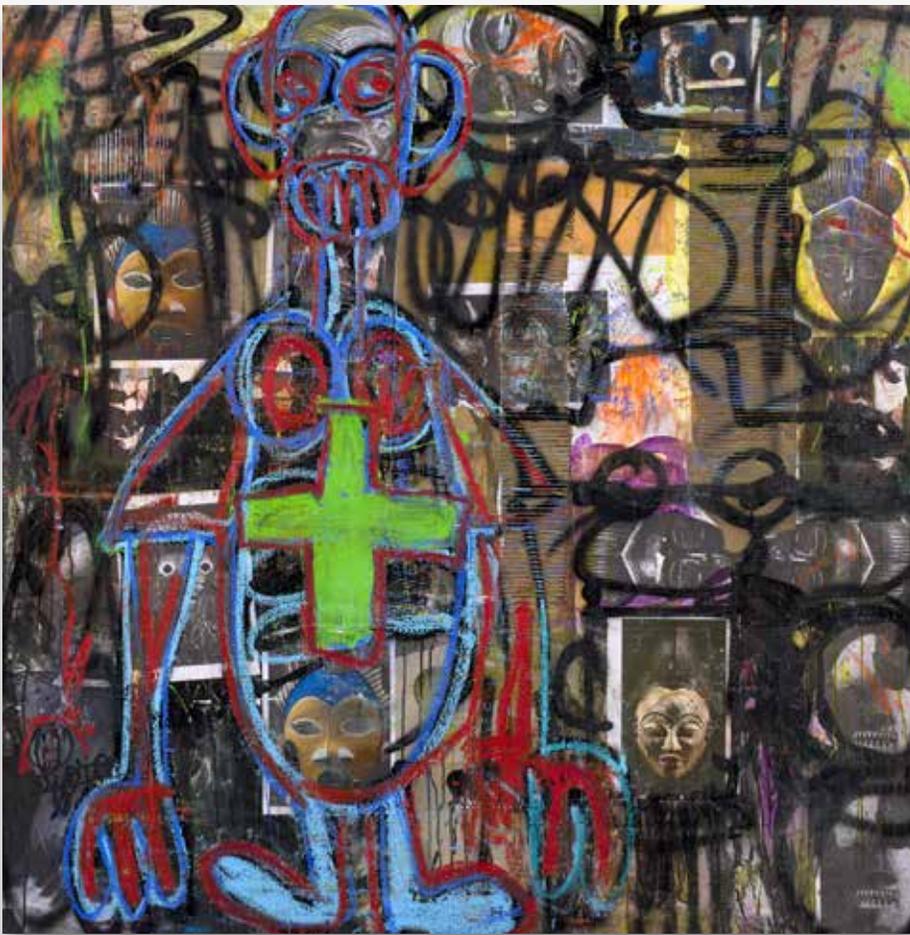
480 000 - 680 000 MAD
48 000 - 68 000 €







African Spirit





○ 94

Casimir ZAGORSKI

1883-1944 - Pologne

L'Afrique qui disparaît – prises de vues de 1936

Album de 72 pages contenant 286 tirages photographiques en format carte postale
Reliure en veau brun d'époque dite couverture «à l'éléphant»
Dix tirages libres additionnels sont joints à l'album
Chaque carte postale: 14 × 9 cm
Album: 40,50 × 31 × 5 cm

Provenance:

Acquis directement auprès du photographe
Transmis par descendance
Collection particulière, Belgique

*72 pages album containing 286 photographic prints in postcard size; bound in period brown calf, known as the "elephant cover"; ten additional prints are included with the album
Each postcard: 5.51 × 3.54 in.
Album: 15.94 × 12.20 × 1.97 in.*

80 000 - 120 000 MAD
8 000 - 12 000 €



○ 95

Abdoulaye SAMB

Actif vers 1900-1930 - Sénégal

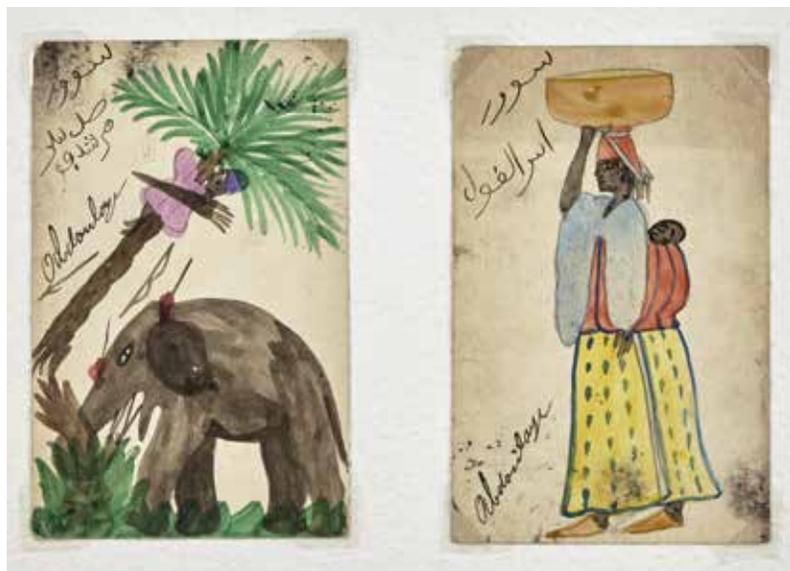
Ensemble de deux cartes postales XX^e siècle

Aquarelles sur papier cartonné
(dimensions pour chaque carte)
14 × 9 cm

Provenance:
Collection particulière, Espagne

Set of two postcards, 20th Century;
watercolours on cardboard;
551 × 3.54 in. (sizes for each card)

6 000 - 8 000 MAD
600 - 800 €



95

○ 96

BELA

Circa 1920-1968 - Congo

Sans titre (scène de savane)

Huile sur panneau
Signé en bas à droite «BELA»
60,50 × 69,50 cm

Provenance:
Collection particulière, Belgique

Oil on panel; signed lower right "BELA"
23.82 × 27.36 in.

35 000 - 45 000 MAD
3 500 - 4 500 €

○ 97

BELA

Circa 1920-1968 - Congo

Sans titre (oiseaux et poissons)

Huile sur panneau
Signé en bas à droite «BELA»
58,50 × 79,50 cm

Provenance:
Collection particulière, Belgique

Oil on panel; signed lower right "BELA"
23.03 × 31.30 in.

35 000 - 45 000 MAD
3 500 - 4 500 €

○ 98

BELA

Circa 1920-1968 - Congo

Sans titre (Poissons)

Huile et gouache sur panneau d'Isorel
Signé en bas à droite «BELA»
(Dimensions à vue)
59 × 88 cm

Provenance:
Collection particulière, Belgique

*Oil and gouache on Isorel panel;
signed lower right "BELA"*
23.23 × 34.65 in. (dimensions at sight)

40 000 - 60 000 MAD
4 000 - 6 000 €



96



97



98



○ 99

Esther MAHLANGU

Née en 1935 - Afrique du Sud

Sans titre – 2010

Acrylique sur toile
Signée et datée en bas à gauche
«Esther Mahlangu 2010»
73,50 × 91,50 cm

Provenance:

Vente, Paris, Cornette de Saint Cyr,
Art Contemporain, 5 avril 2017, lot 127
Collection particulière, France

*Acrylic on canvas; signed and dated
lower left "Esther Mahlangu 2010"
28.94 × 36.02 in.*

40 000 - 60 000 MAD
4 000 - 6 000 €

○ 100

Marion BOEHM

1964-2023 - Allemagne

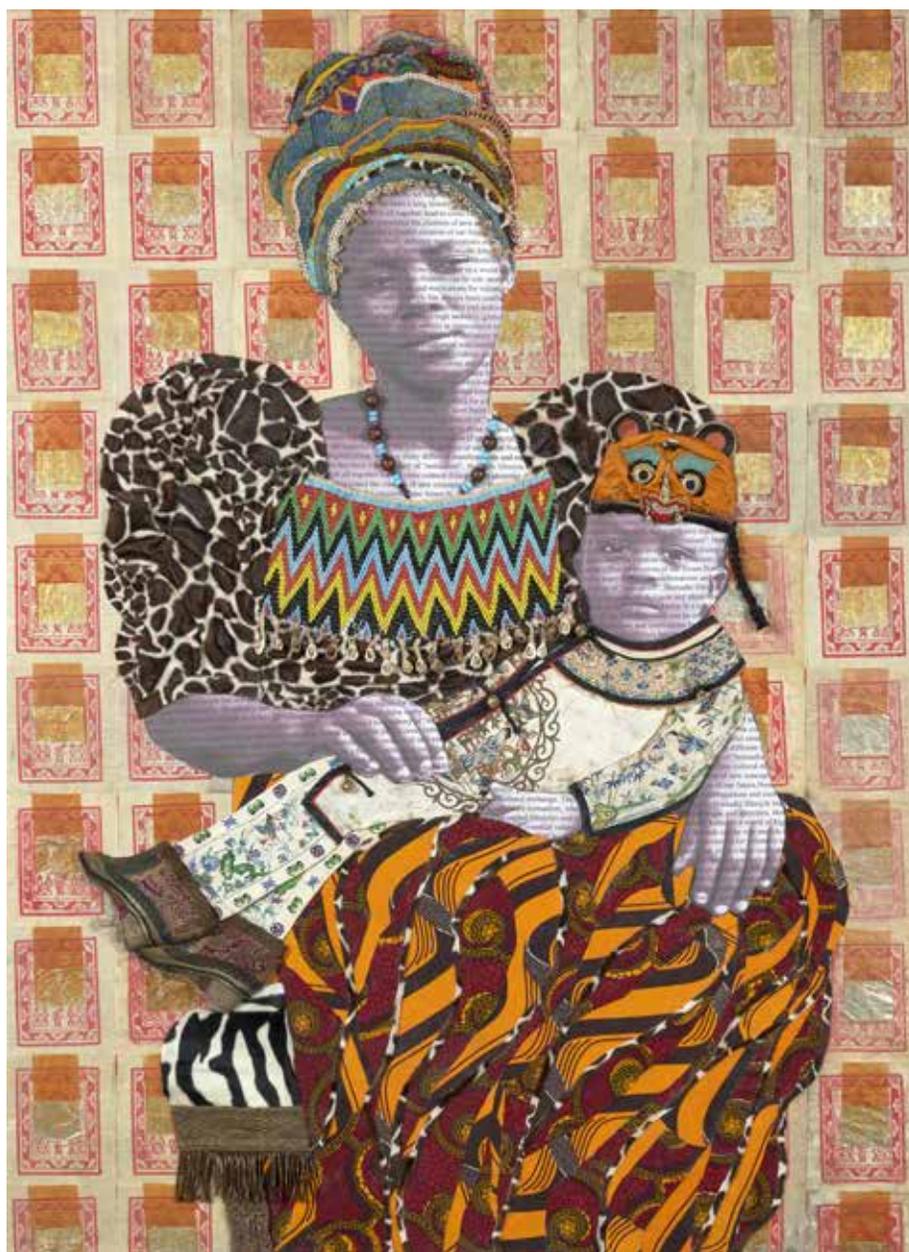
Lotus shoes – 2022

Technique mixte sur toile
Signée, datée et titrée au dos
120 × 97 cm

Provenance:
Collection particulière européenne

*Mixed media on canvas; signed,
dated and titled on the reverse
47.24 × 38.19 in.*

100 000 - 150 000 MAD
10 000 - 15 000 €



Aboudia

Né en 1983

○ 101

ABOUDIA
(Abdoulaye Diarrassouba dit)

Né en 1983 - Côte d'Ivoire

Le Pharmacien

Acrylique, pastel gras et collages sur toile
Signée en bas à gauche «ABOUDIA»
150 × 150 cm

Provenance:

Robinsons Art Gallery, Belgique
Importante collection particulière européenne

Un certificat de Monsieur Daniel Hanegreefs sera remis à l'acquéreur.

Acrylic, oil pastel and collage on canvas; signed lower left "ABOUDIA" 59.06 × 59.06 in.

500 000 - 700 000 MAD
50 000 - 70 000 €

Fr

Né en 1983 à Abidjan, Aboudia travaille à Brooklyn. Jeune artiste largement plébiscité par le marché, son travail a déjà été exposé, entre autres, au Musée d'art de Tel Aviv, au musée du Nevada, à la Royal Academy Summer Show 2017 et à la Saatchi Gallery. Très inspirés par Abidjan, ville où il a grandi, en particulier les quartiers populaires d'Abobo, Yopougon et Treichville où les graffitis des jeunes tapissent les murs, ses premiers travaux sont très personnels et teintés de contestation.

Témoin d'une Afrique contemporaine en pleine ébullition, ses œuvres sont fortement stratifiées et brutalement énergiques, combinant spontanéité et représentation d'un monde plus sombre qu'il n'y paraît. Depuis la guerre civile ivoirienne de 2011, ses paysages urbains sont hantés par des traumatismes. Ainsi se succèdent soldats armés, crânes sinistres et population encerclée par le danger.

Plus récemment, ses travaux abordent les difficultés de la vie quotidienne et les inégalités sociales d'Abidjan, ville claustrophobique et parfois oppressante. Aboudia parvient néanmoins à trouver l'équilibre subtil entre pathos et

agressivité. Aboudia inclut dans ses œuvres le patrimoine culturel ivoirien. Ainsi, il fait autant référence aux habitants de son quartier, qu'aux formes traditionnelles vohou-vohou mais aussi à l'iconographie nouchi contemporaine. Le nouchi est un mélange de français et de plusieurs langues de Côte d'Ivoire apparu au début des années 1970. Parlé au départ par les populations aux abords des marchés, gares et cinémas, il est aujourd'hui commun à toutes les catégories sociales. Ainsi, de langue des classes les plus pauvres, le nouchi est devenu la langue de la comédie populaire et de la musique ivoirienne.

Mystérieuses et comprenant de nombreux détails, il faut souvent observer les œuvres d'Aboudia plusieurs fois avant d'en déchiffrer tout le sens. La révolte de l'artiste, dans son environnement urbain quotidien fait écho à des artistes de la grande tradition américaine tels que Twombly ou Dubuffet. Ainsi, l'utilisation sans retenue de la figuration violente rappelle le pouvoir de la peinture à montrer le chaos de la vie.

En

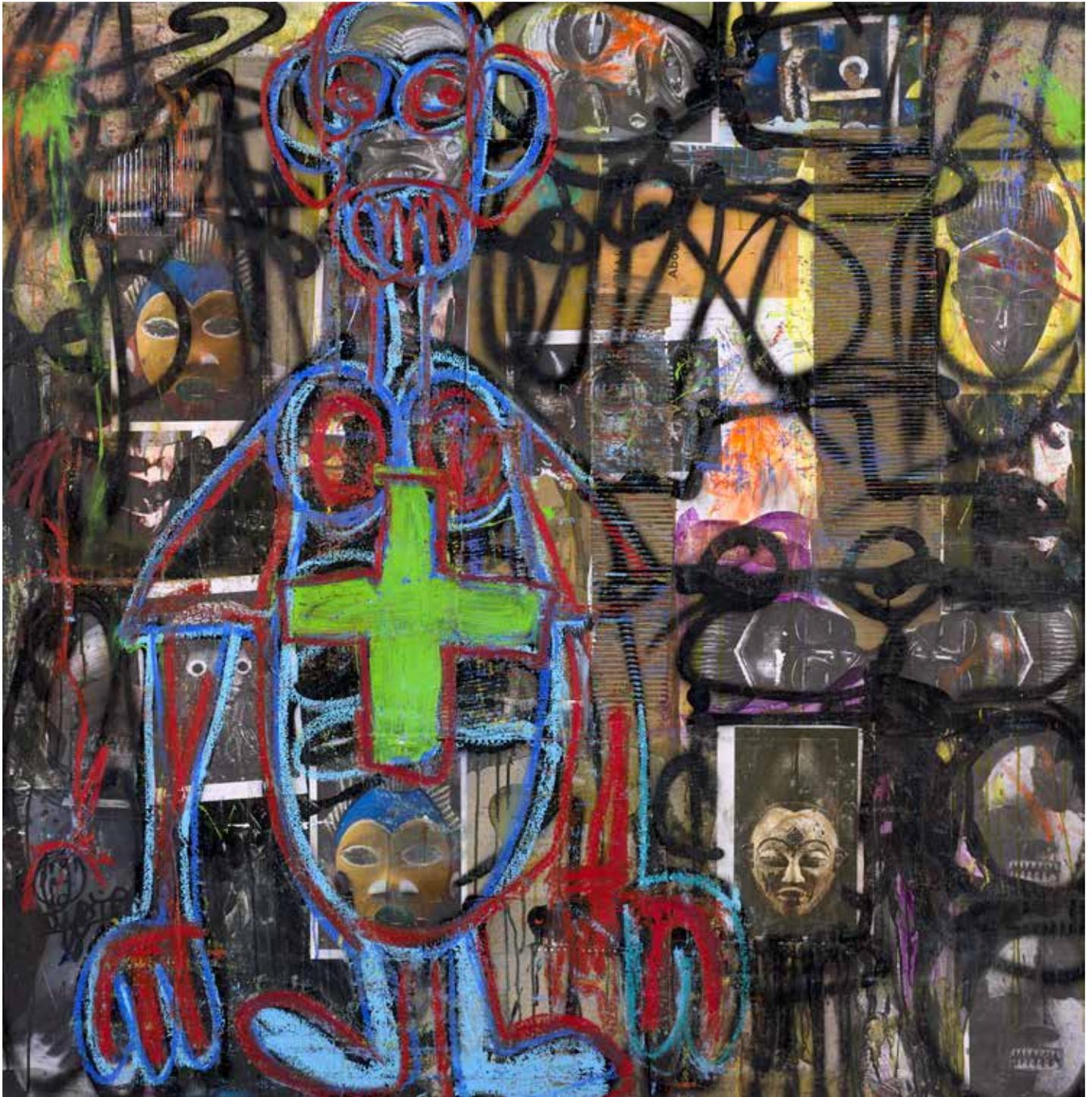
Born in 1983 in Abidjan, Aboudia works in Brooklyn. A young artist widely acclaimed by the market, his work has already been exhibited at the Tel Aviv Museum of Art, the Nevada Museum, the Royal Academy Summer Show 2017 and the Saatchi Gallery, among other places. Very inspired by Abidjan, the city where he grew up, in particular the working-class neighbourhoods of Abobo, Yopougon and Treichville where young people's graffiti covers the walls, his first works are deeply personal and tinged with protest.

Witnessing a contemporary Africa in turmoil, his works are highly layered and brutally energetic, combining spontaneity with the representation of a world that is darker than it seems. Since the Ivorian civil war of 2011, his urban landscapes have been haunted by trauma. They show successions of armed soldiers, sinister skulls and a population surrounded by danger.

More recently, his work continues to address the difficulties of daily life and the social inequalities of Abidjan, a

claustrophobic and sometimes oppressive city. Aboudia nevertheless manages to strike a subtle balance between pathos and aggression. Aboudia includes Ivorian cultural heritage in his work. For example, he equally refers to characters from his neighbourhood, to traditional Vohou-Vohou forms and also to contemporary Nouchi iconography. Nouchi is a mixture of French and several Ivory Coast languages that emerged in the early 1970s. Initially spoken by people around markets, railway stations and cinemas, it is now common to all social categories. Thus, from being the language of the poorest classes, Nouchi has become the language of popular comedy and Ivorian music.

Mysterious and full of detail, Aboudia's works need to be viewed several times before their full meaning can be deciphered. The artist's revolt in his daily urban environment echoes artists of the great American tradition such as Twombly or Dubuffet. For instance, the unrestrained use of violent figuration is a reminder of the power of painting to show the chaos of life.



○ 102

MOKÉ (Monsengwo Kejwamfi dit)

1950-2001 -
République Démocratique du Congo

Le bain de l'enfant – 1981

Huile sur toile
Signée et datée en bas à gauche
«Art.P.Moke.81»
97 × 99 cm

Provenance:
Collection Antonio Lanzas de Gironès,
Espagne

Bibliographie:
A. L. Girones, C. B. Ne Mwine,
M. J. S. Serrano, catalogue de
l'exposition *Pintura Popular Congolena:
Moke y Chéri Samba*, Députation
provinciale de Valence, Musée
de la préhistoire de Valence, 2001,
reproduit en couleur, p. 76

*Oil on canvas; signed and dated
lower left "Art.P.Moke.81"
38.19 × 38.98 in.*

50 000 - 70 000 MAD
5 000 - 7 000 €



102



103

○ 103

MOKÉ (Monsengwo Kejwamfi dit)

1950-2001 -
République Démocratique du Congo

Scène de marché – 1981

Huile sur toile
Signée, datée et annotée en bas
à gauche «Art.P.Moke.81»
82 × 97 cm

Provenance:
Collection Antonio Lanzas de Gironès,
Espagne

Bibliographie:
A. L. Girones, C. B. Ne Mwine, M. J.
S. Serrano, catalogue de l'exposition
*Pintura Popular Congolena: Moke y Chéri
Samba*, Députation provinciale
de Valence, Musée de la préhistoire
de Valence, 2001, reproduit en couleur
p. 69

*Oil on canvas; signed, dated and
annotated lower left "Art.P.Moke.81"
38.19 × 38.98 in.*

50 000 - 70 000 MAD
5 000 - 7 000 €

Chéri SAMBA

Né en 1956 -
République Démocratique du Congo

Les tours de Babel dans le monde – 1999

Acrylique et paillettes sur toile
Signée, datée et titrée en bas à droite
«LES TOURS DE BABEL DANS LE MONDE
Chéri Samba 1999»
Annotée en bas
77 × 95 cm

Provenance:
Collection particulière, Maroc

Acrylic and glitter on canvas;
signed, dated and titled lower right
"LES TOURS DE BABEL DANS LE MONDE Chéri
Samba 1999"; annotated at the bottom
30.31 × 37.40 in.

100 000 - 150 000 MAD
10 000 - 15 000 €



○ 105

Godwin CHAMPS NAMUYIMBA

Ougandais - Né en 1989

Back to Back

(Série des *Astronautes*) – 2022

Acrylique sur toile
Signée, datée et titrée au dos
200 × 225 cm

Provenance:
Collection particulière, Paris

*Acrylic on canvas;
signed, dated and titled on the reverse
78.74 × 88.58 in.*

100 000 - 150 000 MAD
10 000 - 15 000 €

«Généralement mes peintures
commencent et se terminent dans l'esprit.
Le processus sur la toile implique de
nombreuses couches, ce qui rend
mon travail artistique unique et attrayant.»

– Maria Vogel, «Godwin Namuyimba Deconstructs The Elements of Identity»,
Art of Choice, 9 avril 2019



○ 106

Chéri CHÉRIN (Joseph Kikonda dit)

Né en 1955 -
République Démocratique du Congo

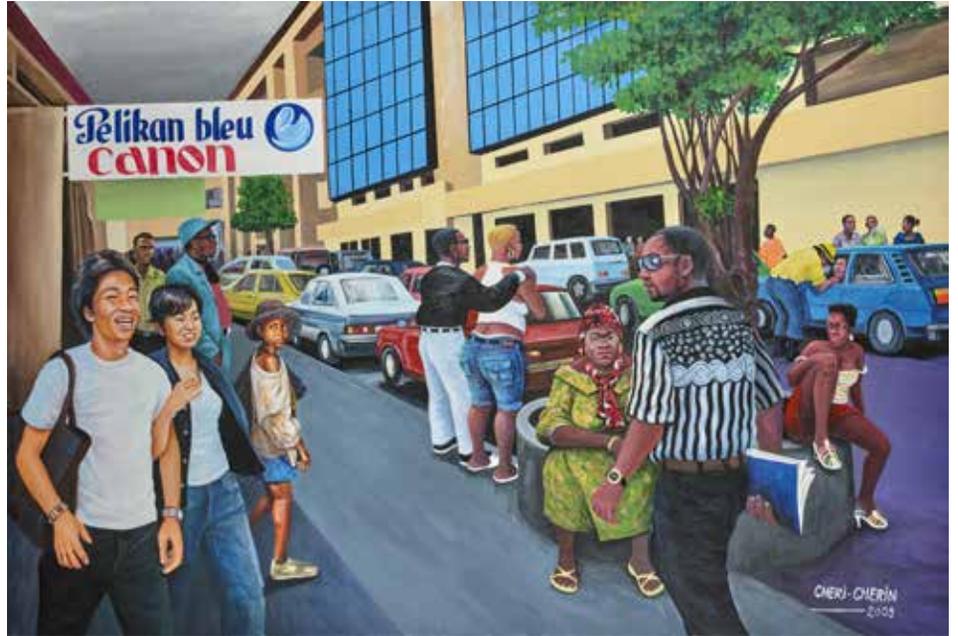
La vie au taux du jour – 2009

Huile sur toile
Signée et datée en bas à droite
«CHERI-CHERIN 2009»
135 × 202 cm

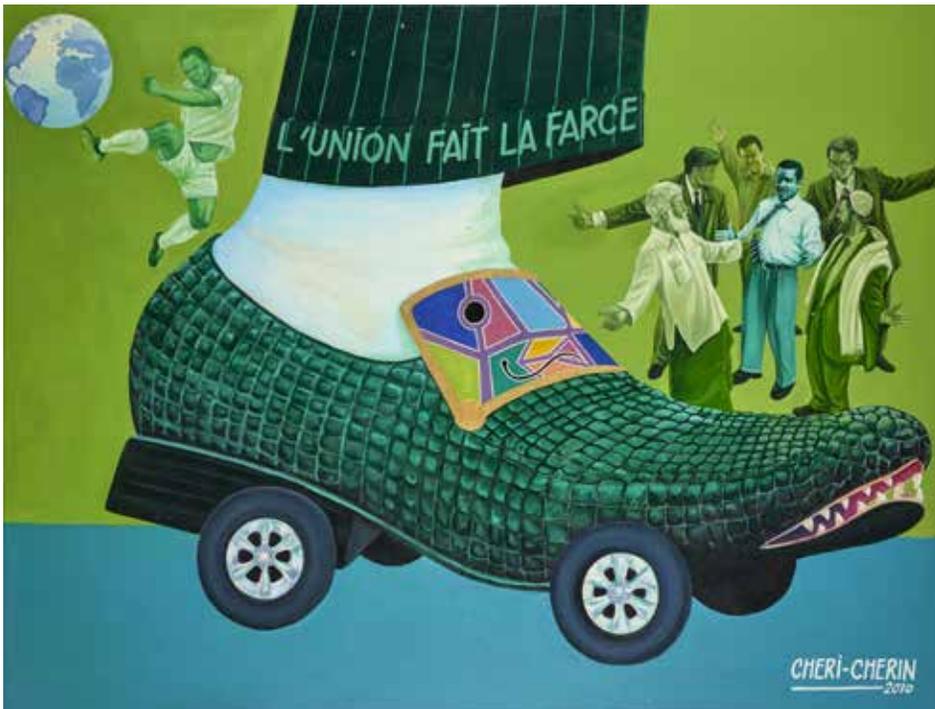
Provenance:
Collection particulière, Espagne

*Oil on canvas; signed and dated
lower right "CHERI-CHERIN 2009"
53.15 × 79.53 in.*

50 000 - 70 000 MAD
5 000 - 7 000 €



106



107

○ 107

Chéri CHÉRIN (Joseph Kikonda dit)

Né en 1955 -
République Démocratique du Congo

L'union fait la farce – 2010

Acrylique sur toile
Signée et datée en bas à droite
«CHERI-CHERIN 2010»
Titree en haut au centre
«L'UNION FAIT LA FARCE»
137 × 188 cm

Provenance:
Galerie MAGNIN-A, Paris
Collection particulière, France

*Acrylic on canvas; signed and dated
lower right "CHERI-CHERIN 2010"; titled
upper centre "L'UNION FAIT LA FARCE"
53.94 × 74.02 in.*

60 000 - 80 000 MAD
6 000 - 8 000 €

○ 108

Pierre BODO

1953-2015 -
République Démocratique du Congo

Sopana – 2010

Acrylique et paillettes sur toile
Signée et datée en bas au centre
«Art Bodo 2010»
Titree au dos
166 × 116,50 cm

Provenance:
Collection particulière, France

*Acrylic and glitter on canvas; signed
and dated lower centre "Art Bodo 2010";
titled on the reverse
65.35 × 45.87 in.*

60 000 - 80 000 MAD
6 000 - 8 000 €



108



109

○ 109

Abdias NGATEU

Né en 1990 - Cameroun

Le Coursier (01) – 2020

Acrylique sur toile
Signée et datée en bas vers la droite
«Abdias ngateu 2020»
Contresignée, datée et titrée au dos
119 × 129,50 cm

Provenance:
Collection particulière européenne

*Acrylic on canvas; signed and dated
lower right "Abdias ngateu 2020";
countersigned, dated and titled
on the reverse
46.85 × 50.98 in.*

30 000 - 50 000 MAD
3 000 - 5 000 €

Seydou Keïta

1921-2001

Fr

Seydou Keïta est l'un des maîtres de la photographie de studio Ouest Africaine. De 1948 à 1962, le tout Bamako se presse devant l'objectif du photographe qui jouit d'une excellente réputation dans toute l'Afrique de l'Ouest. Au-delà de sa maîtrise technique, Seydou Keïta savait trouver la bonne position, l'emplacement des mains, le regard: «j'étais capable d'embellir quelqu'un».

Les portraits de Seydou Keïta révèlent les aspirations de la population malienne de cette époque. Réalisé en une seule prise, la maîtrise technique du photographe lui permettait de condenser l'essentiel de leur personnalité tout en respectant leurs exigences, en une seule pose. L'ensemble de ces portraits nous révèle une société malienne qui s'émancipe, en pleine accession à l'indépendance. Ainsi les costumes traditionnels côtoient les accessoires témoins d'une modernité occidentale, qui étaient à disposition au studio.

Dans le portrait de cette femme khashonké, on retrouve le jeu de superposition des motifs, signature visuelle du photographe qui vient mettre en valeur le magnifique boubou porté par le modèle et qui était la tenue dominante à Bamako jusqu'à l'indépendance. La pose «en buste de biais» dont il revendiquait l'invention assoit la position sociale de cette femme mûre dont les nombreux attributs (coiffure travaillée, bijoux) signalent qu'elle est une femme de pouvoir.

Le regard tourné au loin, le visage fier, en un cliché Seydou Keïta capte l'essence du modèle et en fait une icône intemporelle.

En

Seydou Keïta is one of the masters of studio photography in West Africa. From 1948 to 1962, the whole of Bamako flocked to pose in front of the lens of this photographer who enjoyed an enviable reputation all over the western part of the continent. Beyond his technical skills, Seydou Keïta was good at finding the right pose, the right position of the hands, the right look... "I was able to make people beautiful."

Seydou Keïta's portraits reveal the aspirations of the Malian people at that time. Shot in a single take, the photographer's technical expertise allowed him to capture the essence of his subjects' personalities, while respecting their wishes. Taken together, his portraits show us a Malian society liberating itself in the run up to independence. Thus, traditional clothing is seen alongside "modern" Western accessories, which were available at his studio.

In the portrait of this Khashonké woman, we find the play of overlaid motifs, the photographer's visual signature, which highlights the magnificent boubou worn by the model, an item of clothing that remained dominant in Bamako until the country's independence. The "tilted bust" pose he claimed to have invented underlines the social position of this mature woman, whose many attributes (elaborate hairstyle, jewellery) suggest that she is a person of power.

By asking his models to proudly gaze into the distance, Seydou Keïta captured the essence of his sitters in a single take, turning them into timeless icons.

○ 110

Seydou KEÏTA

1921-2001 - Mali

Sans titre (femme khashonké avec sourcils peints) – 1956-1957
(Tirage de 1997)

Tirage argentique sur papier Baryté
Signé et daté dans la marge inférieure à gauche «56 à 57 Seydou Keïta 1997»
177,50 × 126,50 cm

Provenance:

Galerie Gagosian, New York
Collection particulière, France

Exposition:

Paris, Galeries Nationales du Grand Palais, *Seydou Keïta*, 31 mars - 11 juillet 2016 (un tirage similaire reproduit p. 163 du catalogue d'exposition)

Bibliographie:

A. Magnin, Y. T. Cissé, *Seydou Keïta*, Éditions Scalo, Berlin, 1997, un tirage similaire reproduit p. 191
K. Ryan, A. Magnin, *Seydou Keïta*, Éditions Steidl, Göttingen, 2011, un tirage similaire référencé sous le numéro 00859

Silver print on Baryta paper; signed and dated in the lower margin on the left "56 à 57 Seydou Keïta 1997" 69.88 × 49.80 in.

300 000 - 500 000 MAD
30 000 - 50 000 €

○ 111

Reinata SADIMBA

Née en 1945 - Mozambique

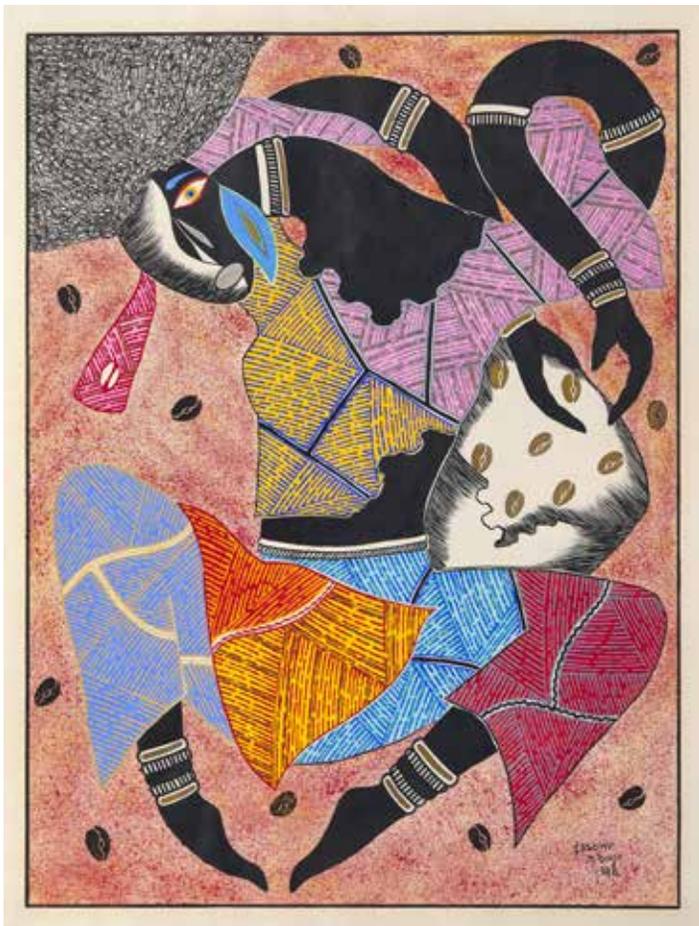
Sculpture (allongée)

Terre cuite
Signée en gravure sur la jambe
de la sculpture «REINATA»
14 × 37 × 16 cm

Provenance:
Collection particulière européenne

*Terracotta; signed in engraving
on the leg of the sculpture "REINATA"
5.51 × 14.57 × 6.30 in.*

15 000 - 25 000 MAD
1 500 - 2 500 €



○ 112

Assane N'DOYE

1952-2019 - Sénégal

The Storing – 1988

Gouache et encre de chine sur papier
Signé et daté en bas à droite
«Assane n'Doye 1988»
64 × 49,50 cm

Provenance:
Famille de l'artiste
Collection particulière, France

*Gouache and Indian ink on paper;
signed and dated lower right
"Assane n'Doye 1988"
25.20 × 19.49 in.*

22 000 - 44 000 MAD
2 000 - 4 000 €

○ 113

Assane N'DOYE

1952-2019 - Sénégal

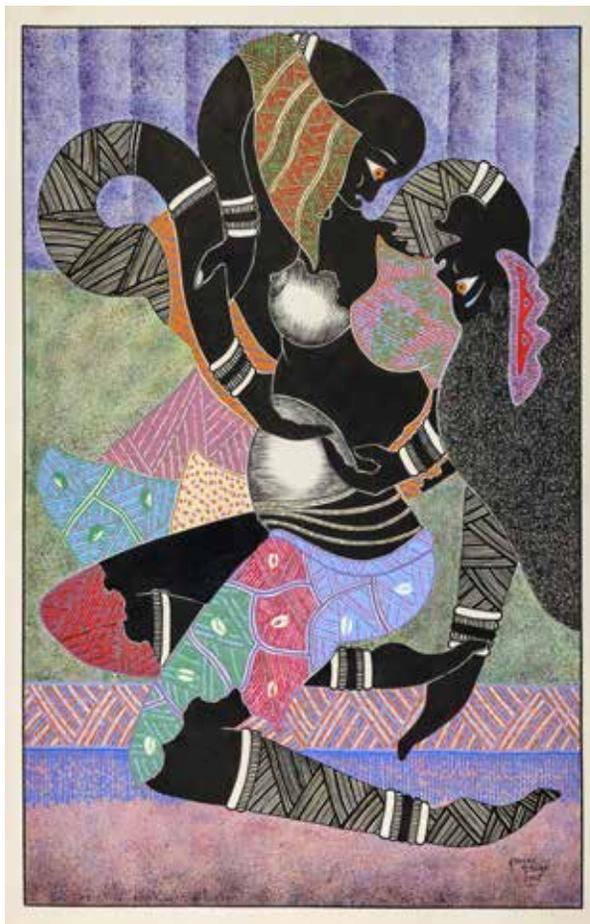
L'étreinte – 1992

Gouache et encre de chine sur papier
Signé et daté en bas à droite
«Assane n'Doye 1992»
96 × 64 cm

Provenance:
Famille de l'artiste
Collection particulière, France

*Gouache and Indian ink on paper;
signed and dated lower right
"Assane n'Doye 1992"*
37.80 × 25.20 in.

33 000 - 55 000 MAD
3 000 - 5 000 €



113



114

○ 114

Reinata SADIMBA

Née en 1945 - Mozambique

Sculpture (trois têtes)

Terre cuite et émail argenté
Signée en gravure au dos
de la sculpture «REINATA»
29 × 19 × 11 cm

Provenance:
Collection particulière européenne

*Terracotta and silver enamel;
signed in engraving on the reverse
of the sculpture "REINATA"*
11.42 × 7.48 × 4.33 in.

15 000 - 25 000 MAD
1 500 - 2 500 €

115

Soly CISSÉ

Né en 1969 - Sénégal

Composition – 2018

Huile sur toile

Signée et datée en bas à droite «SOLY
2018»

150 × 250 cm

Provenance:

La Galerie 38, Casablanca
Collection particulière, Maroc

Bibliographie:

Un certificat de La Galerie 38
sera remis à l'acquéreur.

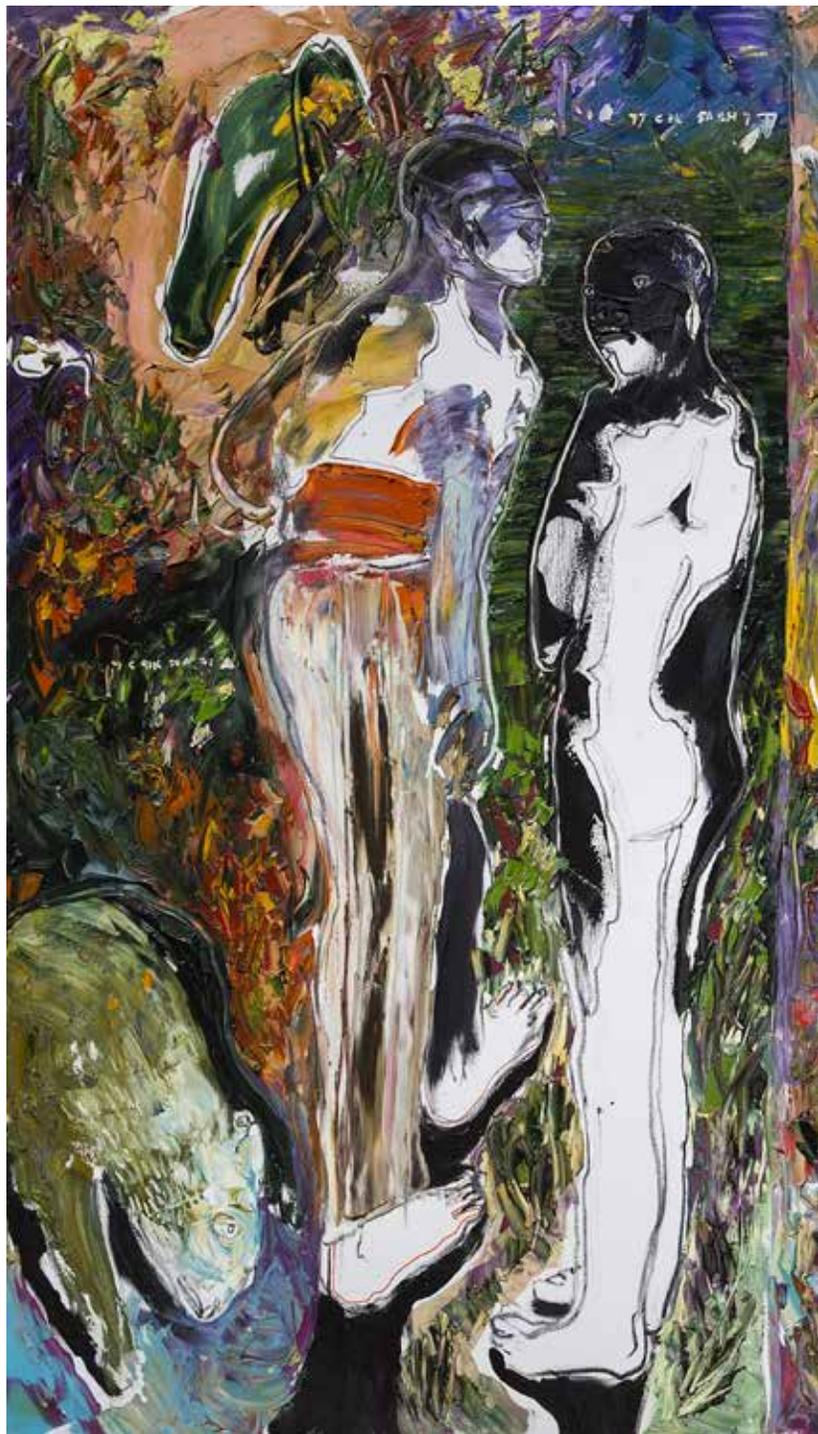
Oil on canvas; signed and dated

lower right "SOLY 2018"

59.06 × 98.43 in.

150 000 - 200 000 MAD

15 000 - 20 000 €





○ 116

Malick SIDIBÉ

1936-2016 - Mali

Couple au chapeau - 1974
(Tirage de 2011)

Tirage argentique
Signé, doublement daté et titré
dans la marge inférieure «Couple
au chapeau 1974 Malick Sidibé 2011»
Image: 36,5 × 24 cm
Tirage: 40 × 30 cm

Provenance:
Galerie Art-Z, Paris
Acquis auprès de cette dernière
par l'actuel propriétaire
Collection particulière, Paris

*Silver print; signed, twiced dated
and titled in the lower margin "Couple
au chapeau 1974 Malick Sidibé 2011"
Image: 14.37 × 9.44 in.
Print: 15.75 × 11.81 in.*

20 000 - 40 000 MAD
2 000 - 4 000 €



116



117

○ 117

Malick SIDIBÉ

1936-2016 - Mali

Fans de Manu Dibango – 1972
(Tirage de 2008)

Tirage argentique
Signé, doublement daté et titré
au dos «Fans de Manu Dibango 1972
Malick Sidibé 2008»
Image: 101 × 67 cm
Tirage: 110 × 72 cm

Provenance:
Galerie Art-Z, Paris
Acquis auprès de cette dernière
par l'actuel propriétaire
Collection particulière, Paris

*Silver print; signed, twice dated
and titled on the reverse "Fans de Manu
Dibango 1972 Malick Sidibé 2008"
Image: 39.76 × 26.38 in.
Print: 43.31 × 28.35 in.*

60 000 - 80 000 MAD
6 000 - 8 000 €

○ 118

Malick SIDIBÉ

1936-2016 - Mali

Planche contact

Contenant 23 tirages argentiques collés sur chemise cartonnée
Chaque photographie: 7,5 × 5,5 cm
Pochette cartonnée: 30 × 42 cm

Provenance:

Galerie Art-Z, Paris
Acquis auprès de cette dernière par l'actuel propriétaire
Collection particulière, Paris

*Portfolio containing 23 silver prints pasted on a cardboard folder
Each photograph: 2 × 3.1 in.
Cardbord portfolio: 11.81 × 16.54 in*

18 000 - 22 000 MAD
1 800 - 2 200 €



118



119

119

Malick SIDIBÉ

1936-2016 - Mali

Un «Yé-Yé» en position – 1963
(Tirage de 2011)

Tirage gélatino argentique
Signé, doublement daté et titré dans la marge inférieure «Un Yé-Yé en position - 1963 Malick Sidibé 2011»
Image: 78,50 × 78,50 cm
Tirage à vue: 100 × 100 cm

Provenance:

Collection particulière, Maroc

*Gelatin silver print; signed, twice dated and titled in the lower margin
"Un Yé-Yé en position - 1963 Malick Sidibé 2011"
Image: 30.90 × 30.90 in.
Print (at sight): 39.37 × 39.37 in.*

60 000 - 80 000 MAD
6 000 - 8 000 €

Abdoulaye Konaté

Né en 1953

120

Abdoulaye KONATÉ

Né en 1953 - Mali

Composition pour Fès n°5 – 2016

Technique mixte
Signée et datée en bas à droite
«A. Konaté 2016»
220,50 × 222 cm

Provenance:
Collection particulière, Maroc

Exposition:
Rabat, Fondation CDG, *L'étoffe
des songes*, 29 mars-30 avril 2017

Bibliographie:
Catalogue d'exposition, *L'étoffe
des songes*, Fondation CDG, Rabat,
29 mars-30 avril 2017, reproduit p. 15

Un certificat d'authenticité de
l'artiste sera remis à l'acquéreur.

*Mixed media; signed and dated
lower right "A. Konaté 2016"
86.81 × 87.40 in.*

300 000 - 400 000 MAD
30 000 - 40 000 €

Fr

Né en février 1953 à Diré, petite ville du Mali située sur le fleuve du Niger, Abdoulaye Konaté vit et travaille à Bamako. Figure majeure de la scène artistique de son pays et du continent africain, il étudie à l'Institut National des Arts de Bamako puis à l'Institut Supérieur des Arts Plastiques de La Havane à Cuba de 1978 à 1985. Ces années d'apprentissage à Cuba ont initié le jeune artiste à la couleur. Le foisonnement des couleurs est étourdissant et va de pair avec le déploiement d'un champ chromatique inédit. De retour dans son pays, après des débuts dans la peinture, sa pratique évolue dans les années 90 pour s'orienter vers le textile, plus particulièrement le Bazin qu'il découvre durant son adolescence lorsqu'il côtoie les tisserands de son pays. Il travaille à même le sol, donnant relief à ces languettes de tissus.

Si Abdoulaye Konaté fait du textile son matériel de prédilection, ce qui nous absorbe dès la première vision de ses œuvres sont les nuances, les teintes qui les composent. Ses compositions

magistrales entre peinture, sculpture et installation, associant modernisme occidental et héritage traditionnel africain, s'affranchissent de toute temporalité. Déambuler dans les œuvres d'Abdoulaye Konaté c'est être transporté dans un monde textile plein d'allégories, lié par la matière, la densité de la couleur, le rythme et les symboles. Entre thématiques liées à la société contemporaine et à la condition humaine et vision purement plastique et esthétique, l'œuvre d'Abdoulaye Konaté rayonne dans le monde. Ses œuvres ont notamment été exposées au siège de la Banque mondiale à Washington en 1991, aux biennales de Dakar en 1996 et de Sao Paulo en 1998, au Centre Georges Pompidou de Paris et au musée d'Art Mori à Tokyo de 2004 à 2007, et dans les collections publiques de la Fondation Blachère à Apt, du Metropolitan Museum of Art de la ville de New York et du Palais Présidentiel du Mali.

En

Born in February 1953 in Diré, a small town in Mali located on the Niger River, Abdoulaye Konaté lives and works in Bamako. A major figure on the art scene in his country and on the African continent, he studied at the National Institute of Arts in Bamako and then at the Higher Institute of Plastic Arts in Havana, Cuba from 1978 to 1985. His years of apprenticeship in Cuba introduced the young artist to colour. The abundance of colours is dizzying and goes hand in hand with the use of a new chromatic spectrum. Back in his home country, he initially started working as a painter, but his work evolved in the 1990s to focus on textiles, more particularly bazin which he discovered during his adolescence when he was working with the weavers of Mali. He works on the ground, and produces a sense of relieve with these strips of material.

Although textiles are Abdoulaye Konaté's favourite material for his pieces, what absorbs us when we see the works for the

first time are the nuances, the shades that compose them. His masterful compositions, combining Western modernism and traditional African heritage, are free from any temporality. To wander through Abdoulaye Konaté's works is to be transported into a textile world full of allegories, linked by the material, the intensity of the colour, the rhythm and the symbols. Between themes linked to contemporary society and the human condition and a purely plastic and aesthetic vision, Abdoulaye Konaté's work has been exhibited around the world, notably at the World Bank headquarters in Washington in 1991, at the Dakar Biennial in 1996 and the Sao Paulo Biennial in 1998, at the Georges Pompidou Centre in Paris and at the Mori Art Museum in Tokyo from 2004 to 2007, and in the public collections of the Blachère Foundation in Apt, at the Metropolitan Museum of Art in New York and at the Presidential Palace in Mali.





○ 121

Kwesi BOTCHWAY

Né en 1994 - Ghana

The Yellow in Mandela – 2018

Acrylique sur toile
Signée et datée en bas à droite
«K. Botchway 18»
Contresignée et titrée au dos
77 × 102 cm

Provenance:

Artists Alliance Gallery, Accra
Importante collection particulière,
Europe

Bibliographie:

Un certificat de l'Artists Alliance
Gallery (Accra), sera remis à
l'acquéreur.

*Acrylic on canvas; signed and dated
lower right "K. Botchway 18";
countersigned and titled on the reverse
30.31 × 40.16 in.*

60 000 - 80 000 MAD
6 000 - 8 000 €

121

○ 122

Jacques-Jean EFIAIMBELO

Né en 1952 - Madagascar

Maroana (Aloalo à étages) – 2007

Dieu juge un dahalo / féticheur
avec moara et jeux de graines
Bois de mendorave sculpté et peint
Signé sur le plateau supérieur
«Efiaimbelo Androka-ela»
203 × 23 × 20 cm

Provenance:

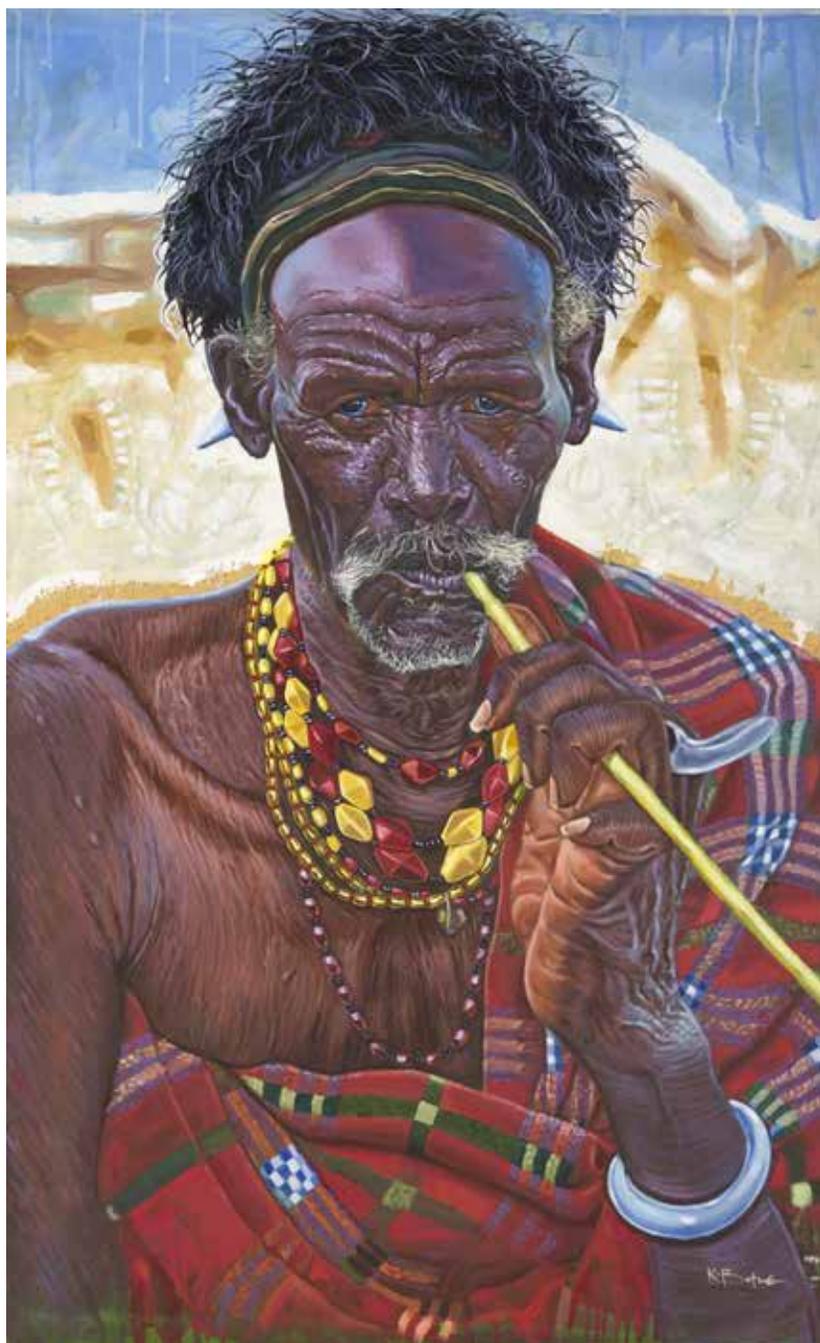
Acquis directement auprès de l'artiste
par l'actuel propriétaire
Collection particulière, France

*Maroana (tiered Aloalo); Mandoravy wood
carved and painted; signed on the top
tray "Efiaimbelo Androka-ela"
79.92 × 9.06 × 7.87 in.*

30 000 - 50 000 MAD
3 000 - 5 000 €



122



○ 123

Kwesi BOTCHWAY

Né en 1994 - Ghana

Masai Chief – 2018

Acrylique sur toile
Signée en bas à droite «K. Botchway»
Contresignée et titrée au dos
132 × 80,50 cm

Provenance:

Artists Alliance Gallery, Accra
Vente, Sotheby's, Londres, *Contemporary
Curated*, du 7 au 13 septembre 2022,
lot 80
Importante collection particulière,
Europe

Bibliographie:

Un certificat de l'Artists Alliance
Gallery (Accra), sera remis
à l'acquéreur.

*Acrylic on canvas;
signed lower right "K. Botchway";
countersigned and titled on the reverse
51.97 × 31.69 in.*

120 000 - 150 000 MAD
12 000 - 15 000 €



○ 124

Joël ANDRIANOMEARISOA

Né en 1977 - Madagascar

La guerre des boutons – 2016

Tissu et boutons sur toile
143 × 79 cm

Provenance:

Collection particulière, Belgique

Fabric and buttons on canvas
56.30 × 31.10 in.

80 000 - 120 000 MAD
8 000 - 12 000 €



Ndary Lô

1961-2017 - Sénégal

Prière – 2014

Fers à béton soudés, résine
200 × 54 × 20 cm

Welded concrete irons, resin
78.74 × 21.26 × 7.87 in.

135 000 - 195 000 MAD
12 000 - 18 000 €



Fr

Les compositions de Ndary Lô sont dynamiques, lignes obliques, très étirées, cercles qui génèrent visuellement un principe de tension active. La force du déplacement bouscule le trait, introduisant ascension ou déplacement, forçant le poids de la matière. Les mouvements évoquent un ordre brisant la forme, qui ne trouve aucun répit. La substance est brute et le traitement du fer par le feu est violent. La disproportion règne sur des matières distendues au maximum de leur résistance, ou ramassées sur elles-mêmes, agglutinées en désordre et saturées. Ses immenses personnes debout, jambes en route, bras de géants tenant des mains démesurées vers un ciel chimérique, dégagées de la pesanteur, exhibent leur conscience libre et leur volonté de puissance. Les corps sont réconciliés avec leur avenir dans une ardeur qui va de l'avant, ils sont prêts à s'élancer.

D'après Joëlle Busca,
dans *Ndary Lô, Le Démon*.

En

Ndary Lô's compositions are dynamic, oblique lines, very stretched, circles which visually generate a principle of active tension. The force of the displacement upsets the line, introducing ascent or displacement, forcing the weight of the material. The movements evoke an order breaking the form, which finds no rest.

The substance is crude and the treatment of iron with fire is violent. The disproportion reigns over matters distended to the maximum of their resistance, or gathered on themselves, agglutinated in disorder and saturated.

His huge standing people, legs on the move, giant arms holding outrageous hands towards a chimerical sky, freed from gravity, show off their free conscience and their will to power. The bodies are reconciled with their future in a firm energy that goes forward, they are ready to set off.

From Joëlle Busca,
in *Ndary Lô, Le Démon*.



○ 126

Kura SHOMALI

Né en 1979 -
République Démocratique du Congo

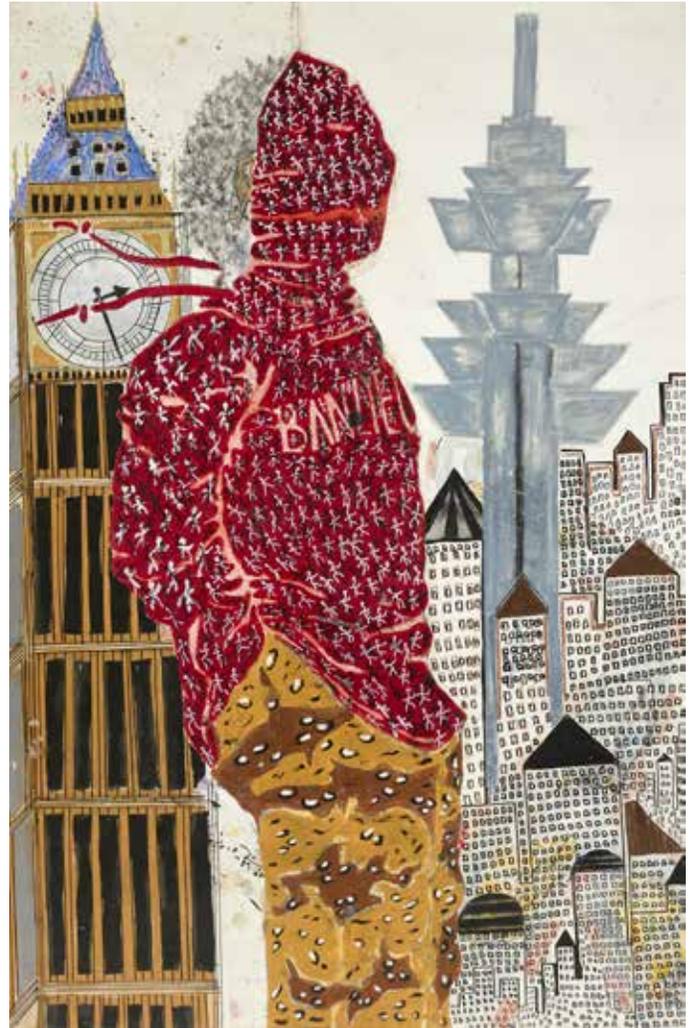
Big Ben – 2013

Gouache, acrylique, pastels, stylo,
crayon et Posca sur papier Canson
Signé et daté en bas à gauche
«KURA SHOMALI 013»
149,50 × 98 cm

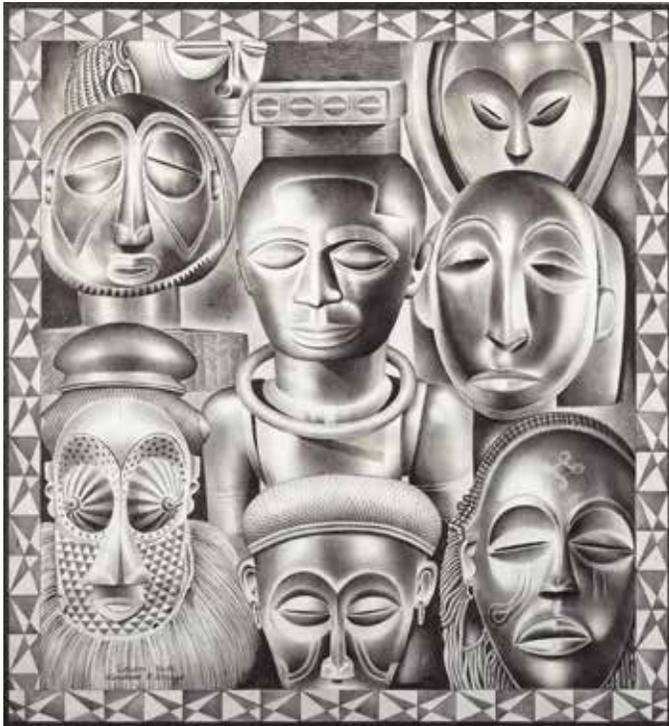
Provenance:
Galerie MAGNIN-A, Paris
Collection particulière, France

*Gouache, acrylic, pastels,
ballpoint, pencil and Posca on Canson
paper; signed and dated lower left
"KURA SHOMALI 013"
58.86 × 38.58 in.*

50 000 - 70 000 MAD
5 000 - 7 000 €



126



127

○ 127

TSHAM

Né en 1963 -
République Démocratique du Congo

Sans titre (masques) – 2016

Stylo à bille sur papier
Signé, daté et situé en bas à gauche
«Tsham 2016 Kinshasa R. D. Congo»
45,50 × 43 cm (Dimensions à vue)

Provenance:
Acquis directement auprès de l'artiste
Collection particulière, Belgique

Un certificat signé de l'artiste sera
remis à l'acquéreur.

*Ballpoint pen on paper; signed,
dated and located lower left
"Tsham 2016 Kinshasa R. D. Congo"
17.91 × 16.93 in. (Dimensions at sight)*

25 000 - 35 000 MAD
2 500 - 3 500 €

Médéric TURAY

Né en 1979 - Côte d'Ivoire

Speaking Totems – 2023

Technique mixte et collages sur toile

Signée et datée en bas à droite

«Turay M. 2023»

150 × 150 cm

Mixed media and collages on canvas;

signed and dated lower right

"Turay M. 2023"

59.1 × 59.1 in.

80 000 - 120 000 MAD

8 000 - 12 000 €



Barthélémy Toguo Né en 1967

Fr

Né en 1967 au Cameroun, Barthélémy Toguo poursuit des études d'arts plastiques d'abord à Abidjan, puis Grenoble et Düsseldorf. Si l'artiste est devenu citoyen européen, il n'en reste pas moins que ses racines sont profondément ancrées dans son pays natal. Il y a d'ailleurs installé la Fondation Bandjoun Station en 2013 qui accueille en résidence des artistes et chercheurs afin de développer des initiatives artistiques locales. Plus qu'une démocratisation de l'art au Cameroun, c'est une vraie initiative de fusion de deux arts qu'initie Barthélémy Toguo, puisque l'idée est «de marier l'art classique africain et l'art contemporain mondial, d'exposer ces œuvres dans un même espace, sans ghettoisation ou hiérarchie de valeur».

Dès la fin des années 1990, Barthélémy Toguo commence à exposer aux quatre coins du monde (New York, Londres, Paris, Miami).

En 1998, l'artiste commence à travailler à l'aquarelle. L'œuvre présentée s'inscrit dans la série *Dream Catchers*, sur laquelle Toguo travaille en particulier de 2002 à 2003. Résultat de ses différents voyages et expériences, la série apparaît comme un carnet de bord évoquant des réflexions du quotidien. Des figures mi-anthropomorphes mi-zoomorphes animent la composition et s'inscrivent dans une idée de flux et de cycle de vie qui est un thème récurrent dans son travail. Les grands formats de cette série ont une spontanéité d'exécution spectaculaire et semblent être tracés d'un seul trait dans les aquarelles de couleur.

En

Born in Cameroon in 1967, Barthélémy Toguo studied visual arts, first in Abidjan, then in Grenoble and Düsseldorf. Although the artist has become a European citizen, his roots are nonetheless deeply rooted in his native country. In 2013, he set up the Bandjoun Station Foundation, which hosts artists and researchers to develop local artistic initiatives. More than a democratisation of art in Cameroon, Barthélémy Toguo's initiative is a genuine fusion of two arts, since the idea is "to marry classical African art and contemporary world art, to exhibit these works in the same space, without ghettoisation or hierarchy of value".

At the end of the 1990s, Barthélémy Toguo began exhibiting all over the world (New York, London, Paris, Miami).

In 1998, the artist began working in watercolour. The work presented is part of the series *Dream Catchers*, on which Toguo worked in particular from 2002 to 2003. The result of his various travels and experiences, the series is like a logbook evoking reflections on everyday life. Half-anthropomorphic, half-zoomorphic figures enliven the composition, reflecting the idea of flow and cycle of life that is a recurring theme in his work. The large formats in this series have a spectacular spontaneity of execution and seem to be drawn in a single stroke in the watercolour hues.

○ 129

Barthélémy TOGUO

Né en 1967 - Cameroun

Processing – 1999-2005

Aquarelle et encres de couleur sur papier
Signé et daté en bas à droite
«B. Toguo, 1999-2005»
195 × 120 cm

Provenance:

Galerie Anne de Villepoix, Paris
Collection Guillaume Durand, Paris
Vente Artcurial Paris, Art Contemporain,
7 décembre 2009, lot 85
Collection particulière, France

*Watercolour and coloured inks on paper;
signed and dated lower right "B. Toguo,
1999-2005"*
76.77 × 47.24 in.

180 000 - 250 000 MAD
18 000 - 25 000 €





○ 130

Joël ANDRIANOMEARISOA

Né en 1977 - Madagascar

Labyrinthe des passions – 2015

Collage de papier de soie sur toile
dans un emboîtement en plexiglas

Signée, datée, titrée au dos «Joël
Andrianomearisoa 2015 1/1 Labyrinthe
des passions. blanc.»

Toile: 54,50 × 46 × 5 cm

Emboîtement en plexiglas: 65 × 56 × 8 cm

Provenance:

Collection particulière, France

*Collage of silk paper on canvas in
a Plexiglas box; signed, dated, titled
on the reverse "Joël Andrianomearisoa
2015 1/1 Labyrinthe des passions.
blanc."*

Canvas: 21.46 × 18.11 × 1.97 in.

Plexiglas box: 25.59 × 22.04 × 3.15 in.

30 000 - 50 000 MAD

3 000 - 5 000 €

«Mon travail avec le textile commence par l'accumulation. Je vais dans un marché et je reviens avec des palettes de tissu, qui sont comme des tubes de peinture organisés pour composer en regard d'une esquisse que je dessine (...) Je préfère croire à la force de la matière, qui peut raconter une histoire.»

– Tom Laurent, «Los hilos el mundo y yo», *Art absolument*, mai 2022, p. 26.

○ 131

Ndary LÔ

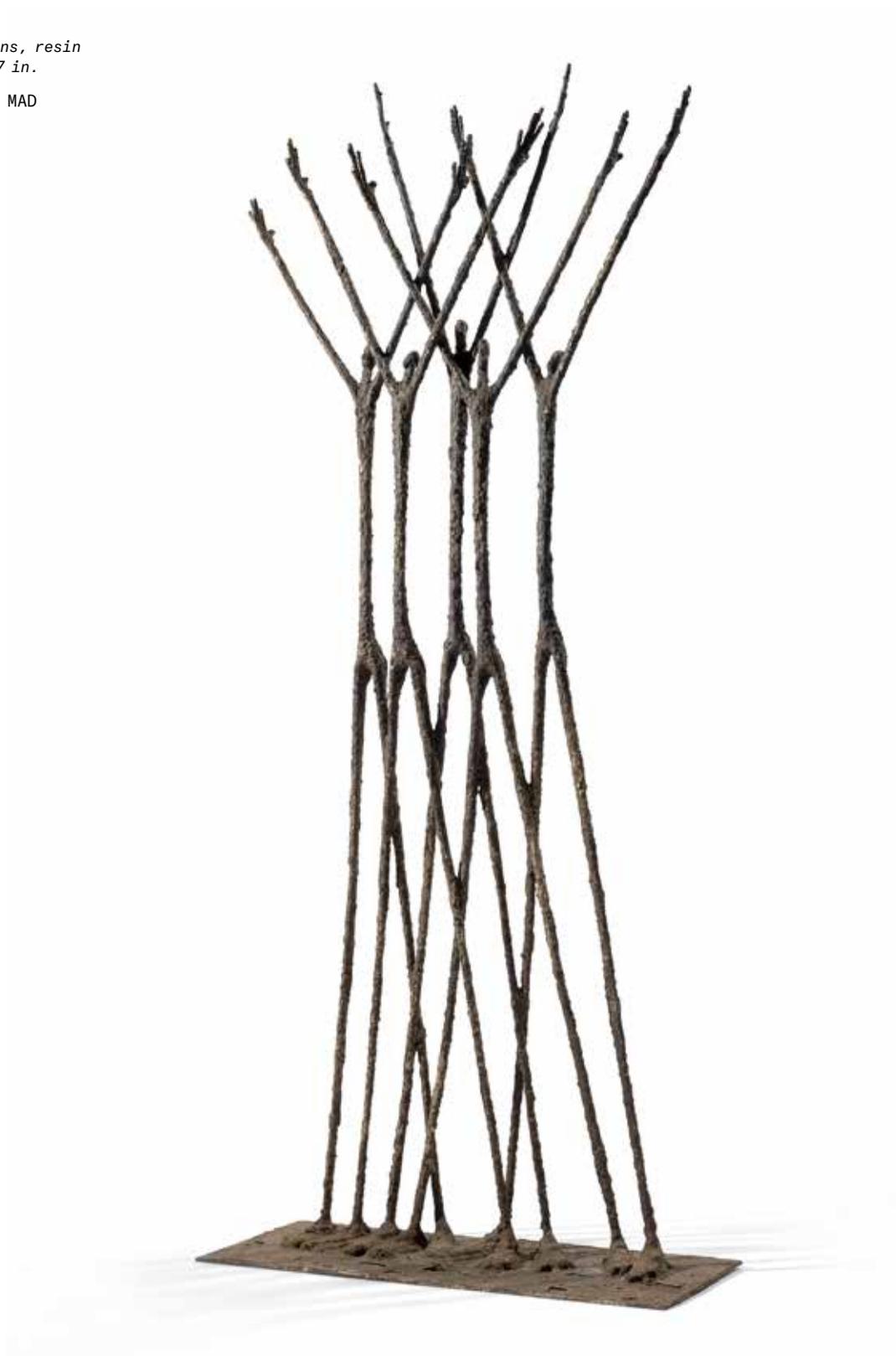
1961-2017 - Sénégal

Groupe en prière n°2 – 2014

Fers à béton soudés, résine
112 × 55 × 20 cm

Welded concrete irons, resin
44.09 × 21.65 × 7.87 in.

110 000 - 170 000 MAD
10 000 - 15 000 €



Chéri Samba

Né en 1956

Fr

Probablement l'artiste africain le plus célèbre au monde, Chéri Samba rejoint Kinshasa en 1972 où il est d'abord peintre publicitaire et dessinateur de BD avant d'ouvrir son atelier en 1975. Dès lors, il peint des œuvres engagées et fait de son art le porte-parole de la peinture populaire congolaise.

Ses toiles à textes en français et en lingala sont sa marque de fabrique. Il aborde des sujets relatifs à la politique, l'économie et la situation socio-culturelle de la République Démocratique du Congo. Ainsi, les problèmes écologiques, les ravages du sida, l'équilibre mondial, la reconnaissance de l'art africain, la corruption et l'écologie sont d'autres thèmes qui rythment les créations de Chéri Samba.

L'artiste donne à voir une Afrique décomplexée, turbulente, agitée et audacieusement contemporaine, par son style figuratif direct, humoristique, provocant et teinté d'audace politique propre à l'artiste. Du bout de ses pinceaux, par la force de ses couleurs, paillettes et textes, Chéri Samba réussit à dénoncer en poésie.

Cette œuvre s'inscrit dans une veine omniprésente de son œuvre, celle de l'autoportrait et du récit autobiographique. La plupart de ses compositions iconiques telles que *J'aime la couleur* ou *Je suis le même... mais je ne suis plus le même* sont des mises en scène du peintre lui-même. Dans *Le risque du métier* l'artiste attrape une magnifique sirène dans ses filets. Chéri Samba semble évoquer les revers et les risques de la gloire entraînés par son métier de peintre célèbre. La sirène, motif récurrent dans ses œuvres y représente la féminité, la tentation mais aussi en filigrane la figure de Mami Vata, mythe de la déesse tutélaire protectrice de la famille très présent en Afrique de l'Ouest. Mami Vata prend au Congo les traits d'une sirène blanche qui habite le fleuve et envoûte les habitants. A travers cet autoportrait Chéri Samba crée un lien entre tradition et modernité et fait revivre un mythe populaire universel en le mettant au service du récit de son histoire contemporaine individuelle.

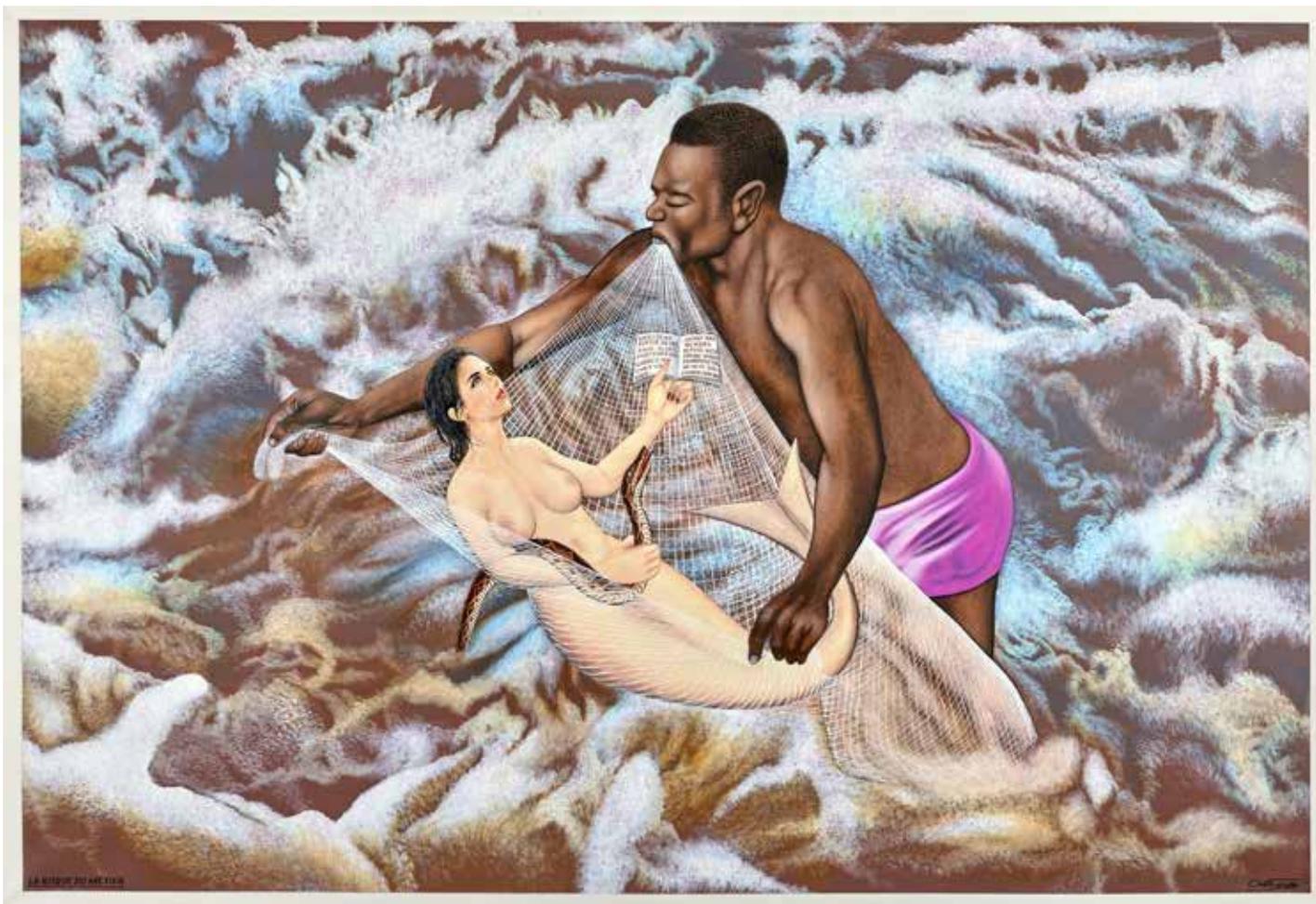
En

Probably the most famous African artist in the world, Chéri Samba moved to Kinshasa in 1972, where he initially worked as an advertising painter and comic strip artist before opening his own studio in 1975. From then on, he painted politically committed works and made his art the mouthpiece of popular Congolese painting.

His paintings with texts in French and Lingala are his trademark. He covers topics relating to politics, the economy and the socio-cultural situation in the Democratic Republic of Congo. Ecological problems, the ravages of AIDS, global balance, the recognition of African art, corruption and ecology are all themes that punctuate Chéri Samba's creations.

The artist's direct, humorous and provocative figurative style, tinged with his own political audacity, reveals an Africa that is uninhibited, turbulent, agitated and boldly contemporary. With his brushstrokes and the force of his colours, sequins and texts, Chéri Samba manages to denounce through poetry.

This work is in keeping with a theme that permeates all his art, that of the self-portrait and the autobiographical narrative. Most of his iconic compositions, such as *J'aime la couleur* and *Je suis le même... mais je ne suis plus le même*, are representations of the painter himself. In *Le risque du métier*, the artist has caught a magnificent mermaid in his nets. Chéri Samba seems to be evoking the setbacks and risks that come with being a famous painter. The mermaid, a recurring motif in his work, represents femininity and temptation, but also hints at the figure of Mami Vata, the myth of the tutelary family goddess, which is widespread in West Africa. In Congo, Mami Vata takes the form of a white mermaid who inhabits the river and bewitches its inhabitants. Through this self-portrait, Chéri Samba forges a link between tradition and modernity, reviving a universal folktale and using it to tell his own contemporary story.



○ 132

Chéri SAMBA

Né en 1956 -
République Démocratique du Congo

Le risque du métier – 2017

Acrylique et paillettes sur toile
Signée et datée en bas à droite
«Chéri SAMBA F. 2017»
Titree en bas à gauche
«LE RISQUE DU METIER»
135 × 200 cm

Provenance:

Galerie MAGNIN-A, Paris
Acquis auprès de cette dernière
par l'actuel propriétaire
Collection particulière, Paris

Bibliographie:

C. Teraud, D. Hass, G. Boëtsch,
N. Bancel, P. Blanchard, D. Thomas,
*Sexe, race et colonies, La dominations
des corps du XVe siècle à nos jours*,
Éditions la Découverte, Paris, 2018,
reproduit p. 483

*Acrylic and glitter on canvas; signed
and dated lower right "Chéri SAMBA
F. 2017"; titled lower left "LE RISQUE
DU METIER"
53.15 × 78.74 in.*

400 000 - 600 000 MAD
40 000 - 60 000 €

○ 133

ABOUDIA
(Abdoulaye Diarrassouba dit)

Né en 1983 - Côte d'Ivoire

Sans titre – 2020

Acrylique, pastel gras et collages
sur toile
Signée au milieu à droite «ABOUDIA»
148 × 149 cm

Provenance:

Importante collection particulière
européenne

Un certificat de la Fondation Aboudia
sera remis à l'acquéreur.

*Acrylic, oil pastel and collages on
canvas; signed centre right "ABOUDIA"
58.27 × 58.66 in.*

500 000 - 700 000 MAD
50 000 - 70 000 €

« Je me sens proche des enfants des rues car,
quand j'étais enfant j'avais un rêve, devenir artiste. »

– Aboudia





○ 134

Soly Cissé

Né en 1969 - Sénégal

Hivernage – 2006

Huile sur toile

Signée, datée, titrée et annotée au dos
150 × 150 cm

Provenance:

Collection particulière, France

*Oil on canvas; signed, dated,
titled and annotated on the reverse
59.06 × 59.06 in.*

60 000 - 80 000 MAD
6 000 - 8 000 €

Joseph NTENSIBE

Né en 1953 - Ouganda

Sans titre (sous bois) – 2010

Huile et pastels gras sur toile
Signée et datée en bas à droite
«NTENSIBE 2010»
120 × 170 cm

Provenance:
Collection particulière, France

*Oil and pastels on canvas; signed
and dated lower right "NTENSIBE 2010"
47.24 × 66.93 in.*

70 000 - 90 000 MAD
7 000 - 9 000 €

«Je crois que nous pouvons faire revivre les forêts, leur redonner vie... ce qui m'amène à un autre élément: la lumière dansante. De loin, on voit mieux comment la lumière qui traverse la canopée fait danser les arbres, elle remplit la scène de vie.»

– Thomas Bjørnskau, "Behind the Artwork: Joseph Ntensibe's 'Disappearing Forests'", *StartJournal Contemporary Art of the African Continent*, 30 janvier 2012



Romuald Hazoumè

Né en 1962

○ 136

Romuald HAZOUMÈ

Né en 1962 - Bénin

Sans titre – 1991

Plastique, ficelle, graines
et pièce métallique
Signée et monogrammée sur la pièce
métallique «HR HAZOUME»
55 × 23 × 12 cm

Provenance:

Don de l'artiste à un collectionneur
particulier, France
Galerie MAGNIN-A, Paris
Collection particulière, France

*Plastic, string, seeds and a metal
part; signed and monogrammed
on the metal piece "HR HAZOUME".
21.65 × 9.06 × 4.72 in.*

150 000 - 200 000 MAD
15 000 - 20 000 €

Fr

Romuald Hazoumè vit et travaille au Bénin entre Porto-Novo et Cotonou. Né dans une famille catholique d'origine Yoruba, il réalise ses premières sculptures au milieu des années 80 à partir de bidons en plastique qu'il transforme en masques, réinterprétant ainsi cet objet propre aux rites et croyances africaines. Omniprésent au Bénin car utilisé pour le trafic de pétrole avec le Nigéria, le bidon permet à Romuald Hazoumè d'illustrer le conflit lié à sa double appartenance culturelle. Il renverse les codes d'un savoir-faire ancestral en se jouant des stéréotypes créés par l'Occident sur l'art africain. Entre ses mains le bidon laisse apparaître les traits les plus épurés d'un visage, les accessoires qu'il y ajoute, les coiffes et les plumes, viennent accentuer ce détournement. Il renvoie ainsi à l'Occident les

résidus d'une économie parallèle dont il est responsable, tout en questionnant la culture de son pays et ses réalités quotidiennes.

«Il faut comprendre que je sors d'une tradition Yoruba, mes ancêtres ont toujours fabriqué des masques. J'ai simplement voulu perpétuer cette tradition, la moderniser. C'est comme ça que je suis arrivé à ce que j'appelle «la peinture du vrai visage des gens», à travers le masque, avec les bidons, à partir des rebuts de la société de consommation. J'ai donné à ma tradition un souffle contemporain.»

Ex Africa Semper Aliquid Novi, sous la direction de Philippe Dagen, musée du quai Branly - Jacques Chirac, 2021, p. 35.

En

Romuald Hazoumè lives and works in Benin, between Porto-Novo and Cotonou. Born into a Catholic Family of Yoruba origin, he made his first sculptures in the middle of the eighties, transforming oil drums into masks, thus reinterpreting this object so important to African rites and beliefs. Found everywhere in Benin, as they are used for smuggling Nigerian petrol, oil drums enabled Romuald Hazoumè to depict the conflicts linked to his double cultural heritage.

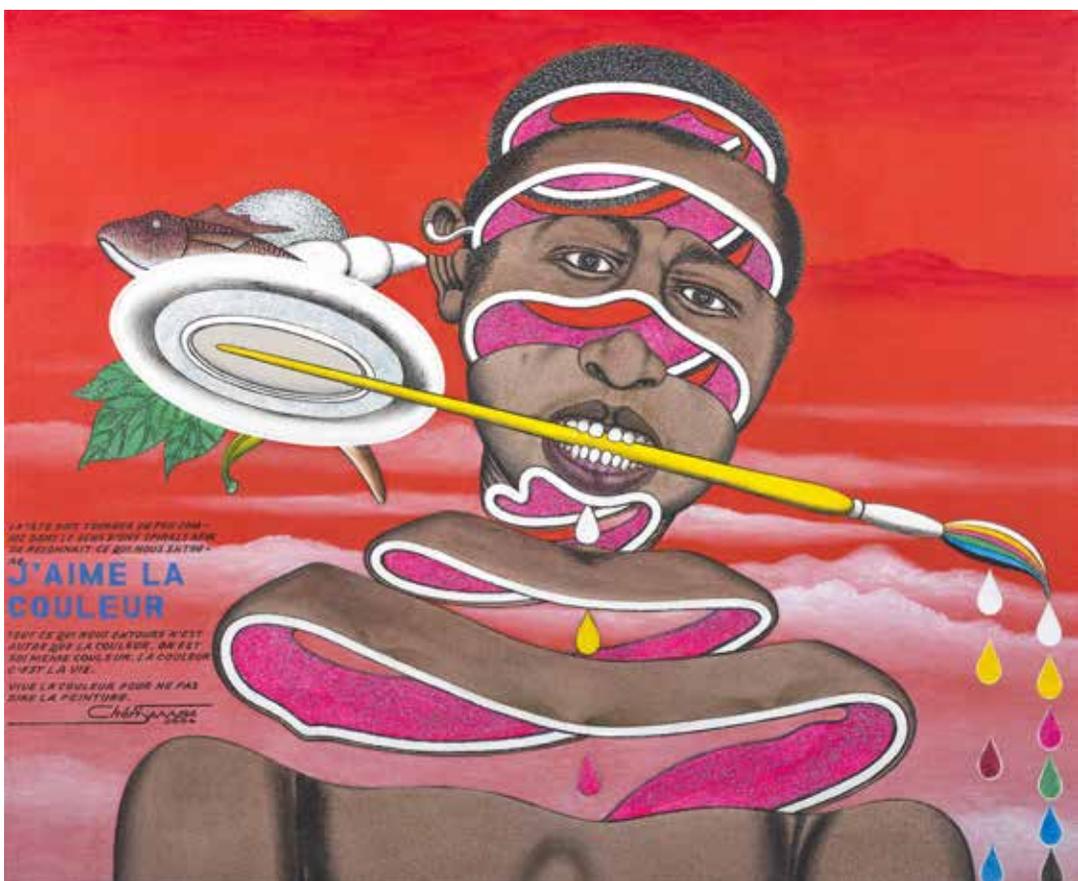
He overturned the codes of ancestral know-how by playing with the stereotypes of African art created by the West. In his hands an oil drum reveals the stripped down features of a face; the accessories he adds – the headdresses and feathers – accentuate this misappropriation.

Thus, he sends back to the West the residue of a parallel economy for which it is responsible, while examining his own country's culture and the realities of daily life.

"You have to understand that I come from a Yoruba tradition; my ancestors have always made masks. I simply wanted to perpetuate this tradition and modernise it. That's how I came up with what I call "painting people's true faces", through the mask, with cans, from the scraps of consumer society. I've given my tradition a contemporary twist".

Ex Africa Semper Aliquid Novi, sous la direction de Philippe Dagen, musée du quai Branly - Jacques Chirac, 2021, p. 35.





○ 137

Chéri SAMBA

Né en 1956 -
République Démocratique du Congo

J'aime la couleur – 2004

Huile, acrylique et paillettes
sur toile

Signée, datée, titrée et annotée
à gauche vers le centre

«J'AIME LA COULEUR Chéri SAMBA 2004»
77 × 95,50 cm

Provenance:

Acquis directement auprès de l'artiste
Collection particulière, Belgique

Un certificat signé de l'artiste
sera remis à l'acquéreur.

*Oil, acrylic and glitter on canvas;
signed, dated, titled and annotated
centre left "J'AIME LA COULEUR Chéri
SAMBA 2004".*

30.31 × 37.60 in.

80 000 - 120 000 MAD
8 000 - 12 000 €

Chéri SAMBA

Né en 1956 -
République Démocratique du Congo

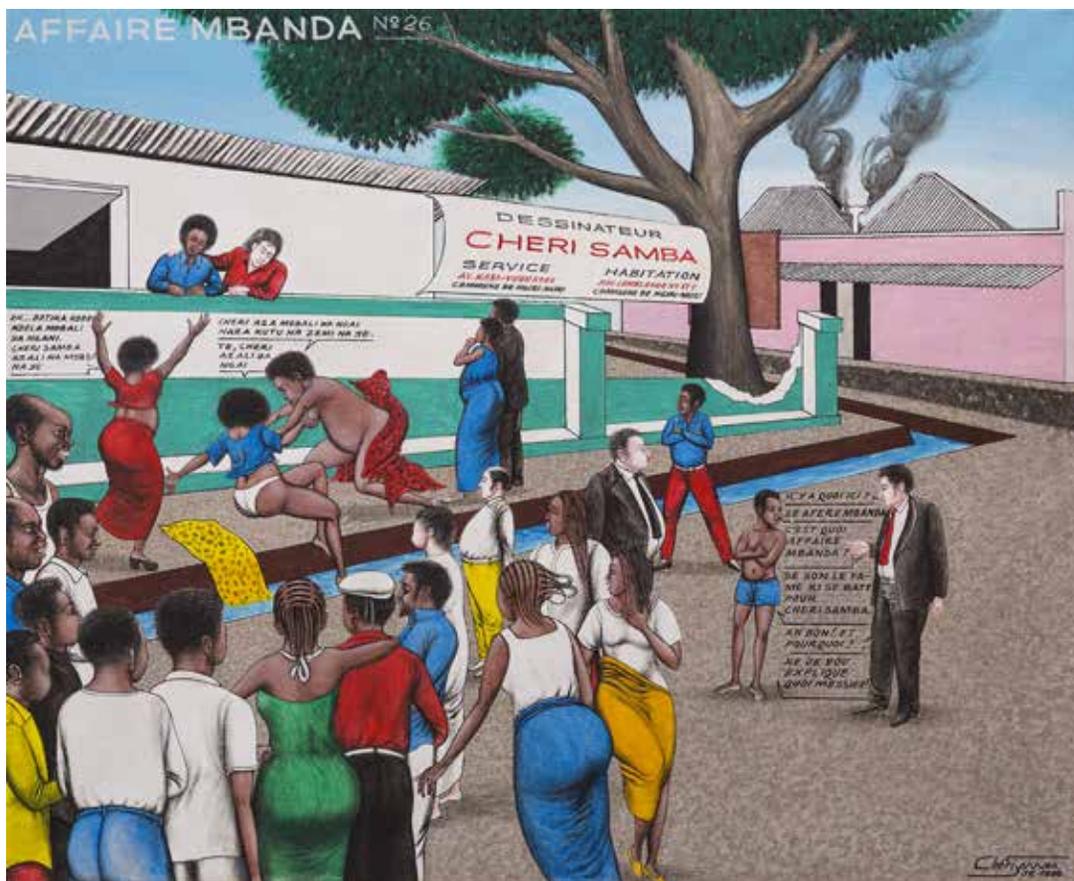
Affaire Mbanda n°26 – 1998

Acrylique et paillettes sur toile
Signée et datée en bas à droite
«Chéri SAMBA, Jt 1998»
Titree en haut à gauche «AFFAIRE MBANDA
N°26»
77,50 × 96 cm

Provenance:
Collection particulière, Maroc

*Acrylic and glitter on canvas;
signed and dated lower right
"Chéri SAMBA, Jt 1998"; titled upper
left "AFFAIRE MBANDA N°26"*
30.51 × 37.80 in.

100 000 - 150 000 MAD
10 000 - 15 000 €





○ 139

Steve BANDOMA

Né en 1981 -
République Démocratique du Congo

No dirty money!
(série Surrounders) – 2016

Encre et collages sur papier
Signé et daté en bas à droite
«Bandoma 2016»
Titré en bas au centre «No dirty money!
(from surrounds series)»
152,50 × 120 cm

Provenance:
Galerie MAGNIN-A, Paris
Collection particulière, France

*Ink and collages on paper; signed and
dated lower right "Bandoma 2016";
titled lower centre "No dirty money!
(from surrounds series)"*
60.04 × 47.24 in.

50 000 - 70 000 MAD
5 000 - 7 000 €



140

○ 140

Pathy TSHINDELE

Né en 1976 -
République Démocratique du Congo

Le gardien de mon frère – 2012

Acrylique sur toile
Signée et datée en bas à droite
«P. Tshindele 2012»
Titree au centre «le gardien
de mon frère»
Contresignée, datée et située au dos
199,50 × 159,50 cm

Provenance:

Galerie MAGNIN-A, Paris
Collection particulière, France

*Acrylic on canvas; signed and dated
lower right "P. Tshindele 2012";
titled on the reverse "le gardien
de mon frère"; countersigned, dated
and located on the reverse
78.54 × 62.80 in.*

60 000 - 80 000 MAD
6 000 - 8 000 €

○ 141

MOKÉ fils

(Jean-Marie Monsengwo Odia dit)

Né en 1968 -
République Démocratique du Congo

La Sapologie – 2011

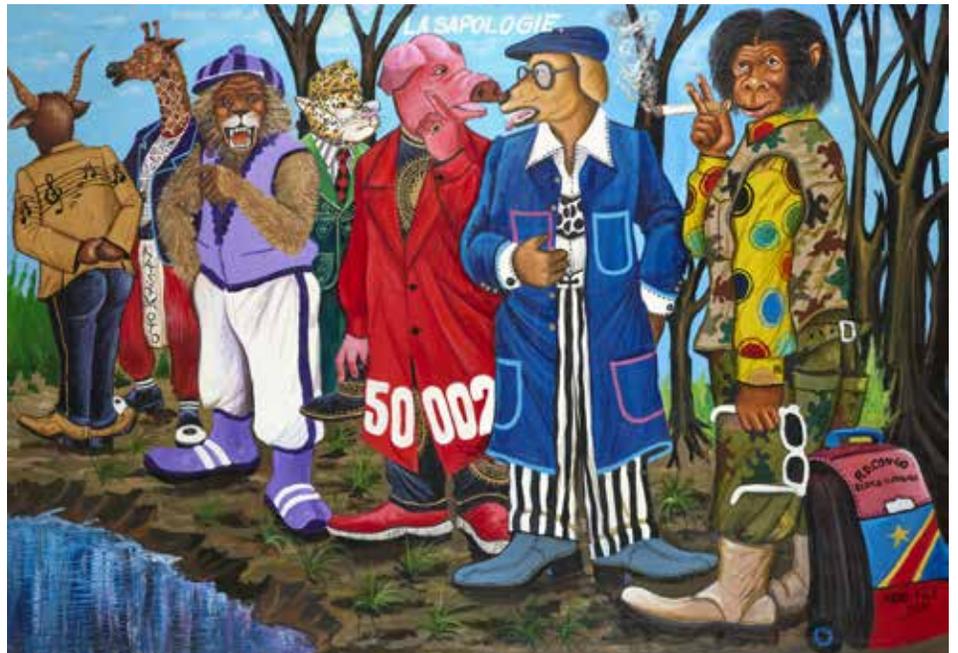
Acrylique sur toile
Signée et datée en bas à droite
«MOKE-FILS 2011»
Titree en haut au centre «LA SAPOLOGIE»
137 × 200 cm

Provenance:

Collection particulière, France

*Acrylic on canvas; signed and dated
lower right "MOKE-FILS 2011";
titled upper centre "LA SAPOLOGIE"
53.94 × 78.74 in.*

30 000 - 50 000 MAD
3 000 - 5 000 €



141

ARTCURIAL



MONACO AUCTION WEEK

Ventes aux enchères :

Du lundi 15 janvier
Au mercredi 17 janvier 2024

Hôtel Hermitage Monte-Carlo
Square Beaumarchais
98000 Monaco

Contact :

Artcurial Monaco
+377 97 77 51 99
monaco@artcurial.com
www.artcurial.com

ARTCURIAL

// *Motorcars*



1965 Ferrari 275 GTB

RÉTROMOBILE 2024

La Vente Officielle

Vente aux enchères :
Vendredi 2 février 2024
Salon Rétromobile, Paris

Contact :
+33 (0)1 42 99 20 73
motorcars@artcurial.com
artcurial.com/motorcars

ARTCURIAL



Antonio Canova (1757-1822)
*Tête de Calliope ou Portrait présumé
de Marie-Louise de Habsbourg, Impératrice des Français
en Calliope, vers 1812*
Marbre blanc
Hauteur : 56 cm
Provenance : Collection des barons Gourgaud
jusqu'en 2001
Estimation : 3 000 000 - 4 000 000 €

Vente en préparation
**MAÎTRES ANCIENS
& DU XIX^e SIÈCLE**
Tableaux, dessins, sculptures

Clôture du catalogue :
Début février

Vente aux enchères :
Mercredi 20 mars 2024

7 rond-point
des Champs-Élysées Marcel Dassault
75008 Paris

Contact :

Matthieu Fournier
+33 (0)1 42 99 20 26
mfournier@artcurial.com
www.artcurial.com



LA MAMOUNIA
MARRAKECH

WWW.MAMOUNIA.COM

GUIDE DES ACHETEURS

La vente s'effectue selon les conditions générales figurant en fin de catalogue ou sur notre site web www.artcurial.com. Tous les lots sont exposés publiquement durant 4 jours avant la vente à La Mamounia, Marrakech. Les membres de notre bureau de vente sont à votre disposition pour vous fournir toutes les informations sur les lots qui vous intéressent.

COMMENT VOIR LES ŒUVRES ?

Exposition publique :
Hôtel La Mamounia - Marrakech
Mercredi 27 décembre de 11h à 20h
Judi 28 décembre de 11h à 18h
Vendredi 29 décembre de 11h à 20h
Samedi 30 décembre de 11h à 13h

Tous les lots sont illustrés et visibles sur la version en ligne du catalogue (www.artcurial.com). Tous les objets seront projetés sur écran pendant la vente.

QUELLE EST LA COMMISSION ACHETEUR ?

En sus du prix de l'adjudication, l'adjudicataire (acheteur) devra acquitter, par lot et par tranche dégressive des commissions hors taxe assujetties à un taux de TVA de 20% et calculées comme suit :

- De 1,00 MAD à 1 650 000,00 MAD : 26% + TVA
- De 1 650 001,00 MAD à 19 800 000,00 MAD : 20% + TVA
- Au-delà de 19 800 001,00 MAD : 14,5% + TVA

ET LES ESTIMATIONS ?

Formulées sous la forme de «fourchettes» dans le catalogue, elles ne constituent qu'une indication pour les acheteurs, sur le niveau de prix de l'objet, au regard du marché.

Mais dans le cadre d'une vente aux enchères, il se peut que l'objet dépasse sensiblement l'estimation haute car il suscite l'intérêt de plusieurs acheteurs déterminés.

Enfin, pour les lots en provenance hors Maroc, indiqués par un (o) et acquis dans le cadre d'une importation en admission temporaire, l'acquéreur devra régler les droits d'importation. Artcurial Maroc se chargeant des formalités de douane.

COMMENT ENCHÉRIR ?

Toute personne désirant enchérir pour la vente devra obligatoirement s'enregistrer à l'avance auprès de notre bureau des enchères, l'enregistrement étant gratuit.

- Soit par mail à bidsmaroc@artcurial.com
- Soit sur place à La Mamounia pendant les jours d'exposition en remplissant un formulaire sur place
- Soit par téléphone +212 (0)6 62 72 38 34.

Il convient de vous munir d'une pièce d'identité et de vos références bancaires.

Dans le cas d'un achat à titre professionnel, il vous sera demandé une copie de l'enregistrement de votre société au registre de commerce.

Pour de plus amples informations, nous vous invitons à consulter nos conditions générales d'achat sur notre site ou en dernières pages du catalogue.

VOUS SOUHAITEZ ASSISTER À LA VENTE

Après enregistrement préalable, un numéro d'enchérisseur (paddle) vous sera remis sur place et pendant toute la durée de l'exposition.

Si vous ne pouvez pas assister à la vente, trois possibilités s'offrent à vous. Néanmoins, au regard des fortes demandes et des limites techniques, nous vous encourageons à privilégier les ordres d'achat.

- **Déposer un ordre d'achat :**
Vous pouvez confier un ordre d'achat à notre bureau de vente, c'est-à-dire un montant maximal auquel vous êtes prêt à acquiescer cet objet. Nos collaborateurs enchériront pour votre compte durant la vente, dans la limite de vos instructions et au mieux de vos intérêts.
- **Enchérir en ligne et en direct :**
Enregistrez-vous sur artcurial.com en précisant votre plafond d'achat souhaité pour la vente. Le bureau des ordres d'achat va vérifier vos conditions d'enregistrement. Après avoir reçu une confirmation écrite, vous pourrez enchérir sur artcurial.com
- **Enchérir par téléphone :**
Vous serez appelé pendant la vente, sur le ou les lots qui vous intéressent, après en avoir fait la demande auprès de notre bureau des ordres d'achat.
Tout enregistrement pour la vente doit parvenir au bureau des ordres avant samedi 04 novembre à 12h.

RESTRICTIONS D'EXPORTATION

Conformément à la réglementation marocaine, certains lots en provenance du Maroc peuvent être considérés comme partie intégrante du patrimoine historique et à ce titre ne peuvent pas être exportés hors du Maroc. Ils sont signalés au catalogue par un (▲).

COMMENT RÉGLER SES ACHATS ?

Tous les achats sont à régler en dirham marocain (MAD). Le délai de paiement est de 30 jours à compter de la date de la vente.

Modes de paiement acceptés :

En espèces :
— jusqu'à 19 999,00 MAD frais et taxes compris sur présentation des papiers d'identité

Au-delà de 20 000,00 MAD, le règlement doit être effectué :

- Par chèque bancaire barré non endossable, tiré sur une banque marocaine sur présentation d'une pièce d'identité et pour toute personne morale, d'un modèle J daté de moins de 3 mois (les chèques tirés sur une banque étrangère ne sont pas acceptés);
- Par virement bancaire (Nos coordonnées bancaires vous seront communiquées avec votre facture d'achat)
- Par carte bancaire
- Par paiement en ligne

Les frais bancaires liés au paiement par virement, par carte bancaire ou paiement en ligne selon les taux de commission communiqués par la banque et le CMI à la date de la vente sont à la charge des acquéreurs.

QUELS AUTRES FRAIS PEUVENT S'AJOUTER ?

Des frais de douane et de transit peuvent en effet s'ajouter dans les cas suivants :

1) Lots en provenance hors Maroc indiqués par un (O) acquis par l'adjudicataire marocain ou résident au Maroc :

Aux commissions TTC et frais bancaires, il convient d'ajouter au prix d'adjudication :

- **La taxe de mise à la consommation au Maroc comme suit :**
 - Taxe parafiscale à l'importation : 0,25% ;
 - Droit importation : 2,5% ;
 - Redevance informatique douanière fixe : 150,00 MAD
 - TVA : 10% s'il s'agit de tableaux, 20% s'il s'agit de sculptures, de broderies ou de tirages photographiques. Les ouvrages sont exemptés de TVA ;
 - La taxe de mise à la consommation d'un montant maximal de 2540,00 MAD ;
 - Les frais de transitaire et de transport au Maroc.

2) Lots en provenance du Maroc ou hors Maroc indiqués par un (O) acquis par l'adjudicataire non résident au Maroc

Aux commissions TTC et frais bancaires, il convient d'ajouter au prix d'adjudication :

- Les taxes et droits d'importation liés à la mise à la consommation conformément à la législation du pays de destination
- Les frais de transit et de transport hors Maroc

RETRAIT AU STOCKAGE OU LIVRAISON

Après règlement de vos factures et/ou accomplissement des formalités douanières, vous pouvez retirer les œuvres à votre convenance et sur rendez-vous :

- Pour les acheteurs marocains ou étrangers résidents au Maroc : prenez rendez-vous en appelant le bureau à Marrakech au + 212 (5) 24 20 78 20.
- Pour les acheteurs de la Communauté Européenne : le transport groupé Marrakech-Paris étant gracieusement offert par Artcurial Maroc, vous avez la possibilité de retirer les lots au sein de notre stock parisien ou d'organiser un transport vers la ville de destination en appelant notre bureau à Paris au +33 (0)1 42 99 16 15 ; ou par mail à fconan@artcurial.com.
- Pour les acheteurs hors CEE, vous avez le choix :
 - De bénéficier du transport groupé gratuit jusqu'à Paris où les lots seront gardés sous douane et organiser leur transport à vos frais vers le pays de destination finale ;
 - D'organiser l'envoi direct de Marrakech à vos frais, assurance incluse, via le fret aérien en coordination avec notre bureau de Marrakech.
Contact : + 212 (5) 24 20 78 20 ou par mail à woutmghart@artcurial.com.

Si vous ne pouvez pas vous présenter en personne, vous pouvez mandater votre propre transporteur qui devra se présenter avec une lettre de procuration et une copie de votre facture ou solliciter un devis à Artcurial afin de vous livrer par notre transporteur agréé.

ASSURANCE DES ŒUVRES

L'acquéreur devra s'il le souhaite assurer ses acquisitions, Artcurial décline toute responsabilité quant aux dommages que l'œuvre pourrait encourir dès l'adjudication prononcée.

BUYER'S GUIDE

The sale is carried out according to the general conditions appearing at the end of the catalog or on our website www.artcurial.com; All lots are publicly displayed during 4 days before the sale at La Mamounia, Marrakech. The members of our sales office are at your disposal to provide you with all the information on the lots you are interested in.

HOW TO PREVIEW THE AUCTION LOTS?

Public exhibition:
Hotel La Mamounia- Marrakech
Wednesday, December 27th from 11am to 8pm
Thursday, December 28th from 11am to 6pm
Friday, December 29th from 11am to 8pm
Saturday, December 30th from 11am à 1pm

All lots are illustrated and visible on the online version of the catalog (www.artcurial.com). All items will be projected on screen during the sale.

WHAT IS THE BUYER'S COMMISSION?

In addition to the hammer price, the buyer will have to pay, per lot and per degressive bracket, a commission without tax subject to a VAT rate of 20% and calculated as follows:

- From MAD 1.00 to MAD 1,650,000.00: 26% + VAT.
- From MAD 1,650,001.00 to MAD 19,800,000.00: 20% + VAT
- Beyond MAD 19,800,001.00: 14.5 % + VAT.

AND THE ESTIMATES?

Formulated in the form of "ranges" in the catalog, they are only an indication for the buyers, on the price level of the object, with regard to the market.

However, in the context of an auction, it is possible that the object may significantly exceed the high estimate because it arouses the interest of several specific buyers.

Finally, for lots from outside Morocco, indicated by an (o) and acquired as part of a temporary import, the buyer will have to pay import duties, Artcurial Maroc will take care of customs formalities.

HOW TO BID?

Any person wishing to bid for the sale must register in advance with our auction office, registration being free.

- By mail at bidsmaroc@artcurial.com
- At La Mamounia during the days of exhibition by filling out a form on site
- By phone +212 (0)6 62 72 38 34.

You will be asked for an identity paper and your banking references.

In the case of a professional purchase, you will be asked for a copy of the registration of your company in the trade register.

YOU WISH TO ATTEND THE SALE

After prior registration, you will be given a bidder's number (paddle) on the spot and during the entire exhibition.

If you cannot attend the sale, three possibilities are offered to you. However, in view of the high demand and technical limitations, we encourage you to give preference to purchase orders.

- Execute a purchase order:
You can place a purchase order with our sales office, i.e., a maximum amount at which you are willing to purchase this item. Our staff will bid on your behalf during the sale, according to your instructions and in your best interests.
- Bid online and live:
After registration and validation on our website, thanks to Artcurial LiveBid, by specifying your desired potential purchase limit for the sale. After having satisfied the conditions of registration by the bidding office, and having received by return the confirmation, you will be able to bid.
- Bid by telephone:
You will be called during the sale, on the lot(s) you are interested in, after having made the request to our bidding office.

All registrations for the sale must be received at the bidding desk by Saturday, November 4th, 2023 at 12:00 noon.

EXPORT RESTRICTIONS

In accordance with Moroccan regulations, certain lots from Morocco may be considered part of the country's historical heritage and as such may not be exported from Morocco. They are indicated in the catalog by a (▲).

HOW TO PAY FOR PURCHASES?

All purchases are to be paid in Moroccan dirham (MAD). The payment term is 30 days from the date of the sale.

Methods of payment accepted:

In cash:

— up to MAD 19,999.00 including fees and taxes on presentation of identity papers

Beyond MAD 20,000.00, the payment must be made:

- By crossed bank check not endorsable, drawn on a Moroccan bank on presentation of an identity document and for any legal entity, a model J dated less than 3 months (checks drawn on a foreign bank are not accepted);
- By bank transfer (Our bank details will be communicated to you with your purchase invoice)
- By credit card
- By online payment

The bank charges related to payment by bank transfer, credit card or online payment according to the commission rates communicated by the bank and the CMI on the date of the sale are at the charge of the buyers.

WHAT OTHER FEES MAY BE ADDED?

Customs and transit fees may indeed be added in the following cases:

1) Lots from outside Morocco indicated by a (O) acquired by the Moroccan or Moroccan resident bidder:

In addition to the commission and bank charges, the following must be added to the auction price

- Taxes for consumption in Morocco as follows:
 - Import parafiscal tax: 0.25%;
 - Import duty: 2.5%;
 - Fixed customs computer fee: MAD 150.00
 - VAT: 10% for paintings, 20% for sculptures, embroideries, and photographic prints. Antique works are exempt from VAT;
 - The tax of consumption of an amount of MAD 2,540.00;
 - Freight forwarding and transport costs in Morocco.

2) Lots from Morocco or outside Morocco indicated by a (O) acquired by the winning bidder not resident in Morocco

In addition to the commission and bank charges, the following must be added to the auction price:

- Taxes and import duties related to the release for consumption in accordance with the legislation of the country of destination
- Transit and transport costs outside Morocco

WITHDRAWAL FROM STORAGE OR DELIVERY

After payment of your invoices and/or completion of customs formalities, you may collect the works at your convenience and by appointment:

- For Moroccan or foreign buyers residing in Morocco: you make an appointment by calling the office in Marrakech at + 212 (5) 24 20 78 20.
- For buyers from the European Community: the grouped transport Marrakech-Paris being graciously offered by Artcurial Morocco, you have the possibility to collect the lots from our Parisian stock or to organize a transport to the city of destination by calling our office in Paris at +33 (0)1 42 99 16 15; or by e-mail at fcnan@artcurial.com.
- For buyers outside the EEC, you have the choice:
 - To benefit from free grouped transport to Paris where the lots will be kept under customs control and organize their transport at your expense to the final destination country;
 - To organize the direct shipment from Marrakech at your expense, including insurance, via air freight in coordination with our Marrakech office. Contact: + 212 (5) 24 20 78 20 or by email woutmghart@artcurial.com.

If you are unable to attend in person, you may mandate your own carrier who must present a letter of proxy and a copy of your invoice, or request a quote from Artcurial for delivery by our approved carrier.

INSURANCE OF THE WORKS

The buyer must insure his acquisitions if he wishes to do so. Artcurial declines all responsibility for any damage that the work may incur after the auction.

For more information, we invite you to consult our general conditions of purchase on our website or on the last pages of the catalog.

CONDITIONS GÉNÉRALES D'ACHAT

ARTCURIAL MAROC (SARL AU)

ARTCURIAL MAROC (SARL AU) est un opérateur de ventes volontaires de biens meubles aux enchères publiques suivant la loi n° 15-95 du Code de commerce et l'article n° 32 du Dahir formant code des obligations et contrats. En cette qualité ARTCURIAL MAROC (SARL AU) agit comme mandataire du vendeur qui contracte avec l'acquéreur.

Les rapports entre ARTCURIAL MAROC (SARL AU) et l'acquéreur sont soumis aux présentes conditions générales d'achat qui pourront être amendées par des avis écrits ou oraux avant la vente et qui seront mentionnés au procès-verbal de vente.

I. LE BIEN MIS EN VENTE

a) Les acquéreurs potentiels sont invités à examiner les biens pouvant les intéresser avant la vente aux enchères, et notamment pendant les expositions. ARTCURIAL MAROC (SARL AU) se tient à la disposition des acquéreurs potentiels pour leur fournir des rapports sur l'état des lots.

b) Les descriptions des lots résultant du catalogue, des rapports, des étiquettes et des indications ou annonces verbales ne sont que l'expression par ARTCURIAL MAROC (SARL AU) de sa perception du lot, mais ne sauraient constituer la preuve d'un fait.

c) Les indications données par ARTCURIAL MAROC (SARL AU) sur l'existence d'une restauration, d'un accident ou d'un incident affectant le lot, sont exprimées pour faciliter son inspection par l'acquéreur potentiel et restent soumises à son appréciation personnelle ou à celle de son expert.

L'absence d'indication d'une restauration d'un accident ou d'un incident dans le catalogue, les rapports, les étiquettes ou les informations fournies verbalement, n'implique nullement qu'un bien soit exempt de tout défaut présent, passé ou réparé. Inversement la mention de quelque défaut n'implique pas l'absence de tous autres défauts.

d) Les estimations sont fournies à titre purement indicatif et elles ne peuvent être considérées comme impliquant la certitude que le bien sera vendu au prix estimé ou même à l'intérieur de la fourchette d'estimations.

Les estimations ne sauraient constituer une quelconque garantie. Les estimations peuvent être fournies en plusieurs monnaies ; les conversions peuvent à cette occasion être arrondies différemment des arrondissements légaux.

2. LA VENTE

a) En vue d'une bonne organisation des ventes, les acquéreurs potentiels sont invités à se faire connaître auprès d'ARTCURIAL MAROC (SARL AU), avant la vente, afin de permettre l'enregistrement de leurs données personnelles.

ARTCURIAL MAROC (SARL AU) se réserve le droit de demander à tout acquéreur potentiel de justifier de son identité ainsi que de ses références bancaires et d'effectuer un dépôt. ARTCURIAL MAROC (SARL AU) se réserve d'interdire l'accès à la salle de vente à tout acquéreur potentiel pour justes motifs.

b) Toute personne qui se porte enchérisseur s'engage à régler personnellement dans un délai de 30 jours le prix d'adjudication augmenté des frais à la charge de l'acquéreur et de tous impôts ou taxes qui pourraient être exigibles.

Tout enchérisseur est censé agir pour son propre compte sauf dénonciation préalable de sa qualité de mandataire pour le compte d'un tiers, acceptée par ARTCURIAL MAROC (SARL AU).

c) Le mode normal pour enchérir consiste à être présent dans la salle de vente.

Toutefois ARTCURIAL MAROC (SARL AU) pourra accepter gracieusement de recevoir des enchères par téléphone d'un acquéreur potentiel qui se sera manifesté avant la vente.

ARTCURIAL MAROC (SARL AU) ne pourra engager sa responsabilité notamment si la liaison téléphonique n'est pas établie, est établie tardivement, ou en cas d'erreur ou d'omissions relatives à la réception des enchères par téléphone. À toutes fins utiles, ARTCURIAL MAROC (SARL AU) se réserve le droit d'enregistrer les communications téléphoniques durant la vente. Les enregistrements seront conservés jusqu'au règlement du prix, sauf contestation.

d) ARTCURIAL MAROC (SARL AU) pourra accepter gracieusement d'exécuter des ordres d'enchérir qui lui auront été transmis avant la vente, pour lesquels elle se réserve le droit de demander un dépôt de garantie et qu'elle aura acceptés. Si le lot n'est pas adjugé à cet enchérisseur, le dépôt de garantie sera renvoyé sous 72h.

Si ARTCURIAL MAROC (SARL AU) reçoit plusieurs ordres pour des montants d'enchères identiques, c'est l'ordre le plus ancien qui sera préféré. ARTCURIAL MAROC (SARL AU) ne pourra engager sa responsabilité notamment en cas d'erreur ou d'omission d'exécution de l'ordre écrit.

e) Dans l'hypothèse où un prix de réserve aurait été stipulé par le vendeur, ARTCURIAL MAROC (SARL AU) se réserve le droit de porter des enchères pour le compte du vendeur jusqu'à ce que le prix de réserve soit atteint. En revanche le vendeur n'est pas autorisé à porter lui-même des enchères directement ou par le biais d'un mandataire. Le prix de réserve ne pourra pas dépasser l'estimation basse figurant dans le catalogue ou modifié publiquement avant la vente.

f) ARTCURIAL MAROC (SARL AU) dirigera la vente de façon discrétionnaire, en veillant à la liberté des enchères et à l'égalité entre l'ensemble des enchérisseurs, tout en respectant les usages établis. ARTCURIAL MAROC (SARL AU) se réserve de refuser toute enchère, d'organiser les enchères de la façon la plus appropriée, de déplacer certains lots lors de la vente, de retirer tout lot de la vente, de réunir ou de séparer des lots. En cas de contestation ARTCURIAL MAROC (SARL AU) se réserve de désigner l'adjudicataire, de poursuivre la vente ou de l'annuler, ou encore de remettre le lot en vente.

g) Sous réserve de la décision de la personne dirigeant la vente pour ARTCURIAL MAROC (SARL AU), l'adjudicataire sera la personne qui aura porté l'enchère la plus élevée pourvu qu'elle soit égale ou supérieure au prix de réserve, éventuellement stipulé.

Le coup de marteau matérialisera la fin des enchères et le prononcé du mot « adjugé » ou tout autre équivalent entraînera la formation du contrat de vente entre le vendeur et le dernier enchérisseur retenu. L'adjudicataire ne pourra obtenir la livraison du lot qu'après règlement de l'intégralité du prix. En cas de remise d'un chèque ordinaire, seul l'encaissement du chèque vaudra règlement. ARTCURIAL MAROC (SARL AU) se réserve le droit de ne délivrer le lot qu'après encaissement du chèque.

h) Pour faciliter les calculs des acquéreurs potentiels, ARTCURIAL MAROC (SARL AU) pourra être conduit à utiliser à titre indicatif un système de conversion de devises.

Néanmoins les enchères se feront en MAD et ne pourront être portées en devises, et les erreurs de conversion ne pourront engager la responsabilité d'ARTCURIAL MAROC (SARL AU).

3. L'EXÉCUTION DE LA VENTE

a) En sus du prix de l'adjudication, l'adjudicataire (acheteur) devra acquitter :

- par lot et par tranche dégressive des commissions hors taxe, TVA au taux de 20% calculées comme suit :

De 1,00 à 1 650 000,00 MAD:
26% + TVA.
De 1 650 001,00 à 19 800 000,00 MAD:
20% + TVA
Au-delà de 19 800 001,00 MAD:
14.5 % + TVA.

- les frais bancaires liés au paiement par virement, par carte bancaire ou paiement en ligne selon les taux de commission communiqués par la banque et le CMI à la date de la vente ;

- les frais de transport à la livraison des lots acquis.

« Lots en provenance hors Maroc indiqués par un (O) acquis par l'adjudicataire marocain ou résident au Maroc :

Aux commissions TTC et frais bancaires indiqués ci-dessus, il convient d'ajouter au prix d'adjudication :

- les taxes et droits d'importation liés à la mise à la consommation au Maroc comme suit :

1. Taxe parafiscale à l'importation : 0,25%
2. Droit d'importation : 2,5%
3. Redevance informatique douanière fixe : 150,00 MAD
4. TVA : 10% s'il s'agit de tableaux, 20% s'il s'agit de sculptures, de broderies ou de tirages photographiques. Les ouvrages anciens sont exemptés de TVA
5. La taxe de mise à la consommation d'un montant maximal de 2 540,00 MAD

- les frais de transitaire et de transport au Maroc

"Lots en provenance du Maroc ou hors Maroc indiqués par un (O) acquis par l'adjudicataire non résident au Maroc."

Aux commissions TTC et frais bancaires indiqués ci-dessus, il convient d'ajouter au prix d'adjudication :

- les taxes et droits d'importation liés à la mise à la consommation conformément à la législation du pays de destination ;
- les frais de transit et de transport hors Maroc

Le paiement du lot aura lieu au comptant, pour l'intégralité du prix, des frais et taxes, même en cas de nécessité d'obtention d'une licence d'exportation.

L'adjudicataire pourra s'acquitter par les moyens suivants :

- En espèces : jusqu'à 19 999,00 MAD frais et taxes compris sur présentation des papiers d'identité.
- Au-delà de 20 000,00 MAD, le règlement doit être effectué :
 - par chèque bancaire barré non endossable, tiré sur une banque marocaine sur présentation d'une pièce d'identité et pour toute personne morale, d'un modèle J daté de moins de 3 mois (les chèques tirés sur une banque étrangère ne sont pas acceptés) ;
 - par carte bancaire ;
 - par virement bancaire ;
 - paiement en ligne.

Conformément aux dispositions de l'article n° 193 du code général des impôts, qui précise que tout règlement d'une transaction dont le montant est égal ou supérieur à vingt mille dirhams (20 000,00 MAD) doit être effectué par l'un des procédés précités.

Toutefois, il est admis pour les particuliers, ne tenant pas un compte bancaire au Maroc, de procéder au versement du prix de la vente, de la prestation et des frais accessoires au compte bancaire d'ARTCURIAL MAROC (SARL AU) sur la base d'un avis de versement comportant : l'identité de la personne versante, l'identité du fournisseur et le numéro de la facture, ou bon de livraison ou tout document en tenant lieu et se rapportant à l'opération objet du versement.

Toutes les prestations rendues par Artcurial Maroc donnent lieu à une commission selon les présentes conditions générales. Ces commissions sont toujours soumises à la TVA marocaine au taux en vigueur (20%) et ce, quelque soit le statut du vendeur et son pays de résidence.

La TVA sur les biens culturels acquis par les personnes physiques non-résidentes n'ouvre pas droit à restitution au moment de quitter le territoire marocain conformément aux dispositions de l'article n° 92-39° du code général des impôts.

La répartition entre prix d'adjudication et commissions peut être modifiée par convention particulière entre le vendeur et ARTCURIAL MAROC (SARL AU) sans incidence pécuniaire pour l'adjudicataire.

b) ARTCURIAL MAROC (SARL AU) sera autorisé à reproduire sur le procès-verbal de vente et sur le bordereau d'adjudication les renseignements qu'aurait fournis l'adjudicataire avant la vente. Toute fausse indication engagera la responsabilité de l'adjudicataire.

Dans l'hypothèse où l'adjudicataire ne sera pas fait enregistré avant la vente, il devra communiquer les renseignements nécessaires dès l'adjudication du lot prononcée.

Toute personne s'étant faite enregistrer auprès d'ARTCURIAL MAROC (SARL AU) dispose, avec autorisation d'ARTCURIAL MAROC (SARL AU) d'un droit d'accès et de rectification aux données nominatives fournies à ARTCURIAL MAROC (SARL AU).

c) Il appartiendra à l'adjudicataire de faire assurer le lot dès l'adjudication. Il ne pourra recourir contre ARTCURIAL MAROC (SARL AU), dans l'hypothèse où par suite du vol, de la perte ou de la dégradation de son lot, après l'adjudication, l'indemnisation qu'il recevra de l'assureur de ARTCURIAL MAROC (SARL AU) serait avérée insuffisante.

d) L'adjudicataire aura un délai de 30 jours à compter de la date d'adjudication pour procéder au paiement intégral du lot acquis, des frais et des taxes. En cas de règlement par chèque, le lot ne sera délivré qu'après encaissement définitif du chèque, soit 8 jours ouvrables à compter du dépôt du chèque.

Dans l'intervalle, ARTCURIAL MAROC (SARL AU) pourra facturer à l'acquéreur des frais d'entreposage du lot et éventuellement des frais de manutention et de transport (A compter du lundi suivant le 30^e jour après la vente, le lot acheté réglé ou non réglé restant dans l'entrepôt, fera l'objet d'une facturation de 550,00 MAD par semaine et par lot).

À défaut de paiement par l'adjudicataire, après mise en demeure restée infructueuse, le bien est remis en vente à la demande du vendeur sur folle enchère de l'adjudicataire défaillant ; si le vendeur ne formule pas cette demande dans un délai de trois mois à compter de l'adjudication, la vente est résolue de plein droit, sans préjudice de dommages intérêts dus par l'adjudicataire défaillant.

En outre, ARTCURIAL MAROC (SARL AU) se réserve de réclamer à l'adjudicataire défaillant, à son choix :

- des intérêts au taux légal majoré de cinq points,
- le remboursement des coûts supplémentaires engendrés par sa défaillance,
- le paiement de la différence entre le prix d'adjudication sur folle enchère s'il est inférieur, ainsi que les coûts générés par les nouvelles enchères.

ARTCURIAL MAROC (SARL AU) se réserve également de procéder à toute compensation avec des sommes dues à l'adjudicataire défaillant.

ARTCURIAL MAROC (SARL AU) se réserve d'exclure de ses ventes futures, tout adjudicataire qui aura été défaillant ou qui n'aura pas respecté les présentes conditions générales d'achat.

e) Les achats qui n'auront pas été retirés dans les trente jours de la vente (samedi, dimanche et jours fériés compris), pourront être transportés dans un lieu de conservation aux frais de l'adjudicataire défaillant qui devra régler le coût correspondant pour pouvoir retirer le lot, en sus du prix, des frais et des taxes.

f) L'acquéreur pourra se faire délivrer à sa demande un certificat de vente moyennant une somme de 1 000,00 MAD TTC qui lui sera facturé en sus du prix.

4. LES INCIDENTS DE LA VENTE

En cas de contestation ARTCURIAL MAROC (SARL AU) se réserve de désigner l'adjudicataire, de poursuivre la vente ou de l'annuler, ou encore de remettre le lot en vente.

a) Dans l'hypothèse où deux personnes auront porté des enchères identiques par la voix, le geste, ou par téléphone et réclament en même temps le bénéfice de l'adjudication après le coup de marteau, le bien sera immédiatement remis en vente au prix proposé par les derniers enchérisseurs, et tout le public présent pourra porter de nouvelles enchères.

b) Pour faciliter la présentation des biens lors de ventes, ARTCURIAL MAROC (SARL AU) pourra utiliser des moyens vidéos.

En cas d'erreur de manipulation pouvant conduire pendant la vente à présenter un bien différent de celui sur lequel les enchères sont portées, ARTCURIAL MAROC (SARL AU) ne pourra engager sa responsabilité, et sera seul juge de la nécessité de recommencer les enchères.

5. PRÉEMPTION EN DROIT MAROCAIN

L'Etat marocain dispose d'un droit de préemption à la vente pour les biens meubles inscrits auprès du ministère de la culture en application de la loi n° 19/05 modifiant et complétant la loi n° 22/80 relative à la conservation des monuments historiques des sites des inscriptions des objets d'arts et d'antiquité.

L'exercice de ce droit intervient dans un délai de 30 jours suivant la date de réception de la déclaration de vente, et ce après avis de la commission du patrimoine culturel sous peine de forclusion.

ARTCURIAL MAROC (SARL AU) ne pourra être tenu pour responsable des conditions de préemption par l'Etat marocain.

6. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

- REPRODUCTION DES ŒUVRES

ARTCURIAL MAROC (SARL AU) est propriétaire du droit de reproduction de son catalogue.

Toute reproduction de celui-ci est interdite et constitue une contrefaçon à son préjudice.

En outre ARTCURIAL MAROC (SARL AU) dispose d'une dérogation lui permettant de reproduire dans son catalogue les œuvres mises en vente, alors même que le droit de reproduction ne serait pas tombé dans le domaine public.

Le vendeur donne son consentement, sans équivoque, à la société ARTCURIAL MAROC (SARL AU) pour toute reproduction des articles mis en vente.

Toute reproduction du catalogue de ARTCURIAL MAROC (SARL AU) peut donc constituer une reproduction illicite d'une œuvre exposant son auteur à des poursuites en contrefaçon par le titulaire des droits sur l'œuvre en application de la loi n° 79/12 complétant et modifiant la loi n° 2/00 relative aux droits d'auteurs et droits voisins (article n°10). La vente d'une œuvre n'empêche pas au profit de son propriétaire le droit de reproduction et de présentation de l'œuvre.

7. BIENS SOUMIS À UNE LÉGISLATION PARTICULIÈRE

La réglementation internationale du 3 mars 1973, dite Convention de Washington régissant le commerce et la protection d'espèces de faune et flore sauvage menacées, a été approuvée par le Maroc le 07/08/1990 et mise en vigueur à partir du 29/11/2013.

Les termes de son application diffèrent d'un pays à l'autre. Il appartient à tout acheteur de vérifier, avant d'encherir, la législation appliquée dans son pays à ce sujet.

Tout lot contenant un élément en ivoire, en palissandre quelle que soit sa date d'exécution ou son certificat d'origine, ne pourra être importé aux Etats-Unis, au regard de la législation qui y est appliquée. Il est indiqué par un (▲).

8. RETRAIT DES LOTS

L'acquéreur sera lui-même chargé de faire assurer ses acquisitions, et ARTCURIAL MAROC (SARL AU) décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'adjudication prononcée.

Toutes les formalités et transports restent à la charge exclusive de l'acquéreur.

9. INDÉPENDANCE DES DISPOSITIONS

Les dispositions des présentes conditions générales d'achat sont indépendantes les unes des autres. La nullité de quelque disposition ne saurait entraîner l'inapplicabilité des autres.

10. COMPÉTENCES LÉGISLATIVE ET JURIDICTIONNELLE

Conformément à la loi, il est précisé que toutes les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des prises et des ventes volontaires et judiciaires de meuble aux enchères publiques se prescrivent par cinq ans à compter de l'adjudication ou de la prise. La loi Marocaine seule régit les présentes conditions générales d'achat.

Toute contestation relative à leur existence, leur validité, leur opposabilité à tout enchérisseur et acquéreur, et à leur exécution sera tranchée par les tribunaux compétents du ressort territorial la Wilaya de Marrakech (Maroc).

II. PROTECTION DES BIENS CULTURELS

ARTCURIAL MAROC (SARL AU) participe à la protection des biens culturels et met tout en œuvre, dans la mesure de ses moyens, pour s'assurer de la provenance des lots mis en vente dans ce catalogue.

GENERAL CONDITIONS OF PURCHASE

ARTCURIAL MAROC (SARL AU)

ARTCURIAL MAROC (SARL AU) is an operator of voluntary sales of movable goods at public auction according to the law n° 15-95 of the Commercial Code and the article n° 32 of the Dahir forming code of the obligations and contracts. In this capacity ARTCURIAL MAROC (SARL AU) acts as an agent of the seller who contracts with the buyer.

The relationship between ARTCURIAL MAROC (SARL AU) and the buyer are subject to these general conditions of purchase which may be amended by written or oral notices before the sale and will be mentioned in the minutes of sale.

I. GOODS FOR AUCTION

a) Potential buyers are invited to examine the goods that may interest them before the auction, and in particular during the exhibitions. ARTCURIAL MAROC (SARL AU) is at the disposal of potential buyers to provide them with reports on the condition of the lots.

b) The descriptions of lots in the catalog, reports, labels and verbal indications or announcements are only the expression by ARTCURIAL MAROC (SARL AU) of its perception of the lot, but do not constitute proof of a fact.

c) The indications given by ARTCURIAL MAROC (SARL AU) on the existence of a restoration, an accident or an incident affecting the lot, are expressed to facilitate its inspection by the potential buyer and remain subject to his personal appreciation or that of his expert.

The absence of any indication of restoration, accident or incident in the catalog, reports, labels or verbal information does not imply that a property is free of any present, past or repaired defect. Conversely, mention of any defect does not imply the absence of any other defect.

d) Estimates are provided for informational purposes only and should not be construed as implying that the property will be sold at the estimated price or even within the range of estimates.

Estimates do not constitute a guarantee of any kind. Estimates may be provided in multiple currencies; conversions may be rounded differently from legal rounding.

2. THE SALE

a) In order to ensure the proper organization of sales, potential buyers are invited to make themselves known to ARTCURIAL MAROC (SARL AU), before the sale, to allow the registration of their personal data.

ARTCURIAL MAROC (SARL AU) reserves the right to ask any potential buyer to prove his identity as well as his bank references and to make a deposit. ARTCURIAL MAROC (SARL AU) reserves the right to deny access to the auction room to any potential buyer for just cause.

b) Any person who makes a bid undertakes to pay personally within 30 days the auction price increased by the costs to be borne by the buyer and any taxes that may be due.

Any bidder is supposed to act for his own account except prior denunciation of his quality of agent on behalf of a third party, accepted by ARTCURIAL MAROC (SARL AU).

c) The normal way to bid is to be present in the auction room.

However, ARTCURIAL MAROC (SARL AU) will be able to accept bids by telephone from a potential buyer who will have manifested himself before the sale.

ARTCURIAL MAROC (SARL AU) will not be held responsible in particular if the telephone connection is not established, is established late, or in case of error or omission relating to the receipt of bids by telephone. For all purposes, ARTCURIAL MAROC (SARL AU) reserves the right to record telephone communications during the sale. The recordings will be kept until the payment of the price, unless challenged.

d) ARTCURIAL MAROC (SARL AU) will be able to accept graciously to execute orders to bid which will have been transmitted to it before the sale, for which it reserves the right to ask for a deposit of guarantee and which it will have accepted. If the lot is not awarded to this bidder, the deposit will be returned within 72 hours.

If ARTCURIAL MAROC (SARL AU) receives several orders for identical bidding amounts, the oldest order will be preferred. ARTCURIAL MAROC (SARL AU) will not be held responsible in case of error or omission in the execution of the written order.

e) In the event that a reserve price has been stipulated by the seller, ARTCURIAL MAROC (SARL AU) reserves the right to make bids on behalf of the seller until the reserve price is reached. On the other hand, the seller is not authorized to make bids himself directly or through an agent. The reserve price may not exceed the low estimate given in the catalog or modified publicly before the sale.

f) ARTCURIAL MAROC (SARL AU) will conduct the sale in a discretionary manner, ensuring freedom of bidding and equality between all bidders, while respecting established practices. ARTCURIAL MAROC (SARL AU) reserves the right to refuse any bid, to organize the bids in the most appropriate way, to move certain lots during the sale, to withdraw any lot from the sale, to reunite or separate lots. In case of dispute ARTCURIAL MAROC (SARL AU) reserves the right to appoint the winning bidder, to continue the sale or to cancel it, or to put the lot back on sale.

g) Subject to the decision of the person conducting the sale for ARTCURIAL MAROC (SARL AU), the successful bidder will be the person who has made the highest bid provided that it is equal to or higher than the reserve price, possibly stipulated.

The blow of the hammer will materialize the end of the bids and the pronouncement of the word "adjudicated" or any other equivalent will lead to the formation of the sale contract between the seller and the last retained bidder. The successful bidder will only be able to obtain delivery of the lot after payment of the full price. In the case of an ordinary check, only the cashing of the check will be considered as payment. ARTCURIAL MAROC (SARL AU) reserves the right to deliver the lot only after cashing the check.

h) To facilitate the calculations of potential buyers, ARTCURIAL MAROC (SARL AU) may be led to use a system of currency conversion as an indication.

Nevertheless, bids will be made in MAD and can not be carried in foreign currency, and conversion errors can not engage the responsibility of ARTCURIAL MAROC (SARL AU).

3. THE PERFORMANCE OF THE SALE

a) In addition to the auction price, the successful bidder (buyer) must pay :

- per lot and per degressive tranche of commissions excluding tax, VAT at the rate of 20% calculated as follows:

From MAD 1.00 to MAD 1,650,000.00:
26% + VAT.
From MAD 1,650,001.00 to MAD 19,800,000.00:
20% + VAT
Beyond MAD 19,800,001.00:
14.5% + VAT.

- Bank charges related to payment by bank transfer, credit card or online payment according to the commission rates communicated by the bank and the CMI at the date of the sale;
- the transport costs for the delivery of the acquired lots.

"Lots from outside Morocco indicated by a (O) acquired by the Moroccan bidder or resident in Morocco:

To the above-mentioned commissions including VAT and bank charges, it is necessary to add to the auction price:

- Import taxes and duties related to the release for consumption in Morocco as follows:

- 1.Parafiscal import tax: 0.25%;
- 2.Import duty: 2.5%;
- 3.Fixed customs computer fee: 150,00 MAD
- 4.VAT: 10% for paintings, 20% for sculptures, embroideries, and photographic prints. Antique books are exempt from VAT;
- 5.The flat-rate tax of 2,540.00 MAD maximum on the sale of goods;

- freight forwarding and transport costs in Morocco

"Lots from Morocco or outside Morocco indicated by an (O) acquired by the winning bidder not resident in Morocco

In addition to the above-mentioned commissions and bank charges, the following must be added to the hammer price

- taxes and import duties linked to the release for consumption in accordance with the legislation of the country of destination;
- transit and transport costs outside Morocco

The payment of the lot will take place in cash, for the totality of the price, the expenses and taxes, even in case of necessity of obtaining an export license.

The successful bidder may pay by the following means:

- In cash: up to MAD 19,999.00 including costs and taxes on presentation of identity papers.
- Beyond MAD 20,000.00, the payment must be made :
 - by bank check, drawn on a Moroccan bank, on presentation of an identity document and for any legal entity, a model J dated less than 3 months (checks drawn on a foreign bank are not accepted);
 - by credit card;
 - by bank transfer ;
 - online payment.

In accordance with the provisions of Article No. 193 of the General Tax Code, which specifies that any settlement of a transaction whose amount is equal to or greater than twenty thousand dirhams (MAD 20,000.00) must be made by one of the above processes.

However, it is admitted for the private individuals, not holding a bank account in Morocco, to proceed to the payment of the price of the sale, the service and the accessory expenses to the bank account of ARTCURIAL MAROC (SARL AU) on the basis of a notice of payment including: the identity of the person pouring, the identity of the supplier and the number of the invoice, or delivery order or any document being used as a substitute and being related to the operation object of the payment

All services rendered by Artcurial Maroc shall give rise to a commission in accordance with these general conditions. These commissions are always subject to Moroccan VAT at the current rate (20%), regardless of the status of the seller and his country of residence.

The VAT on cultural goods acquired by non-resident natural persons does not give right to restitution at the time of leaving the Moroccan territory in accordance with the provisions of article n° 92-39° of the general tax code.

The distribution between the auction price and the commission can be modified by special agreement between the seller and ARTCURIAL MAROC (SARL AU) without any pecuniary impact for the buyer.

b) ARTCURIAL MAROC (SARL AU) will be authorized to reproduce on the sale report and on the adjudication form the information provided by the buyer before the sale. Any false indication will engage the responsibility of the successful bidder.

In the event that the successful bidder is not registered before the sale, he must provide the necessary information as soon as the lot is awarded.

Any person having been registered with ARTCURIAL MAROC (SARL AU) has, with the authorization of ARTCURIAL MAROC (SARL AU), a right of access and rectification to the personal data provided to ARTCURIAL MAROC (SARL AU).

c) It will be the responsibility of the successful bidder to insure the lot as soon as it is sold. He will not be able to take recourse against ARTCURIAL MAROC (SARL AU), in the hypothesis where following the theft, the loss or the degradation of his lot, after the adjudication, the compensation that he will receive from the insurer of ARTCURIAL MAROC (SARL AU) would be proved insufficient.

d) The buyer will have a period of 30 days from the date of the auction to proceed to the full payment of the lot acquired, the expenses and the taxes. In case of payment by cheque, the lot will be delivered only after the cheque has been cashed, i.e. 8 working days from the date of deposit of the cheque.

In the meantime, ARTCURIAL MAROC (SARL AU) will be able to invoice the buyer for the storage costs of the lot and possibly handling and transport costs (From the Monday following the 30th day after the sale, the lot purchased, whether paid for or not, remaining in the warehouse, will be invoiced MAD 550.00 per week and per lot).

In the event of non-payment by the successful bidder, after unsuccessful formal notice, the item will be reoffered for sale at the request of the seller on the basis of an irresponsible bid by the defaulting bidder; if the seller does not make such a request within three months from the date of the auction, the sale will be automatically cancelled, without prejudice to any damages due by the defaulting bidder

In addition, ARTCURIAL MAROC (SARL AU) reserves the right to claim from the defaulting buyer, at his choice :

- interests at the legal rate increased by five points,
- the reimbursement of the additional costs generated by its default,
- the payment of the difference between the auction price on irresponsible bidding if it is lower, as well as the costs generated by the new bids.

ARTCURIAL MAROC (SARL AU) also reserves the right to proceed to any compensation with sums due to the defaulting bidder.

ARTCURIAL MAROC (SARL AU) reserves the right to exclude from future sales any bidder who has failed to comply with these terms and conditions.

e) Purchases which have not been withdrawn within thirty days of the sale (Saturdays, Sundays and public holidays included), may be transported to a place of conservation at the expense of the defaulting bidder who will have to pay the corresponding cost to be able to withdraw the lot, in addition to the price, the expenses and the taxes.

f) The buyer will be able to have a certificate of sale issued at his request for a sum of MAD 1,000.00 including VAT, which will be charged to him in addition to the price.

4. INCIDENTS OF THE SALE

In case of dispute, ARTCURIAL MAROC (SARL AU) reserves the right to designate the winning bidder, to continue the sale or to cancel it, or to put the lot back on sale.

a) In the event that two persons have made identical bids by voice, gesture or telephone and claim the benefit of the auction at the same time after the hammer blow, the property will be immediately put back on sale at the price proposed by the last bidders, and all the public present will be able to make new bids.

b) To facilitate the presentation of goods during sales, ARTCURIAL MAROC (SARL AU) may use video means.

In case of handling error that may lead during the sale to present a different property from that on which the bids are made, ARTCURIAL MAROC (SARL AU) can not engage its responsibility, and will be the sole judge of the need to restart the bidding.

5. PRE-EMPTION IN MOROCCAN LAW

The Moroccan State has a right of pre-emption for the sale of movable goods registered with the Ministry of Culture in application of the law n° 19/05 modifying and completing the law n° 22/80 relating to the conservation of the historical monuments of the sites of the inscriptions of the objects of art and antiquity.

The exercise of this right intervenes within 30 days following the date of reception of the declaration of sale, and this after opinion of the commission of the cultural heritage under penalty of foreclosure.

ARTCURIAL MAROC (SARL AU) cannot be held responsible for the conditions of pre-emption by the Moroccan State.

6. INTELLECTUAL PROPERTY

- REPRODUCTION OF WORKS

ARTCURIAL MOROCCO (SARL AU) owns the right to reproduce its catalog.

Any reproduction of it is prohibited and constitutes an infringement to its detriment.

In addition ARTCURIAL MOROCCO (SARL AU) has a waiver allowing it to reproduce in its catalog the works offered for sale, even if the right of reproduction has not fallen into the public domain.

The seller gives his consent, unequivocally, to the company ARTCURIAL MOROCCO (SARL AU) for any reproduction of the items offered for sale.

Any reproduction of the catalog ARTCURIAL MOROCCO (SARL AU) may therefore constitute an unlawful reproduction of a work exposing its author to prosecution for infringement by the owner of the rights on the work under Law No. 79/12 supplementing and amending Law No. 2/00 on copyright and neighboring rights (Article 10). The sale of a work does not carry to the profit of its owner the right of reproduction and presentation of the work.

7. GOODS SUBJECT TO SPECIFIC LEGISLATION

The international regulation of March 3, 1973, known as the Washington Convention governing the trade and protection of endangered species of wild fauna and flora, was approved by Morocco on 07/08/1990 and put into force from 29/11/2013.

The terms of its application differ from one country to another. It is up to each buyer to check, before bidding, the legislation applied in his country on this subject.

Any lot containing an ivory or rosewood item, regardless of its date of execution or its certificate of origin, cannot be imported into the United States, in view of the legislation that applies there. It is indicated by a (▲).

8. WITHDRAWAL OF LOTS

The buyer will be responsible for insuring his acquisitions, and ARTCURIAL MAROC (SARL AU) declines all responsibility for any damage that the object may incur, and this as soon as the adjudication is pronounced.

All formalities and transport remain the exclusive responsibility of the buyer.

9. INDEPENDENCE OF THE PROVISIONS

The provisions of the present general conditions of purchase are independent of each other. The invalidity of any provision does not imply the inapplicability of the others.

10. LAW AND JURISDICTION

In accordance with the law, it is specified that all actions in civil responsibility engaged at the time of the auctions and the voluntary and judicial sales of piece of furniture at public auctions are prescribed by five years as from the adjudication or the auction. The Moroccan law alone governs the present general conditions of purchase.

Any dispute relating to their existence, their validity, their opposability to any bidder and purchaser, and their execution will be decided by the competent courts of the territorial jurisdiction of the Wilaya of Marrakech (Morocco).

II. PROTECTION OF CULTURAL GOODS

ARTCURIAL MAROC (SARL AU) participates in the protection of cultural property and makes every effort, within its means, to ensure the provenance of lots offered for sale in this catalog.

ARTS DES XX^e & XXI^e SIÈCLES

Art Contemporain Africain
Spécialiste junior
Margot Denis-Lutard, 16 44

Art-Déco / Design

Directrice:
Sabrina Dolla, 16 40
Spécialiste:
Justine Posalski, 20 80
Catalogueurs:
Edouard Liron, 20 37
Eliette Robinot, 16 24
Administratrice senior:
Pétronille Esclattier, 20 42
Consultants:
Design Italien: Justine Despretz
Design Scandinave: Aldric Speer
Design: Thibault Lannuzel

Bandes Dessinées

Expert: Éric Leroy
Spécialiste:
Saveria de Valence, 20 11
Administrateur junior:
Quentin Follut, 20 19

Estampes & Multiples

Directrice: Karine Castagna
Administrateur - catalogueur:
Florent Sinnah, 16 54
Administrateur junior:
Quentin Follut, 20 19
Expert: Isabelle Milsztein

Impressionniste & Moderne

Directeur: Bruno Jaubert
Recherche et certificat:
Jessica Cavallero,
Louise Eber
Spécialiste junior:
Florent Wanecq
Administratrice - catalogueur:
Élodie Landais, 20 84
Administratrices junior:
Louise Eber, 20 48

Photographie

Catalogueur:
Vanessa Favre, 16 13

Post-War & Contemporain

Directeur: Hugues Sébilleau
Recherche et certificat:
Jessica Cavallero
Louise Eber
Spécialiste junior:
Sophie Cariguel
Catalogueur:
Vanessa Favre, 16 13
Administratrices junior:
Louise Eber, 20 48
Sara Bekhedda

Urban Art

Directeur: Arnaud Oliveux
Administrateur - catalogueur:
Florent Sinnah, 16 54
Administrateur junior:
Quentin Follut, 20 19

ARTS CLASSIQUES

Archéologie & Arts d'Orient

Spécialiste:
Lamia Içame, 20 75
Administratrice:
Solène Carré
Expert Art de l'Islam:
Romain Pingannaud

Art d'Asie

Expert:
Qinghua Yin
Administratrice junior:
Shenyang Chen, 20 32

Livres & Manuscrits

Directeur:
Frédéric Harnisch, 16 49
Administratrice junior:
Émeline Duprat, 16 58

Maîtres anciens & du XIX^e siècle: Tableaux, dessins, sculptures, cadres anciens et de collection

Directeur:
Matthieu Fournier, 20 26
Catalogueur:
Blanche Llaurens
Spécialiste junior:
Matthias Ambroselli
Administratrice:
Margaux Amiot, 20 07
Administratrice junior:
Léa Pailler, 20 07

Mobilier & Objets d'Art

Directeur:
Filippo Passadore
Administratrice:
Charlotte Norton, 20 68
Expert céramiques:
Cyrille Froissart
Experts orfèvrerie:
S.A.S. Déchaut-Stetten
& associés,
Marie de Noblet

Orientalisme

Directeur:
Olivier Berman, 20 67
Administratrice - catalogueur:
Florence Conan, 16 15

Souvenirs Historiques & Armes Anciennes / Numismatique / Philatélie / Objets de curiosités & Histoire naturelle

Expert armes: Gaëtan Brunel
Expert numismatique:
Cabinet Bourgey
Administratrice:
Juliette Leroy-Prost, 17 10

ARTCURIAL MOTORCARS

Automobiles de Collection

Directeur général:
Matthieu Lamoure
Directeur adjoint:
Pierre Novikoff
Spécialistes:
Antoine Mahé, 20 62
Xavier Denis
Responsable des relations
clients Motorcars:
Anne-Claire Mandine, 20 73
Administratrice:
Sandra Fournet
+33 (0) 1 58 56 38 14
Consultant:
Frédéric Stoesser
motorcars@artcurial.com

Automobilia Aéronautique, Marine

Directeur: Matthieu Lamoure
Responsable:
Sophie Peyrache, 20 41

LUXE & ART DE VIVRE

Horlogerie de Collection

Directrice:
Marie Sanna-Légrand
Expert: Geoffroy Ader
Consultant:
Gregory Blumenfeld
Administratrice:
Céleste Clark, 16 51

Joaillerie

Directrice: Valérie Goyer
Catalogueur:
Pauline Hodée
Administratrice senior:
Louise Guignard-Harvey, 20 52

Mode & Accessoires de luxe

Responsable:
Alice Léger, 16 59
Administratrice:
Emilie Martin,
+33 1 58 56 38 12

Stylomania

Administratrice:
Juliette Leroy-Prost, 17 10

Vins fins & Spiritueux

Experts:
Laurie Matheson
Luc Dabadie
Spécialiste:
Marie Calzada, 20 24
Administratrice:
Solène Carré
vins@artcurial.com

INVENTAIRES & COLLECTIONS

Directeur: Stéphane Aubert
Chargés d'inventaires:
Maxence Miglioretti, 20 02
Elisa Borsik
Administrateur:
Thomas Loiseaux, 16 55
Consultante: Catherine Heim
Directrice des partenariats:
Marine de Miollis

COMMISSAIRES- PRISEURS HABILITÉS

Stéphane Aubert
Francis Briest
Matthieu Fournier
Juliette Leroy-Prost
Anne-Claire Mandine
Maxence Miglioretti
Arnaud Oliveux
Hervé Poulain

FRANCE

Région Aquitaine

Directrice: Julie Valade
jvalade@artcurial.com

Bordeaux

Marie Janoueix
+33 (0)6 07 77 59 49
mjanoueix@artcurial.com

Montpellier

Geneviève Salasc de Cambiaire
+33 (0)6 09 78 31 45
gsalasc@artcurial.com

Strasbourg

Frédéric Gasser
+33 (0)6 88 26 97 09
fgasser@artcurial.com

Artcurial Toulouse

Jean-Louis Vedovato
Commissaire-priseur:
Jean-Louis Vedovato
Clerc principal: Valérie Vedovato
8, rue Fermat - 31000 Toulouse
+33 (0)5 62 88 65 66
v.vedovato@artcurial-
toulouse.com

ARTCURIAL

7, rond-point des Champs-Élysées Marcel Dassault 75008 Paris
T. +33 (0)1 42 99 20 20
F. +33 (0)1 42 99 20 21
contact@artcurial.com
www.artcurial.com

SAS au capital de 1 797 000 €
Agrément n° 2001-005

Tous les emails des collaborateurs d'Artcurial s'écrivent comme suit:
initiale(s) du prénom et nom @artcurial.com, par exemple:
Anne-Laure Guérin: alguerin@artcurial.com

Les numéros de téléphone des collaborateurs d'Artcurial se composent comme suit:
+33 1 42 99 xx xx. Dans le cas contraire, les numéros sont mentionnés en entier.

INTERNATIONAL

International senior advisor:
Martin Guesnet, 20 31

Allemagne

Directrice: Miriam Krohne
Assistante: Caroline Weber
Galeriestrasse 2b
80539 Munich
+49 89 1891 3987

Belgique

Directrice: Vinciane de Traux
Office Manager & Fine Art Business
Developer: Simon van Oostende
Office Manager - Partnerships & Events:
Magali Giunta
5, avenue Franklin Roosevelt
1050 Bruxelles
+32 2 644 98 44

Chine

Consultante: Jiayi Li
798 Art District,
No 4 Jiuxianqiao Lu
Chaoyang District
Beijing 100015
+86 137 01 37 58 11
lijiaiyi7@gmail.com

Italie

Directrice: Emilie Volka
Assistante: Lan Macabiau
Corso Venezia, 22
20121 Milano
+39 02 49 76 36 49

Artcurial Maroc

Directeur: Olivier Berman
Directrice administrative: Soraya Abid
Administratrices junior:
Lamyae Belghiti
Widad Outmghart
Résidence Asmar - Avenue Mohammed VI
Rue El Adarissa - Hivernage
40020 Marrakech
+212 524 20 78 20

Artcurial Monaco

Directrice : Olga de Marzio
Responsable des opérations et de
l'administration: Manon Dufour
Monte-Carlo Palace
3/9 boulevard des Moulins
98000 Monaco
+377 97 77 51 99

ARTCURIAL BEURRET BAILLY WIDMER

Bâle

Schwarzwaldallee 171
4058 Bâle
+41 61 312 32 00
info@bbw-auktionen.com

Saint-Gall

Unterstrasse 11
9001 Saint-Gall
+41 71 227 68 68
info@galeriewidmer.com

Zurich

Kirchgasse 33
8001 Zurich
+41 43 343 90 33
info@bbw-auktionen.com

COMITÉ EXÉCUTIF

Nicolas Orłowski
Matthieu Lamoure
Joséphine Dubois
Stéphane Aubert
Matthieu Fournier
Bruno Jaubert

ASSOCIÉS

Directeurs associés:

Stéphane Aubert
Olivier Berman
Sabrina Dolla
Matthieu Fournier
Bruno Jaubert
Matthieu Lamoure
Arnaud Oliveux
Marie Sanna-Legrand
Hugues Sébilleau
Julie Valade

Conseil de surveillance et stratégie

Francis Briest, président

Conseiller scientifique et culturel:

Serge Lemoine

GROUPE ARTCURIAL SA

Président directeur général:
Nicolas Orłowski

Directrice générale adjointe:
Joséphine Dubois

Président d'honneur:
Hervé Poulain

Conseil d'administration:
Francis Briest
Olivier Costa de Beauregard
Natacha Dassault
Thierry Dassault
Carole Fiquémont
Marie-Hélène Habert
Nicolas Orłowski
Hervé Poulain

JOHN TAYLOR

Président directeur général:
Nicolas Orłowski

John Taylor Corporate,
Europa Résidence,
Place des Moulins,
98000 Monaco
contact@john-taylor.com
www.john-taylor.fr

ARQANA

Artcurial Deauville
32, avenue Hocquart de Turtot
14800 Deauville
+33 (0)2 31 81 81 00
info@arqana.com
www.arqana.com

ADMINISTRATION ET GESTION

**Directrice générale adjointe,
administration et finances:**
Joséphine Dubois
Assistante: Emmanuelle Roncola

Responsable service juridique clients:
Léonor Augier

Service client :
Marieke Baujard, 20 71 ou 17 00

Comptabilité des ventes

Responsable: Nathalie Higuere
Comptable des ventes confirmé: Audrey Couturier
Comptables: Jessica Sellahannadi
Anne-Claire Drauge
Laura Goujon
Chloé Katherine
20 71 ou 17 00

Comptabilité générale

Responsable: Sandra Margueritat Lefevre
Comptables:
Arméli Itoua
Aïcha Manet
Gestionnaire experts et apporteurs:
Anna Ercolani
Aide comptable: Romane Herson

Responsable administrative des ressources humaines:

Isabelle Chênais, 20 27

Service photographique des catalogues
Fanny Adler, Stéphanie Toussaint

Logistique et gestion des stocks

Directeur: Éric Pourchot
Responsables de stock: Lionel Lavergne
Joël Laviolette
Vincent Mauriol
Lal Sellahanadi
Coordinatrice logistique:
Gabrielle Moronvallé
Magasiniers: Clovis Cano
Denis Chevallier
Jason Tilot
Ismaël Bassoumba
Brayan Monteiro

Transport et douane

Responsable: Marine Viet, 16 57
Clerc: Marine Renault, 17 01
Clerc débutant: Béatrice Fantuzzi
Assistante spécialisée: Isabelle Bacqueyrisses
shipping@artcurial.com

Services généraux

Responsable: Denis Le Rue

Bureau d'accueil

Responsable accueil, Clerc Live et PV: Denis Le Rue
Mizlie Bellevue
Justine Deligny
Laura Desjambes

Ordres d'achat, enchères par téléphone

Directrice: Kristina Vrzests, 20 51
Adjointe de la Directrice: Marie Auvard
Administratrice junior: Pauline Senlecq
bids@artcurial.com

Marketing

Directrice: Lorraine Calemard, 20 87
Chefs de projet: Claire Corneloup, 16 52
Samantha Demay, +33 1 42 25 64 38
Chef de projet junior: Pauline Leroy, 16 23
Assistante: Daria Prokofyeva
Responsable Studio Graphique:
Aline Meier, 20 88
Graphistes juniors: Rose de La Chapelle, 20 10
Camille Janiec, 64 73
Responsable CRM: Alexandra Cosson
Chargée CRM: Géraldine de Mortemart, 20 43

Relations Extérieures

Directrice: Anne-Laure Guérin, 20 86
Attachée de presse: Deborah Bensaid, 20 76
Assistante presse: Alix Carron, 60 24
Community Manager: Romane Dède, 20 82

Régisseur: Mehdi Bouchekout

ORDRE D'ACHAT ABSENTEE BID FORM

Un Hiver Marocain
Majorelle et ses contemporains,
Moroccan & African Spirit
Vente n°A3916
Samedi 30 décembre 2023 - 17h
La Mamounia, Avenue Bab Jdid, Marrakech

Nom / Name : _____
Prénom / First name : _____
Adresse / Address : _____
Téléphone / Phone : Bureau / Office : _____
Domicile / Home : _____
Fax : _____
Email : _____

Après avoir pris connaissance des conditions de vente décrites dans le catalogue et mises en ligne sur le site internet Artcurial, je déclare les accepter, je vous prie d'enchérir et d'acquérir pour mon compte personnel aux limites indiquées en MAD, les lots que j'ai désignés ci-dessous. (Les limites ne comprenant pas les frais légaux).

I have read the conditions of sale printed in this catalogue and published on Artcurial's website, I agree to abide by them. I grant you permission to bid and purchase on my behalf the following items within the limits indicated in MAD. (These limits do not include buyer's premium and taxes).

Merci de bien vouloir joindre à ce formulaire une copie de votre pièce d'identité (passeport ou carte nationale d'identité) si vous enchérissez pour le compte d'une société, merci de joindre un extrait RC de moins de 3 mois.
Could you please provide a copy of your ID or passport if you bid on behalf of a company, could you please provide a power of attorney.

- Ordre d'achat / Absentee bid
 Ligne téléphonique / Telephone

Références bancaires obligatoires à nous communiquer :
Required bank reference :
Carte de crédit / Credit card numbers

Expire fin / Expiration date

Lot	Description du lot / Lot description	Limite en MAD / Max. MAD price
N°		MAD

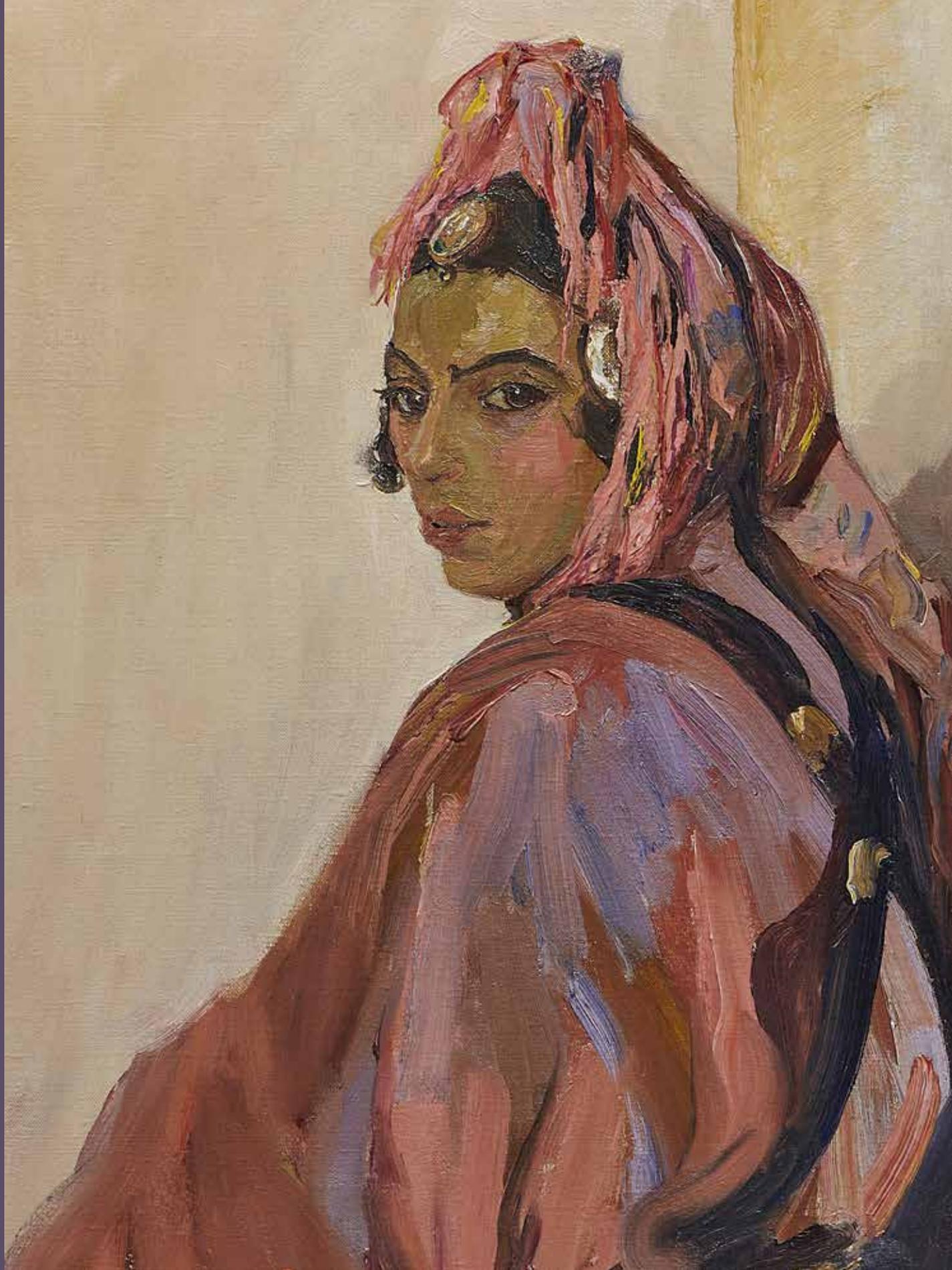
- Après avoir pris connaissance des conditions générales de vente, je certifie les avoir lues et acceptées.
 I have read the conditions of sale and agree to abide by them.

Les ordres doivent impérativement nous parvenir au moins 24 heures avant la vente.
To allow time for processing, absentee bids should be received at least 24 hours before the sale begins.

Date et signature obligatoire
Required dated signature

Artcurial Maroc (SARL AU)
Résidence Asmar - Avenue Mohammed VI, rue El Adarissa,
Hivernage - 40020 Marrakech - Maroc
Tél. : +212 (0)5 24 20 78 20
bidsmaroc@artcurial.com

ARTCURIAL



lot n°35, John Lavery, *Jasmin, Fez*, 1920
(détail) p.36

UN HIVER MAROCAIN

Samedi 30 décembre 2023 - 17h
artcurial.com



ARTCURIAL